



Pub. SHOA 3000

CATÁLOGO DE CARTAS Y PUBLICACIONES NÁUTICAS

EDICIÓN

2015

Corregido hasta el Boletín de Noticias a los Navegantes

Nº 11 del 1 de noviembre de 2015



SERVICIO HIDROGRÁFICO Y OCEANOGRÁFICO
DE LA ARMADA DE CHILE

"Autorizada su circulación por Resolución Exenta N° 112 del 06 de octubre de 2015, de la Dirección Nacional de Fronteras y Límites del Estado.

La edición y circulación de mapas, cartas geográficas u otros impresos y documentos que se refieran o relacionen con los límites y fronteras de Chile, no comprometen, en modo alguno, al Estado de Chile, de acuerdo con el Art. 2°, letra g) del DFL N° 83 de 1979 del Ministerio de Relaciones Exteriores."

Impreso y publicado por el Servicio Hidrográfico y Oceanográfico de la Armada de Chile, 2015.

Errázuriz 254, Playa Ancha.

Casilla 324. Valparaíso.

Código Postal: 236-0167.

Teléfono: +56 32 2266666. Fax: +56 32 2266542.

Correo electrónico: shoa@shoa.cl

www.shoa.mil.cl

© SHOA, 2015.

Es propiedad.

Derechos de propiedad.

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de los datos que conforman esta publicación puede ser reproducida, almacenada o transmitida, ya sea total o parcialmente, en manera alguna, ni por ningún medio —electrónico, químico, mecánico u óptico— o sistema de recuperación información, sin el permiso previo y por escrito del Servicio Hidrográfico y Oceanográfico de la Armada de Chile.

La infracción a lo señalado, se encuentra sancionada como delito contra la propiedad intelectual por la Ley N° 17.336 de la República de Chile y sus modificaciones.

Copyright.

All rights reserved. No part of data included in this publication may be reproduced, stored or transmitted in whole or in part, in any form or by any means —electronic, chemical, mechanical or optical— or information retrieval system, without the prior permission in writing of the Hydrographic and Oceanographic Service of the Chilean Navy.

Copyright infringement will be punished as a crime against Copyright by Law No. 17.336 of the Republic of Chile and its modifications.



Registro de correcciones de avisos publicados en el Boletín de Noticias a los Navegantes que afectan a la Publicación

[illegible]

[illegible]



Registro de correcciones de avisos publicados en el Boletín de Noticias a los Navegantes que afectan a la Publicación

[illegible]

[illegible]

PREFACIO

Desde 1874, año de su fundación, el Servicio Hidrográfico y Oceanográfico de la Armada (SHOA) ha editado numerosas cartas náuticas oceánicas, costeras, lacustres, fluviales y antárticas del territorio nacional, como asimismo cartografía didáctica y de reglamento. Además, publicaciones complementarias a la cartografía náutica y de ayuda a la navegación. Estos productos conforman la producción oficial de la República de Chile para surcar sus aguas territoriales, y son su contribución para hacer nuestros mares y canales más conocidos, seguros y limpios.

Desde el año 2000, se incorporó un nuevo producto, conforme a los estándares internacionales, que es la cartografía náutica electrónica (CNE) y todo nuevo producto cartográfico, se confecciona en el sistema de referencia internacional WGS-84, el cual es compatible con los sistemas náuticos de posicionamiento por satélite.

Inserto en este marco conceptual, el SHOA entrega una nueva edición de su Catálogo de Cartas –de papel y electrónicas– y Publicaciones Náuticas, el cual contiene toda la producción cartográfica y de publicaciones vigente.

De acuerdo a la actual política del Servicio de liberar varias de sus publicaciones por Internet, editándolas solamente en formato PDF, esta versión se encuentra disponible en formato digital en el sitio web: www.shoa.mil.cl, lugar donde puede ser consultada y descargada directamente, además se puede adquirir en el formato estándar tamaño carta. Asimismo, en la medida que vayan surgiendo correcciones que afectan a la información contenida en esta publicación, se irán reemplazando las páginas correspondientes en este archivo digital, lo cual quedará consignado adecuadamente en la página de “Registro de correcciones de avisos publicados en el Boletín de Noticias a los navegantes”.

Finalmente, se reitera e insta una vez más, a nuestros usuarios marítimos y público en general, que nos hagan llegar todas sus observaciones y recomendaciones sobre esta publicación a: shoa@shoa.cl lo cual nos permitirá ir perfeccionándola y dar soluciones prácticas y modernas de acuerdo con los nuevos tiempos.

Valparaíso, diciembre de 2015.

PATRICIO CARRASCO HELLWIG
Contraalmirante
Director

ÍNDICE GENERAL

Pág.

PREFACIO	3
ÍNDICE DE MATERIAS	5
INFORMACIONES GENERALES	7
Generalidades.....	7
Clasificación Internacional de las Cartas Náuticas.....	8
Numeración de las Cartas y Publicaciones Náuticas.....	9
Cubierta Cartográfica Náutica Nacional (CCNN).....	11
Mantenimiento y Actualización de las Cartas y Publicaciones Náuticas de Papel.....	12
Posicionamiento Satelital	17
Elipsoides Asociados a los Dátum utilizados en la elaboración de la Carta Náutica	19
Tablas de Parámetros de Transformaciones.....	20
Precios de las Cartas y Publicaciones Náuticas.....	21
Agencias Autorizadas para la Venta de Cartas y Publicaciones Náuticas del SHOA	21
CARTOGRAFÍA MISCELÁNEA.....	22
CARTOGRAFÍA DIDÁCTICA	23
CARTOGRAFÍA DE REGLAMENTO	23
CARTOGRAFÍA CONTINENTAL.....	24
Navegación Oceánica o de Travesía	24
Navegación Costera	26
Arica a Mejillones del Sur	28
Antofagasta a Caldera	32
Caldera a Coquimbo.....	34
Coquimbo a Valparaíso	36
Valparaíso a Talcahuano	38
Talcahuano a Valdivia	40
Valdivia.....	42
Valdivia a Golfo Corcovado	44
Golfo Corcovado a Golfo de Penas.....	50
Isla Guafo a Golfo de Penas.....	52
Golfo de Penas a Isla Madre de Dios.....	54
Golfo de Penas a Canal Concepción	56
Estrecho Nelson a Puerto Natales	60
Estrecho de Magallanes y Adyacentes	62
Canal Ocasión a Punta Yamana.....	70
Canal Beagle a Islas Diego Ramírez	72

ÍNDICE GENERAL

	Pág.
CARTOGRAFÍA INSULAR	76
CARTOGRAFÍA LACUSTRE.....	78
CARTOGRAFÍA ANTÁRTICA	80
Territorio Chileno Antártico. Isla Elefante a Isla Trinidad	80
Territorio Chileno Antártico. Isla Trinidad a Estrecho Matha.....	82
Territorio Chileno Antártico. Estrecho Matha a Isla Rothschild	84
CARTOGRAFÍA ELECTRÓNICA	86
Cartas náuticas electrónicas	89
PUBLICACIONES NÁUTICAS	95
Gráfico de las Zonas de Cobertura de los Derroteros de la Costa de Chile.....	97
ÍNDICE ALFABÉTICO DE CARTAS NÁUTICAS.....	99

INFORMACIONES GENERALES

1.- GENERALIDADES

A) CARTA NÁUTICA

Es una representación a escala de aguas navegables y regiones terrestres adyacentes, previamente legalizado, que reúne las informaciones necesarias para permitir una navegación marítima, fluvial y lacustre segura; donde están indicadas las profundidades, la naturaleza del fondo, las alturas, configuración y características de la costa, los peligros y las ayudas a la navegación, entre otras cosas.

El objetivo de una carta es el que determina la escala a la cual será elaborada, y que se expresa por la razón matemática entre las dimensiones lineales de la carta y sus correspondientes en terreno. Normalmente, las escalas naturales o numéricas son múltiplos de 5.000, ajustándose a las "Resoluciones Técnicas y Especificaciones Cartográficas de la Organización Hidrográfica Internacional". La cartografía náutica del SHOA utiliza proyección Mercátor.

Las cartas náuticas están destinadas a satisfacer principalmente las siguientes necesidades:

- Ayuda, información y seguridad a la navegación.
- Navegación por rutas comerciales.
- Navegación e información de áreas de pesca.
- Navegación e información de rutas turísticas.
- Divulgación de información náutica que contribuya a la difusión de los intereses marítimos de la nación.
- Utilización como información base de estudios científicos y técnicos de desarrollo nacional.
- Base de difusión de materias de índole educacional.

B) CARTA NÁUTICA ELECTRÓNICA

El SHOA produce, con medios propios, a partir del 1 de mayo de 2000, las Cartas Náuticas Electrónicas (CNE) oficiales para la navegación en las aguas jurisdiccionales de la República de Chile. Estas CNE se distribuyen y comercializan en base a "unidad de venta", conformada por una o más celdas; las CNE cumplen con los estándares definidos y aceptados a nivel mundial, para su uso a bordo, tanto por la Organización Hidrográfica Internacional (OHI) como por la Organización Marítima Internacional (OMI).

C) PUBLICACIONES NÁUTICAS

Asimismo, el SHOA edita numerosas publicaciones oficiales complementarias de la carta náutica, de ayuda a la navegación e instrucciones técnicas hidrográficas y oceanográficas, entre otras materias afines a las áreas de su competencia.

Esta publicación exhibe todo lo disponible a la fecha en cuanto a publicaciones náuticas y misceláneas siendo, estas últimas, importante material de difusión de los intereses oceanopolíticos nacionales.

2.- CLASIFICACIÓN INTERNACIONAL DE LAS CARTAS NÁUTICAS

Conforme con las especificaciones internacionales, las cartas náuticas se clasifican como se indica a continuación:

A) SEGÚN SU ESCALA:

Escala pequeña	Cartas náuticas de escalas inferiores a 1 : 1.500.000.
Escala media	Cartas náuticas entre escalas 1 : 1.500.000 y 1 : 150.000.
Escala grande	Cartas náuticas de escalas mayores de 1 : 150.000.

B) SEGÚN SU OBJETIVO:

Oceánicas o de travesía	Satisfacen la navegación oceánica. Sus escalas fluctúan generalmente entre 1 : 2.000.000 y 1 : 750.000.
De navegación costera	Permiten desarrollar la navegación entre puertos principales. Sus escalas fluctúan entre 1 : 500.000 y 1 : 250.000.
De aproximación o acceso a puerto	Permiten desarrollar la navegación costera y de aproximación a los puertos y canales del litoral. Sus escalas fluctúan entre 1 : 200.000 y 1 : 60.000.
De puertos o fondeaderos	Diseñadas para recalar a puertos, utilizar las instalaciones y zarpar de allí con seguridad. Sus escalas son mayores de 1 : 50.000.
De canales o estrechos	Permiten surcar las aguas interiores, especialmente el track normal de navegación desde el canal Chacao al sur. Sus escalas son 1 : 150.000 y mayores.

C) SEGÚN SU EDICIÓN:

Nueva	Primera edición de una carta que cubre un área no cartografiada anteriormente a la escala indicada, o que cubre un área diferente de cualquier carta existente.
Nueva edición	Nueva edición de una carta ya impresa con anterioridad, pero que ha sufrido alteraciones mayores de forma y de contenido, lo cual obliga a publicarla como una nueva edición, anulando la edición anterior.
Reimpresión	Reimpresión de una carta vigente, a la cual se le han incluido todos los avisos a los navegantes que la afectan. Podrán incorporarse también los siguientes cambios que signifiquen una mejora en la representación:

- 1- Actualización de las rosas náuticas al año de impresión.
- 2- Sello actualizado.
- 3- Código de barras.
- 4- Escala logarítmica.
- 5- Derechos de propiedad.
- 6- Pie de imprenta, incluyendo leyenda con último aviso que afecta a la carta.
- 7- Datos de marea y corrientes.
- 8- Actualización a la simbología que este referida a la Carta N° 1 vigente.
- 9- Actualizaciones menores que permitan complementar y reforzar la seguridad a la navegación.

La reimpresión, en ningún caso, anula la edición vigente.

Aumento de stock

Término empleado internamente por los Servicios Hidrográficos para denominar el modo de impresión de una carta, sin alterar sus originales de reproducción, con el propósito de reponer stock de venta.

3.- NUMERACIÓN DE LAS CARTAS Y PUBLICACIONES NÁUTICAS

A) CARTAS NÁUTICAS EN PAPEL

Desde el año 1993, todas las cartas náuticas nuevas y nuevas ediciones se han ido ordenando de acuerdo con el sistema de numeración definitivo y permanente, dentro de la Cubierta Cartográfica Náutica Nacional (CCNN). Según ese ordenamiento, la numeración de las cartas es como se indica a continuación :

- | | |
|-------------------------|---|
| a) Del 1 al 459: | Cartas especiales y didácticas. |
| b) Del 460 al 499: | Cartas de reglamentos. |
| c) Del 500 en adelante: | Cartas náuticas de navegación marítima, fluvial y lacustre, continentales, insulares, antárticas e internacionales. |

1) La numeración asignada se fundamenta, esencialmente, en que tenga un carácter estable, definitivo y que permita agregar, dentro de cada grupo y área geográfica, posibles nuevas cartas que a futuro pudieran generarse.

2) La nueva numeración debe utilizarse en toda cartografía del área a la cual se refiera, debiendo además entenderse rectificadas en el mismo sentido los derroteros y demás publicaciones.

3) Se recomienda a los usuarios mantener debidamente actualizado su catálogo, con el fin de no incurrir en errores al momento de adquirir nuevas cartas o publicaciones náuticas.

B) CARTAS NÁUTICAS EN MINIATURA

Con el propósito de satisfacer necesidades y requerimientos especiales de los usuarios, el SHOA edita algunas de sus cartas en tamaño miniatura, asignándosele a cada una de ellas la misma numeración de su carta de origen, acompañado del sufijo "A" o "B", para su conveniente diferenciación.

C) PUBLICACIONES NÁUTICAS

La numeración de las publicaciones náuticas considera que todas ellas se encasillan a partir del número 3000, sin especificar un número preestablecido de término, con lo cual se deja abierta la posibilidad de agregar cuantas publicaciones sea necesario, de acuerdo con las necesidades que se presenten.

D) CARTAS NÁUTICAS ELECTRÓNICAS (CNE)

La numeración de las cartas náuticas electrónicas obedece a estándares internacionales y corresponde a un identificador de 8 caracteres. Los dos primeros caracteres son letras que identifican al país productor a nivel internacional, para el caso de Chile, las dos primeras letras son "CL". El tercer espacio es ocupado por un número que corresponde al propósito de navegación; los dos caracteres siguientes tienen relación con la referencia geográfica y los últimos tres, una asignación aleatoria (Ej: CL3MA590). En el capítulo *Cartografía Electrónica*, se explica en detalle todo el proceso de actualización de la CNE y el porqué del nombre del archivo de la actualización. El propósito u objetivo, por su parte, tiene relación directa con la escala, lo que se refleja en la siguiente tabla:

Nº	Propósito de Navegación	Rango de escalas	Compilación de Escalas	Alcance Rango Radar
1	Visión General	< 1 : 1.500.000	≤ 3.000.000 1.500.000	200 MN 96 MN
2	Oceánica	1 : 180.000 - 1 : 1.499.999	700.000 350.000 180.000	48 MN 24 MN 12 MN
3	Costera	1 : 45.000 - 1 : 179.999	90.000 45.000	6 MN 3 MN
4	Aproximación	1 : 22.000 - 1 : 44.999	22.000	1,5 MN
5	Puerto	1 : 4.000 - 1 : 21.999	12.000 8.000 4.000	0,75 MN 0,5 MN 0,25 MN
6	Atraque	> 4.000	≤ 3.999	< 0,25 MN

4.- CUBIERTA CARTOGRÁFICA NÁUTICA NACIONAL (CCNN)

A) CARTAS MARÍTIMAS, FLUVIALES Y LACUSTRES

Compuesta por toda la cartografía náutica que permite surcar con seguridad mares, ríos y lagos del territorio nacional. Cumplen ellas con todas las especificaciones técnicas de elaboración y formato, normados a nivel mundial por la Organización Hidrográfica Internacional (OHI).

B) CARTAS ESPECIALES, DE REGLAMENTOS Y DIDÁCTICAS

Especiales	Son aquellas que grafican información fundamental y específica para el servicio de la navegación.
De Reglamentos	Las cartas de reglamentos sirven básicamente para propósitos de reglamentación marítima, establecidos por la Dirección General del Territorio Marítimo y de Marina Mercante.
Didácticas	Compuestas de todas aquellas cartas, en su mayor parte temáticas, cuyo propósito fundamental es mostrar áreas de interés geo-oceanopolítico para el país. De este modo, se contribuye a la difusión de los intereses marítimos de Chile, en todos los niveles de la sociedad nacional. Se caracterizan por el colorido con que representan las áreas cartografiadas. No necesariamente deben dibujarse en proyección Mercátor o en escalas predeterminadas, pues no están concebidas para servir como cartas de navegación. Gran parte de ellas han sido declaradas "Material Didáctico Complementario y/o de Consulta de la Educación Chilena", por el Ministerio de Educación Pública.

C) CARTOGRAFÍA NÁUTICA INTERNACIONAL

La OHI ha establecido la necesidad de producir una cubierta cartográfica internacional (INT), que satisfaga las necesidades de navegación oceánica del tráfico comercial. Esencialmente, se trata de un plan que contiene una serie de cartas en escala menor y otra en escala media, que abarcan todo el mundo, cuya producción es encargada a distintos países, los que actúan como "Naciones Productoras". Al mismo tiempo, estas cartas pueden ser reproducidas, sin costo, por cualquier país que lo solicite, actuando en este caso como "Naciones Reproductoras".

La serie de cartas en escala menor se subdivide, a su vez, en dos series, la primera en 1 : 10.000.000 y la segunda en 1 : 3.500.000. La serie de cartas en escala media está comprendida entre 1 : 1.500.000 y 1 : 150.000.

Chile ha editado tres cartas de la serie menor (INT 62, INT 608 e INT 609). El resto de la cartografía INT en que el país está comprometido, es la contenida en el Esquema Cartográfico Internacional del Pacífico Sudoriental, integrado además por Colombia, Ecuador y Perú. Chile actúa como Coordinador Regional del Esquema INT por producir.

D) CARTOGRAFÍA NÁUTICA ANTÁRTICA

Chile produce cartografía náutica del sector península Tierra de O'Higgins e islas adyacentes, que conforman el Territorio Chileno Antártico, comprendido entre los meridianos 53° W y 90° W. Conforme con convenios internacionales suscritos por el SHOA, como integrante de la OHI, parte de esta cartografía debe ser elaborada bajo la modalidad de cartas internacionales. Con el propósito de no duplicar esfuerzos, la cartografía antártica que nuestro país edita está compuesta de:

- Cartas internacionales que Chile edita como nación productora, basándose en originales propios.
- Cartas internacionales que Chile edita como nación reproductora, basándose en originales producidos por otro país.
- Cartas nacionales que obedecen a necesidades propias y que, por lo tanto, son íntegramente elaboradas por el SHOA.

5.- MANTENCIÓN Y ACTUALIZACIÓN DE CARTAS Y PUBLICACIONES NÁUTICAS DE PAPEL

A) CARTAS NÁUTICAS

En las actualizaciones que deben efectuarse a la cartografía, se emplearán solamente los símbolos y abreviaturas indicados en la Carta N° 1 "Símbolos, abreviaturas y términos usados en las cartas náuticas", y se tendrá especial cuidado de no obstruir otras informaciones que figuren en la carta. No se debe olvidar que la carta náutica constituye uno de los elementos más importantes que emplea el navegante en la determinación de rumbos, distancias, posicionamiento de la nave y otras, siendo su preocupación primordial, el mantener la cartografía siempre al día y en condiciones de uso inmediato.

Las actualizaciones se informan y difunden a través de la Pub. SHOA 3500 "Boletín de Noticias a los Navegantes".

B) BOLETÍN DE NOTICIAS A LOS NAVEGANTES

El "Boletín de Noticias a los Navegantes" se edita y difunde mensualmente en papel, directamente desde el SHOA o a través de los concesionarios oficiales, o puede ser descargado de Internet en su formato tamaño carta, en forma gratuita desde el sitio web del SHOA: www.shoa.mil.cl (Productos - Boletines)

En el boletín se divulgan los siguientes tipos de avisos:

Aviso General (G)

De carácter informativo, no afecta a la carta o publicación náutica en particular, contiene informaciones o instrucciones de diversa utilidad a la navegación. No actualiza la carta o publicación náutica.

**Aviso
Definitivo**

De carácter permanente, que actualiza, modifica o corrige una carta náutica. La carta se corrige con lápiz tinta color violeta.

La información de la corrección a la que se hace mención, debe figurar en la carta, en el lugar geográfico indicado por el aviso y, en el lado inferior izquierdo de la carta afectada, se insertará el año y número de cada aviso, anotando el año una sola vez y a continuación y en forma sucesiva, los números de los avisos.

Ejemplo: **2010:29-40-54/2011:03-16**

También se puede efectuar la actualización, insertando un pelure o parche, conforme con las indicaciones del aviso, anotando el número del aviso en el lado inferior izquierdo, conforme al ejemplo.

La impresión de un pelure proveniente de un archivo descargado desde el sitio de Internet del SHOA, debe ser realizado con la configuración de la impresora en “tamaño real”, desactivando la opción de “encajar o ajustar en página”, la cual hace variar el tamaño original de la imagen. No obstante lo anterior, y dadas las características propias de cada impresora, no se asegura que el ajuste de colores y calce sea preciso sobre la carta. En estos casos, se recomienda a los usuarios adquirir el Boletín de Noticias a los Navegantes en papel, al cual se le adjunta el pelure.

**Aviso
Preliminar (P)**

Se utilizan cuando se considera conveniente la divulgación anticipada de un cambio a realizar o cuando la información a actualizar sea tan compleja, que requiera de un tiempo para su difusión, bien mediante un aviso definitivo o, llegado el caso, a la elaboración de una “nueva edición” de la carta afectada.

La carta náutica se corrige con lápiz mina, ya que posteriormente se confirmará o rectificará su inclusión, con un aviso definitivo.

La información de la corrección a la que se hace mención, debe figurar en la carta, en el lugar geográfico indicado por el aviso y, en el lado inferior izquierdo de la carta afectada, bajo la línea de los avisos definitivos, se insertará el año y número de cada aviso preliminar, seguido de la letra P, anotando el año una sola vez y a continuación, en forma sucesiva, los números de los avisos.

Ejemplo: **2010: 39-40-54-83 / 2011: 03-19**
2011: 16P-37P

**Aviso
Temporario (T)**

Es aquel que informa de variaciones en la carta náutica que se prevé no definitiva o bien limitada en el tiempo. Se mantiene mientras subsista la causa que lo originó. La carta náutica se corrige con lápiz mina.

La información de la corrección a la que se hace mención, debe figurar en la carta, en el lugar geográfico indicado por el aviso y, en el lado inferior izquierdo de la carta afectada, bajo la línea de los avisos definitivos, en la misma línea de los avisos preliminares (P), se insertará el año y número de cada aviso temporario, seguido de la letra “T”, anotando el año una sola vez y a continuación, en forma sucesiva, los números de los avisos.

Estos avisos se incluyen en la sección II del “Boletín de Noticias a los Navegantes” y debe permanecer en un lugar visible del puente.

Ejemplo: **2010: 39-40-54-83 / 2011: 03-16**

2010: 56T-57T

Ejemplo: **2010: 39-40-54-83 / 2011: 03-16**

2010: 56T-57P / 2011: 4P- 47T-50T

Aviso Especial (E)

Es aquel que no constituye un peligro para la navegación en sí, pero pueden ser un potencial peligro para las tripulaciones de las naves, y se refieren en especial a las restricciones que emanan de otra autoridad gubernamental; en especial a la de Salud, como son las de zonas afectadas por marea roja, cuarentena u otra.

No es obligación que esté indicada en la carta náutica. Estos avisos se incluyen en la sección II-B del “Boletín de Noticias a las Navegantes” y deben permanecer en un lugar visible del puente.

C) PUBLICACIONES NÁUTICAS

Avisos Definitivos

La “Lista de Faros”, las “Radioayudas a la Navegación” y los “Derroteros de la Costa de Chile”, y eventualmente otras publicaciones náuticas están afectas a las correcciones que se indican en los avisos del “Boletín de Noticias a los Navegantes”.

Las correcciones de carácter definitivo, se efectuarán reemplazando o insertando una página (página de recambio), la que se adjunta al boletín mensual. El cambio del texto, será identificado por el color violeta. En el extremo inferior de la página se señalará el Cambio Nº, mes, año, conforme con las normativas técnicas del SHOA.

Ejemplo: **Cambio Nº 2, enero 2014.**

Cuando sea necesaria la actualización o adición de una parte o la totalidad de un capítulo, el extremo inferior de la página se identificará como Original, mes, año.

Ejemplo: **Original, julio 2014.**

Se debe mantener un control administrativo de las páginas de recambio en el “Registro correcciones de avisos publicados por Boletín de Noticias a los Navegantes que afectan a la Publicación”, que se encuentra en las primeras páginas de cada publicación.

La impresión de páginas de recambio, provenientes desde un archivo descargado de Internet, debe ser realizado con la configuración de la impresora en “tamaño real”, desactivando la opción de “encajar o ajustar en página”, la cual hace variar su tamaño original. Lo anterior, debe aplicarse teniendo en consideración las características propias de cada impresora.

En la sección III del Boletín, se adjuntan las páginas de recambio. El SHOA cuenta en

su sitio web: www.shoa.mil.cl (Productos/Boletines/Cartas y Publicaciones afectadas por aviso) con una aplicación que informa de todos los avisos que afectan a una publicación.

Avisos Preliminares (P) y Temporarios (T)

Los avisos preliminares y temporarios se corrigen con lápiz de grafito, en el borde del párrafo de la publicación que corresponda, anotando el número y año (abreviado) del aviso y la condición en que se encuentra.

Ejemplo:

Baliza luminosa Paso Largo.- En la costa E de la bahía Mass. Señal costera. Racon. Ver características en la Lista de Faros.	50T/11 Destruída (o la anomalía que le afecte)
---	--

D) NOTICIAS O RADIOAVISOS URGENTES A LOS NAVEGANTES

Noticias Urgentes a los Navegantes (NURNAV)

Las Noticias Urgentes a los Navegantes (NURNAV) se difunden conforme al área de responsabilidad del NAVAREA XV- Chile, por los sistemas NAVTEX y SafetyNet a la comunidad marítima. A las unidades navales, además, se les difunde por el sistema institucional de telecomunicaciones.

a) En la carta se advierte la anomalía, describiendo una síntesis de la noticia en el lugar geográfico indicado por el radioaviso, al lado de la señal afectada, y bajo este, la palabra "NURNAV" y el número y año abreviado del radioaviso, con lápiz mina.

Ejemplos:	apagada	fuera de su sitio	menor alcance
	NURNAV 101/08	NURNAV 10/10	NURNAV 15/11

En la carta náutica, se marca la anomalía, lo más próximo al lugar geográfico, con lápiz mina.

Ejemplo:



Fuera de su sitio
NURNAV 15/11

b) En los derroteros se advierte la anomalía, describiendo una síntesis de la noticia en la página correspondiente, al lado de la señal afectada y el número y año abreviado del radioaviso, con lápiz mina.

Ejemplo:

Baliza luminosa Cabo Crosstide.- En el extremo NW de la isla Carlos III. Señal lateral de babor. Ver características en la Lista de Faros.	apagada NURNAV 101/13
---	--------------------------

Los NURNAV que permanezcan con una vigencia de más de cuatro semanas, se incluirán en el "Boletín de Noticias a los Navegantes", en la sección II-A y se dejarán de transmitir como radioavisos, después de un período de seis semanas, desde su publicación en el Boletín.

El SHOA cuenta en su sitio web con una página (NAVAREA XV) en idioma español e inglés, que contiene los avisos urgentes a la navegación, vigentes por áreas geográficas.

E) ESTADO DE ACTUALIZACIÓN DE LAS CARTAS Y PUBLICACIONES NÁUTICAS VÍA WEB SHOA

El SHOA cuenta en su sitio web con una página que se puede utilizar como una herramienta para informarse y actualizar los avisos que afectan a una carta náutica.

Cartas Náuticas de Papel El usuario que desee comprobar qué avisos han afectado a su cartografía náutica de papel, lo puede hacer ingresando al sitio web del SHOA: www.shoa.mil.cl (Productos/Boletines/Cartas y Publicaciones afectadas por Avisos).

Se ingresa el número de la carta, luego “enviar” y se despliegan todos los avisos que han actualizado la carta.

Publicaciones Náuticas El usuario que desee comprobar qué avisos han afectado a sus publicaciones náuticas, lo puede hacer ingresando al sitio web del SHOA: www.shoa.mil.cl (Productos/Boletines) “Cartas y Publicaciones afectadas por Avisos”.

Se ingresa el número de la publicación, luego “enviar” y se despliegan todos los avisos que han actualizado la publicación.

F) CARTAS NÁUTICAS ELECTRÓNICAS

La comercialización de la cartografía náutica electrónica se lleva a cabo mediante la configuración de “unidad de venta”, cada una de las cuales está compuesta por una o más celdas, las respectivas actualizaciones afectarán a cada celda.

El proceso de actualización de la CNE comienza con la confección por parte del SHOA del archivo de actualización; siguiendo los estándares establecidos internacionalmente. La actualización de la CNE corresponde a la versión digital de los Avisos a los Navegantes, así cada aviso del “Boletín de Noticias a los Navegantes” que afecte a una CNE, tendrá su correspondiente versión electrónica. El código del archivo de actualización está dado por el código de la celda a la que afecta, por ejemplo celda CL5VA015, que de acuerdo con los estándares tiene una extensión .000 (CL5VA015.000), se encontrará afectada por una primera actualización contenida en el archivo CL5VA015.001, de existir luego otras actualizaciones que afecten a esta CNE, su numeración correlativa será CL5VA015.002, CL5VA015.003... y así sucesivamente hasta que se publique una nueva edición, en la cual las actualizaciones comenzarán nuevamente desde 001.

Las actualizaciones son divulgadas por medio del “Boletín de Noticias a los Navegantes”, señalando, además de la carta en papel, la identificación de la CNE o celdas afectadas.

La distribución de los archivos de actualización se realizará a través del sitio web: www.shoa.mil.cl (Productos/CNE/Actualizaciones).

6.- POSICIONAMIENTO SATELITAL

1) INTRODUCCIÓN

La utilización de georreceptores en navegación para posicionamiento geográfico, se ha visto incrementada notablemente estos últimos años; el uso de estos equipos ya no está circunscrito solamente a naves mayores, debido a la reducción de sus costos, también lo están utilizando goletas pesqueras y embarcaciones deportivas. Muchos usuarios de receptores GPS desconocen las verdaderas capacidades y limitaciones que presentan los sistemas de posicionamiento satelital en la navegación marítima, y que no son expuestas claramente en los manuales y especificaciones de los equipos.

El navegante debe estar prevenido de dos problemas que afectan la seguridad en la navegación: el primero es la precisión del posicionamiento y el segundo, relacionado con el empleo de la cartografía náutica.

2) PRECISIÓN DEL POSICIONAMIENTO GPS

El Servicio Hidrográfico y Oceanográfico de la Armada de Chile (SHOA), ha efectuado mediciones del error en el posicionamiento, utilizando sistema GPS después del 1 de mayo de 2000, tanto con sus equipos propios, como con equipos actualmente instalados en los buques de la Armada, comprobándose que el error medio es de ± 20 metros, lo que además ha sido corroborado con otros Servicios y Agencias Hidrográficas Internacionales.

La precisión en la posición obtenida por el sistema GPS, está sujeta a diversas fuentes de error, como la calidad y capacidades del equipo receptor; órbita real e imprecisiones en el reloj de los satélites; condición de la troposfera e ionosfera; obstrucciones a la señal antes de alcanzar la antena receptora y a otros elementos como la geometría de los satélites al momento de la medición y a la precisión en las rutinas de cálculo y sus respectivas aproximaciones en el receptor, todo lo cual pese a la eliminación de la Disponibilidad Selectiva (Selective Availability S/A), se mantiene vigente.

3) EMPLEO DE LA CARTOGRAFÍA NÁUTICA

Un problema que se debe considerar en el posicionamiento satelital, tiene relación con la cartografía náutica que se utiliza para llevar la navegación. El sistema GPS trabaja con el dátum WGS-84, mientras que la cartografía náutica nacional utilizaba en su cartografía, antes del 1998, los dátum regionales PSAD-56 y SAD-69; los dátum locales HITO XVIII, HITO XXV, ASTRO YENDEGAIA y cartografía con referencia local o sin dátum definido (P. de R. = Punto de Referencia).

El dátum local, es aquel sistema de referencia asociado a un punto materializado en terreno cuyas coordenadas (Latitud-Longitud) fueron determinadas mediante

observación astronómica. Este sistema de referencia es aplicable solamente a la carta en particular.

Si bien es cierto, el SHOA desde 1999, edita sus cartas náuticas apoyadas sobre el dátum WGS-84, y consecuentemente pueden ser utilizadas directamente para posicionar datos provenientes de receptores GPS, aún persiste el problema de cómo posicionar estos datos sobre cartas elaboradas en los otros dátum mencionados en el párrafo anterior.

Para solucionar este problema, el Servicio Hidrográfico y Oceanográfico de la Armada de Chile ha difundido a través del "Boletín de Noticias a los Navegantes", los parámetros de transformación de dátum para ser ingresados directamente en aquellos georreceptores que tienen la posibilidad de transformar coordenadas desde el dátum WGS-84 al dátum de la carta.

Las coordenadas, tanto de los satélites como de los usuarios que se posicionan con el sistema GPS, están referidas al sistema de referencia WGS-84. Estas coordenadas pueden ser cartesianas en el espacio respecto al centro de masas de la Tierra (X, Y, Z) o geodésicas (ϕ , λ , h). El sistema tiene las siguientes características:

- Origen en el centro de masas terrestre.
- El eje Z es paralelo al polo medio.
- El eje X es la intersección del meridiano de Greenwich y el plano del Ecuador.
- El eje Y es perpendicular a los ejes Z y X, y coincidente con ellos en el centro de masas terrestre.
- Las coordenadas geodésicas están referidas a un elipsoide de revolución con las siguientes características:
 - Semieje mayor (a) : 6.378.137 metros
 - Achatamiento : 1: 298,257223563
 - Velocidad angular de rotación: $7.292.115 \cdot 10^{-11}$ rad/seg.

Antiguamente, no se contaba con un sistema de referencia global por lo que cada país adoptaba su propio sistema, basando sus cálculos sobre un elipsoide particular (superficie matemática de la Tierra). En Chile, los sistemas de referencia adoptados fueron el PSAD-56 con origen en La Canoa, Venezuela, cuyo elipsoide de referencia corresponde al Internacional de Hayford de 1924 y el SAD-69 con origen en Chua, Brasil, cuyo elipsoide de referencia corresponde al Sudamericano de 1969.

Para referir el sistema de referencia WGS-84 a otro sistema como PSAD-56 o SAD-69 o viceversa, se hace necesario contar con parámetros de transformación, los cuales son obtenidos por medio de transformaciones tridimensionales de siete parámetros, ya sean calculadas o establecidas por algún organismo oficial. Para realizar una transformación correcta se debe definir el elipsoide al que queremos referir nuestras coordenadas.

Todos los equipos de navegación GPS permiten elegir un sistema de referencia en particular, los cuales vienen incluidos en el equipo como configuración de fábrica. Cada uno de estos sistemas han sido configurados con parámetros de transformación generales, lo que lleva al usuario a posicionarse con errores mayores a los propios del sistema.

Aun cuando todos poseen la característica anterior, no todos permiten ingresar parámetros de transformación de carácter local para navegar de acuerdo al dátum de la carta a utilizar. Dada la diversa variedad de equipos, es necesario verificar esta opción en el Manual de Usuario correspondiente de cada uno de ellos.

Los parámetros contenidos en el presente Catálogo de Cartas, calculados cada un grado de latitud, permiten al navegante posicionarse en forma absoluta con mejor precisión, no eliminando los errores del sistema.

Las posiciones obtenidas mediante equipos GPS navegadores, en dátum WGS-84, podrán ser trazadas directamente en la carta vigente de acuerdo a lo siguiente:

CARTA	
Dátum	Escala
PSAD-56	Menor o igual a 1 : 1.500.000
SAD-69	Menor o igual a 1 : 150.000
HITO XVIII	Menor o igual a 1 : 1.000.000
ASTRO YENDEGAIA	Menor o igual a 1 : 1.000.000

Para cartografía existente en dátum local y para aquellas zonas donde no hay parámetros de transformación, el posicionamiento directo con GPS sobre la carta no es posible a ninguna escala, siendo por tanto necesario aplicar en estas circunstancias los métodos tradicionales de posicionamiento por demarcación y distancia.

Los parámetros de transformación deben ser utilizados exclusivamente en la cartografía náutica nacional, no pueden ser empleados en la cartografía náutica extranjera, aunque cubran áreas similares.

7.- ELIPSOIDES ASOCIADOS A LOS DÁTUM UTILIZADOS EN LA ELABORACIÓN DE LA CARTA NÁUTICA

DÁTUM	ELIPSOIDE
Hito XVIII	Internacional
Astro 67	Internacional
SAD-69	SAD-69
PSAD-56	Internacional
Astro Yendegaia	Internacional
Hito XXV	Internacional
Local	Internacional
WGS-84	WGS-84
SIRGAS (WGS-84)	GRS-80

8.- TABLAS DE PARÁMETROS DE TRANSFORMACIONES

SISTEMA GEODÉSICO MUNDIAL 1984 (WGS-84)
AL DÁTUM SUDAMERICANO 1969 (SAD-69)

Latitud	ΔX	ΔY	ΔZ
18° - 19° S	70,996	-15,901	43,858
19° - 20° S	70,374	-16,710	43,096
20° - 21° S	70,070	-17,406	42,073
21° - 22° S	69,808	-18,051	40,934
22° - 23° S	69,413	-18,828	39,723
23° - 24° S	70,063	-19,685	38,696
24° - 25° S	71,340	-23,525	44,716
25° - 26° S	76,104	-20,589	40,989
26° - 27° S	76,210	-21,251	39,739
27° - 28° S	76,404	-22,076	38,858
29° - 30° S	69,565	-21,856	29,217
30° - 31° S	69,729	-22,450	28,566
31° - 32° S	70,026	-23,052	27,857
32° - 33° S	70,463	-23,336	27,227
33° - 34° S	70,609	-23,984	26,326
34° - 35° S	73,272	-17,488	16,108
35° - 36° S	73,485	-20,017	18,000
36° - 37° S	73,895	-20,497	17,128
37° - 38° S	74,735	-20,511	16,300
38° - 39° S	75,012	-20,939	15,622
39° - 40° S	75,095	-21,137	15,109
40° - 41° S	75,410	-21,160	20,547
41° - 42° S	77,446	-28,073	21,510
42° - 43° S	83,201	-26,870	20,924
43° - 44° S	91,922	-24,574	19,244
44° - 45° S	92,034	-25,066	18,383
45° - 46° S	92,123	25,290	17,818
46° - 47° S	84,991	-22,456	10,640
47° - 48° S	80,376	-20,310	6,136
48° - 49° S	80,442	-20,528	5,502
49° - 50° S	80,474	-20,688	5,109
50° - 51° S	80,608	-20,936	4,895
51° - 52° S	80,652	-20,617	4,855
52° - 53° S	80,614	-20,346	4,991
53° - 54° S	80,577	-19,924	5,362
54° - 55° S	80,678	-20,199	4,614

SISTEMA GEODÉSICO MUNDIAL 1984 (WGS-84) AL
DÁTUM PROVISORIO SUDAMERICANO 1956
(PSAD-56)

Latitud	ΔX	ΔY	ΔZ
18° - 19° S	308,829	-286,273	353,827
19° - 20° S	309,914	-291,844	351,148
20° - 21° S	311,313	-298,055	348,808
21° - 22° S	312,807	-304,490	346,329
22° - 23° S	314,320	-311,056	343,612
23° - 24° S	315,858	-317,578	340,807
24° - 25° S	323,122	-326,367	336,943
25° - 26° S	331,324	-330,203	341,852
26° - 27° S	333,453	-336,499	338,076
27° - 28° S	335,600	-342,919	334,198
29° - 30° S	316,762	-355,783	307,874
30° - 31° S	318,560	-361,213	304,260
31° - 32° S	320,824	-367,720	299,793
32° - 33° S	322,807	-372,629	296,088
33° - 34° S	324,852	-378,994	291,221
34° - 35° S	347,255	-389,272	292,732
35° - 36° S	348,381	-393,814	290,121
36° - 37° S	350,109	-399,748	285,237
37° - 38° S	351,559	-404,495	281,313
38° - 39° S	353,711	-411,220	275,478
39° - 40° S	355,132	-415,876	271,178
40° - 41° S	358,506	-424,614	271,971
41° - 42° S	358,690	-430,942	265,766
42° - 43° S	363,365	-434,003	258,900
43° - 44° S	365,099	-437,088	246,896
44° - 45° S	366,424	-441,852	241,692

Nota: Unidad de medida utilizada: metro.

9.- PRECIOS DE LAS CARTAS Y PUBLICACIONES NÁUTICAS

A) CARTAS NÁUTICAS COSTERAS, CARTAS NÁUTICAS OCEÁNICAS, CARTAS NÁUTICAS ESPECIALES, CARTAS DE REGLAMENTO Y CARTAS DIDÁCTICAS

El listado oficial de precios de las cartas náuticas y cartas didácticas, en moneda nacional y moneda dólar, se encuentra en el sitio web: www.shoa.mil.cl (Comercio Electrónico/Precio Cartas).

Los precios no incluyen costos de envío, el que deberá ser pagado por el usuario.

B) CARTAS NÁUTICAS ELECTRÓNICAS (CNE)

El listado oficial de precios, por “unidad de venta”, de las cartas náuticas electrónicas, en moneda nacional y moneda dólar, se encuentra en el sitio web: www.shoa.mil.cl (Comercio Electrónico/Precio Cartas).

Los precios no incluyen costos de envío, el que deberá ser pagado por el usuario.

C) PUBLICACIONES NÁUTICAS

El listado oficial de precios de las publicaciones náuticas, en moneda nacional y moneda dólar, se encuentra en el sitio web: www.shoa.mil.cl (Comercio Electrónico/Precio de Publicaciones).

Los precios no incluyen costos de envío, el que deberá ser pagado por el usuario.

10.- AGENCIAS AUTORIZADAS PARA LA VENTA DE CARTAS Y PUBLICACIONES NÁUTICAS DEL SHOA

Las agencias nacionales y extranjeras autorizadas para la venta de cartas y publicaciones náuticas del SHOA, se encuentra indicadas en la contraportada del la Pub. SHOA 3500 “Boletín de Noticias a los Navegantes”.

CARTOGRAFÍA MISCELÁNEA

Nº	NOMBRE	ESCALA 1 :	DÁTUM	AÑO EDICIÓN
1	SÍMBOLOS, ABREVIATURAS Y TÉRMINOS USADOS EN LAS CARTAS NÁUTICAS			2013
5	LÍNEAS DE BASE RECTAS ENTRE LOS PARALELOS 41° S Y 56° S	2.000.000	LOCAL	1977
6	RADA DE ARICA A CALETA MATANZA Líneas de base normal, mar territorial de 12 millas marinas y límites exteriores de: zona contigua de 24 millas marinas, zona económica exclusiva y plataforma continental.	2.000.000	SAD-69	2000
7	PUNTA LENGUA DE VACA A ISLA GUAFO Líneas de base normal y rectas, mar territorial de 12 millas marinas y límites exteriores de: zona contigua de 24 millas marinas, zona económica exclusiva y plataforma continental.	2.000.000	SAD-69	2000
8	PUNTA PUGA A ISLAS DIEGO RAMÍREZ Líneas de base rectas, mar territorial de 12 millas marinas, zona contigua de 24 millas marinas y zona económica exclusiva.	2.000.000	LOCAL	1993
9	VALORES DE VARIACIÓN MAGNÉTICA Y CAMBIO ANUAL	15.000.000	LOCAL	1997
10	INTENSIDAD HORIZONTAL DE LA FUERZA MAGNÉTICA TERRESTRE	15.000.000	LOCAL	1981
11	INTENSIDAD VERTICAL DE LA FUERZA MAGNÉTICA TERRESTRE	15.000.000	LOCAL	1981
17	LÍMITE INTERNACIONAL EN EL CANAL BEAGLE Islote Koegel a Cabo San Pío Paso Mackinlay	80.000 50.000	LOCAL	1982
18	ACCESO OCEÁNICO ORIENTAL AL CANAL BEAGLE	1.000.000	LOCAL	1982

CARTOGRAFÍA DIDÁCTICA

Nº	NOMBRE	ESCALA 1 :	PROYECCIÓN	AÑO EDICIÓN
2	CARTA DE HIELOS ANTÁRTICOS			2003
3	ESTADO DE MAR Y ESCALA BEAUFORT			2001
4	RESUMEN GRÁFICO DE CLASIFICACIÓN GENERAL DE NUBES			1987
12	TERRITORIO CHILENO ANTÁRTICO	5.000.000	Azimutal Equidistante	1996
13	CARTA DE ZONAS HORARIAS	51.000.000	Mercátor	1995
15	CHILE - CONTINENTAL, TERRITORIO CHILENO ANTÁRTICO, ISLAS OCEÁNICAS Y MAR CHILENO	7.000.000	Azimutal Equidistante	1986
16	CHILE EN EL OCÉANO PACÍFICO	24.000.000	Equivalente Aitoff	1995
19	CHILE EN EL CONTINENTE ANTÁRTICO	20.000.000	Estereográfica Polar	1987
22	MAR PRESENCIAL. FORMAS DEL RELIEVE SUBMARINO	10.000.000	Azimutal Equidistante	1992
23	CARTAS TEMÁTICAS DEL MAR PRESENCIAL DE CHILE	22.150.000		1992

NOTA: Las cartas Nº 2, 3, 4 y 13, debido a su contenido, están clasificadas, como “Cartas Misceláneas” y “Cartas Didácticas”.

CARTOGRAFÍA DE REGLAMENTO

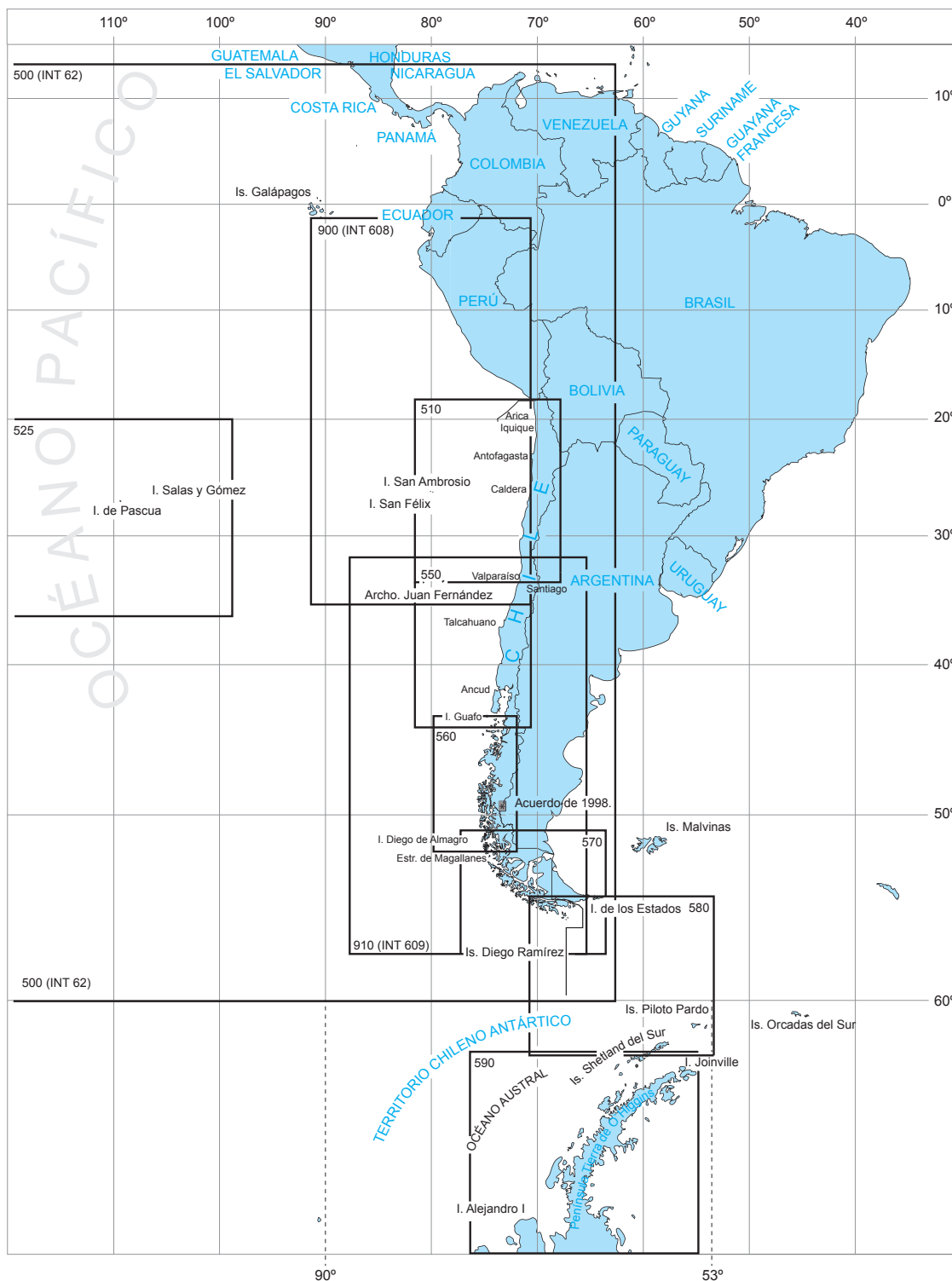
Nº	NOMBRE	AÑO EDICIÓN
460	RESUMEN GRÁFICO DEL SISTEMA DE BALIZAMIENTO MARÍTIMO NACIONAL	2009
470	RESUMEN GRÁFICO DEL REGLAMENTO INTERNACIONAL PARA PREVENIR LOS ABORDAJES	1977

CARTOGRAFÍA CONTINENTAL

NAVEGACIÓN OCEÁNICA O DE TRAVESÍA

Nº	NOMBRE	ESCALA 1 :	DÁTUM	AÑO EDICIÓN
500 (INT 62)	PANAMÁ A CABO DE HORNS	10.000.000	LOCAL	1978
510	ARICA A VALPARAÍSO	2.000.000	LOCAL	1955 c/c 1986
525	ISLA DE PASCUA E ISLA SALAS Y GÓMEZ	2.500.000	SAD-69	1988
550	CABO TABLAS - ISLA GUAFO	2.000.000	LOCAL	1955 c/c 1961
560	ISLA GUAFO A ISLA DIEGO DE ALMAGRO	1.000.000	LOCAL	1955 c/c 1986
570	ISLA DIEGO DE ALMAGRO A ISLAS DIEGO RAMÍREZ	1.000.000	LOCAL	1960 c/c 1987
580	CANAL BEAGLE A ISLAS SHETLAND DEL SUR TERRITORIO ANTÁRTICO CHILENO	1.300.000	LOCAL	1968
590	ISLA JOINVILLE A ISLA ALEJANDRO I TERRITORIO ANTÁRTICO CHILENO	1.000.000	LOCAL	1971
900 (INT 608)	ECUADOR, PERÚ Y CHILE GUAYAQUIL A VALPARAÍSO	3.500.000	LOCAL	1977
910 (INT 609)	VALPARAÍSO A ISLAS DIEGO RAMÍREZ	3.500.000	LOCAL	1977

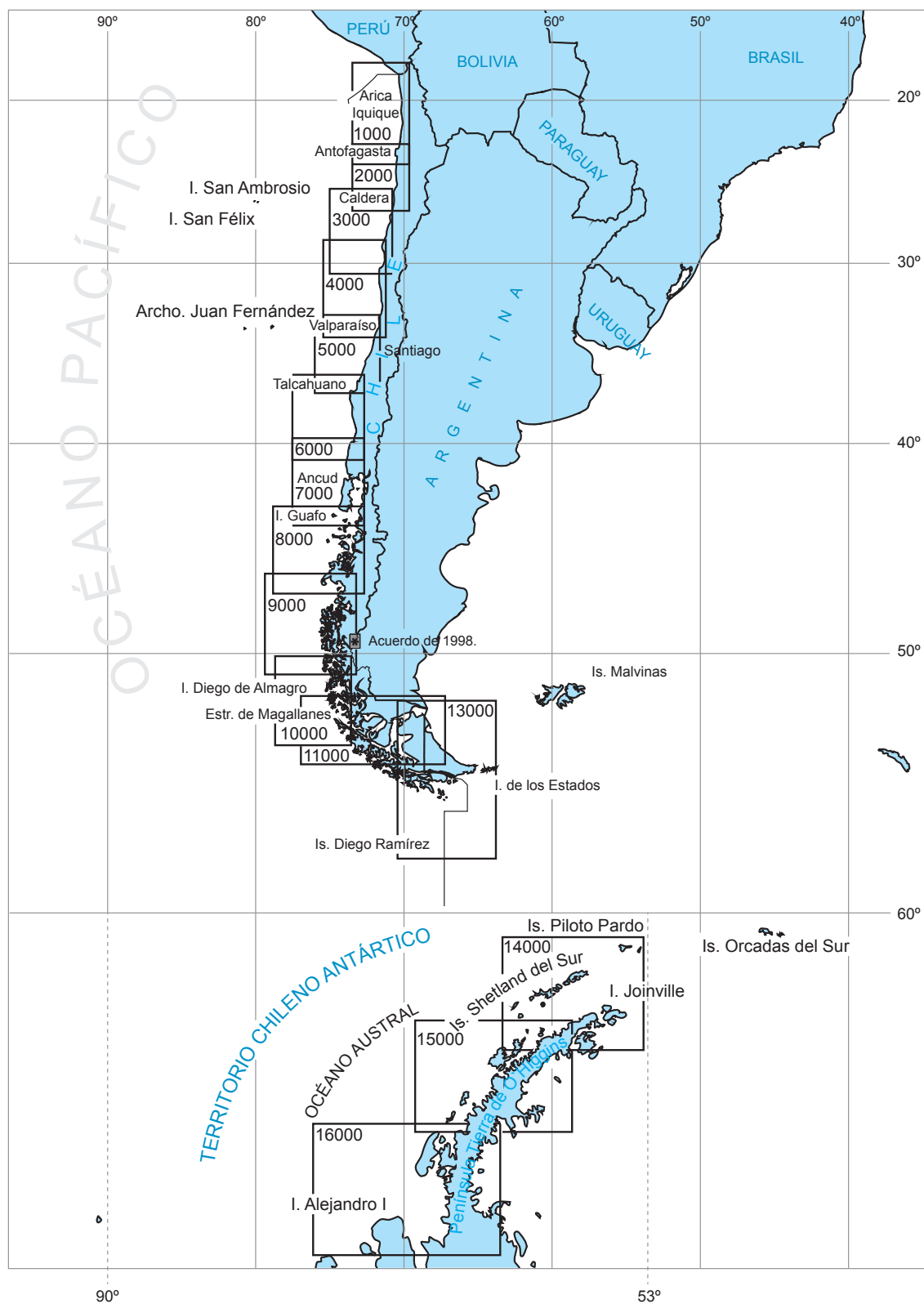
NAVEGACIÓN OCEÁNICA O DE TRAVESÍA



NAVEGACIÓN COSTERA

Nº	NOMBRE	ESCALA 1 :	DÁTUM	AÑO EDICIÓN
1000	RADA DE ARICA A BAHÍA MEJILLONES DEL SUR	500.000	SAD-69	2015
2000	BAHÍA MEJILLONES DEL SUR A PUERTO CALDERA	500.000	PSAD-56	1979 c/c 2004
3000	PUERTO CALDERA A BAHÍA COQUIMBO	500.000	PSAD-56	1979 c/c 2015
4000	BAHÍA COQUIMBO A BAHÍA VALPARAÍSO	500.000	PSAD-56	1984 c/c 2004
5000	BAHÍA VALPARAÍSO A GOLFO DE ARAUCO	500.000	PSAD-56	1981 c/c 2016
6000	GOLFO DE ARAUCO A BAHÍA CORRAL	500.000	PSAD-56	1980 c/c 2004
7000	BAHÍA CORRAL A ISLA GUAFO	500.000	PSAD-56	2001 c/c 2016
8000	ISLA GUAFO A GOLFO DE PENAS	500.000	LOCAL	2001 c/c 2010
9000	GOLFO DE PENAS A GOLFO TRINIDAD	500.000	LOCAL	1974 c/c 2002
10000	CANAL TRINIDAD A ESTRECHO DE MAGALLANES	500.000	LOCAL	1970 c/c 2011
11000	ESTRECHO DE MAGALLANES ISLOTES EVANGELISTAS A PUNTA DUNGENESS	500.000	SAD-69	1997 c/c 2013
13000	BOCA ORIENTAL DEL ESTRECHO DE MAGALLANES A ISLAS DIEGO RAMÍREZ	500.000	HITO XVIII	1986
14000	ISLA ELEFANTE A ISLA TRINIDAD	500.000	LOCAL	1961 c/c 1994
15000	ISLA TRINIDAD A ESTRECHO MATHA	500.000	LOCAL	1963 c/c 1972
16000	TERRITORIO CHILENO ANTÁRTICO ESTRECHO MATHA A ISLA ROTHCHILD	500.000	LOCAL	1963 c/c 1998

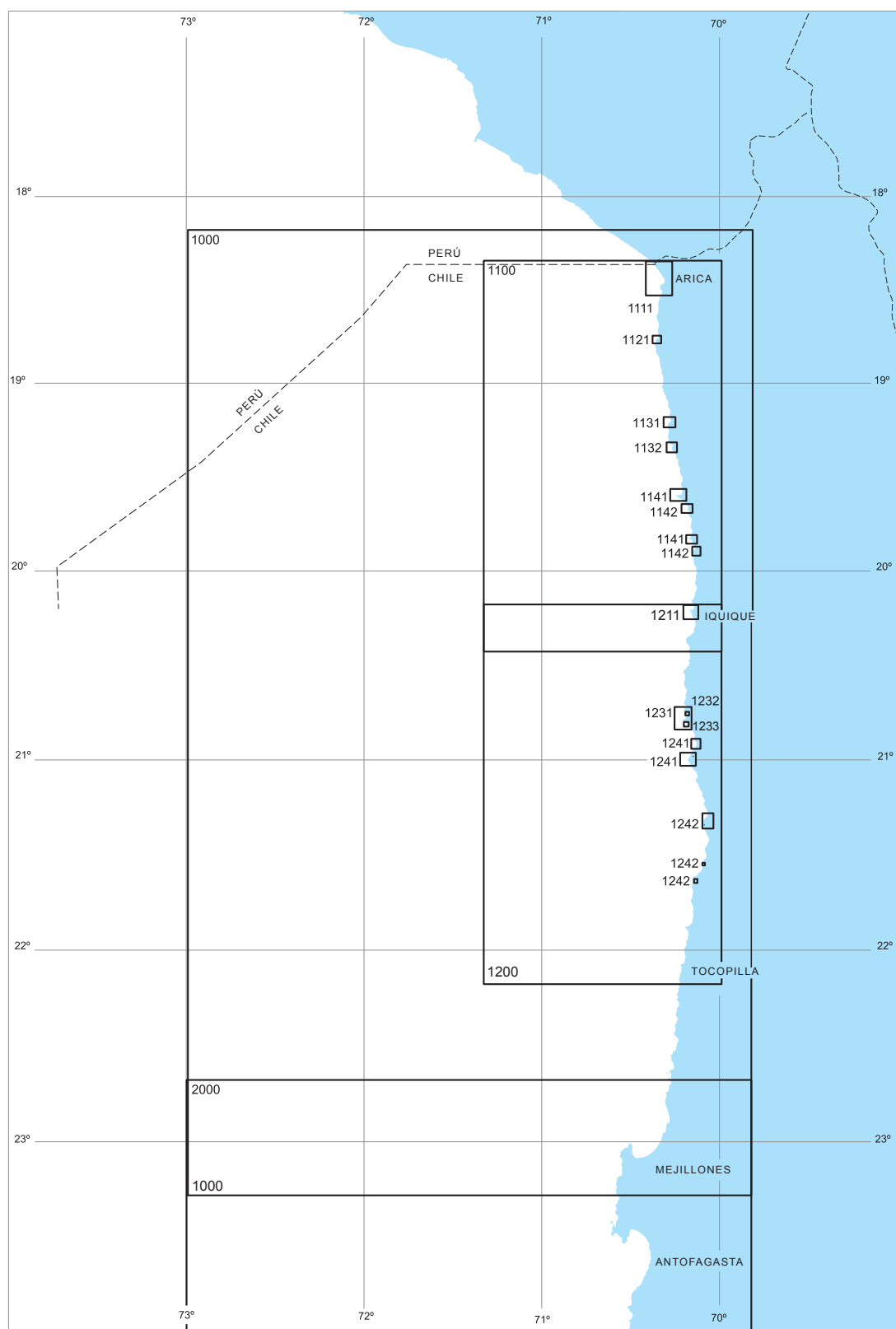
NAVEGACIÓN COSTERA



ARICA A MEJILLONES DEL SUR

Nº	NOMBRE	ESCALA 1 :	DÁTUM	AÑO EDICIÓN
1000	RADA DE ARICA A BAHÍA MEJILLONES DEL SUR	500.000	SAD-69	2015
1100	RADA DE ARICA A BAHÍA DE IQUIQUE	200.000	PSAD-56	1979
1111	RADA Y PUERTO DE ARICA	25.000	WGS-84	1998
1121	CALETA VÍTOR	8.000	LOCAL	1975
1131	CALETA CAMARONES	15.000	WGS-84	1998
1132	CALETA CHICA	10.000	WGS-84	1998
1141	PUERTOS EN LA COSTA DE CHILE Bahía de Pisagua Caleta Mejillones del Norte	20.000 20.000	PSAD-56	1980
1142	CALETAS EN LA COSTA DE CHILE Caleta Junín Caleta Buena	20.000 15.000	WGS-84	1998
1200	BAHÍA IQUIQUE A PUERTO TOCOPILLA	200.000	SAD-69	1991
1211	BAHÍA IQUIQUE	10.000	SAD-69	1988 c/c 1998
1231	APROXIMACIÓN A CALETAS PATILLOS Y PATACHE	15.000	WGS-84	1999
1232	CALETA PATILLOS Terminal Marítimo Punta de Lobos	3.000	WGS-84	2000
1233	CALETA PATACHE Terminales Marítimos Celta y Collahuasi	4.000	WGS-84	1999
1241	CALETAS EN LA COSTA DE CHILE Caleta Pabellón de Pica Caleta Lobos	20.000 15.000	SAD-69	1993
1242	CALETAS EN LA COSTA DE CHILE Caleta Chipana Caleta Lautaro Caleta Punta Arenas	40.000 10.000 12.500	LOCAL	1957 c/c 1981

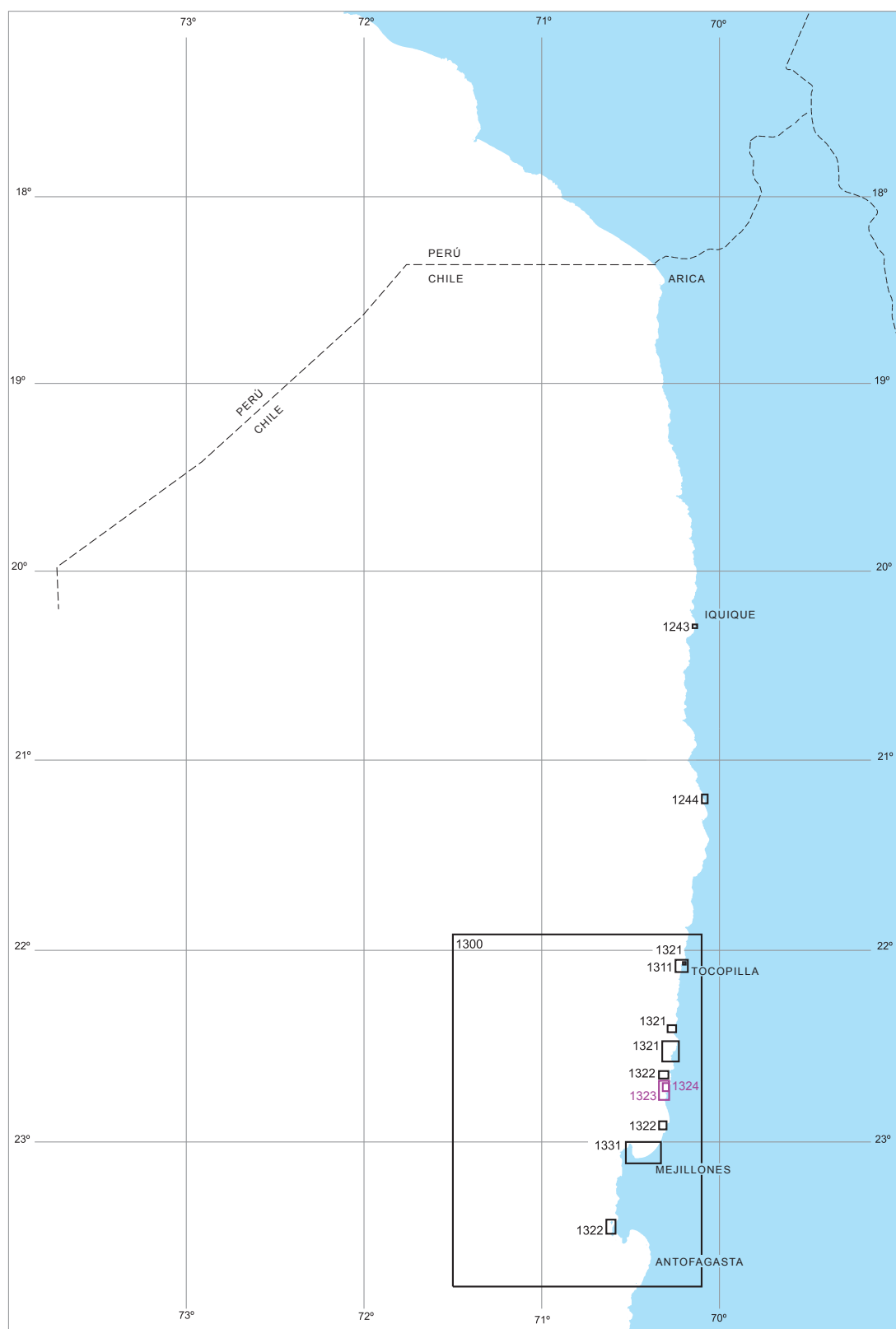
ARICA A MEJILLONES DEL SUR



ARICA A MEJILLONES DEL SUR

Nº	NOMBRE	ESCALA 1 :	DÁTUM	AÑO EDICIÓN
1243	CALETA MOLLE	5.000	LOCAL	1975
1244	CALETAS EN LA COSTA DE CHILE Guanillo del Norte	20.000	LOCAL	1957
1300	PUERTO DE TOCOPILLA A RADA DE ANTOFAGASTA	200.000	SAD-69	1993
1311	PUERTO TOCOPILLA	10.000	PSAD-56	1981
1321	CALETAS EN LA COSTA DE CHILE Caleta Gatico y Rada Cobija Caleta Guanillo del Sur Caleta Duendes	20.000 15.000 5.000	SAD-69	1993
1322	CALETAS EN EL LITORAL DE ANTOFAGASTA Caleta Hornos Caleta Michilla Caletas Constitución y Errázuriz Caleta Tames Caleta Gualaguala	30.000 30.000 45.000 30.000 30.000	LOCAL	1957 c/c 1981
1323	Mejillones - Aproximación a Caleta Michilla	15.000	SIRGAS (WGS-84)	2016
1324	Mejillones - Caleta Michilla	5.000	SIRGAS (WGS-84)	2016
1331	BAHÍA MEJILLONES DEL SUR Puerto Mejillones	25.000	SIRGAS (WGS-84)	2011

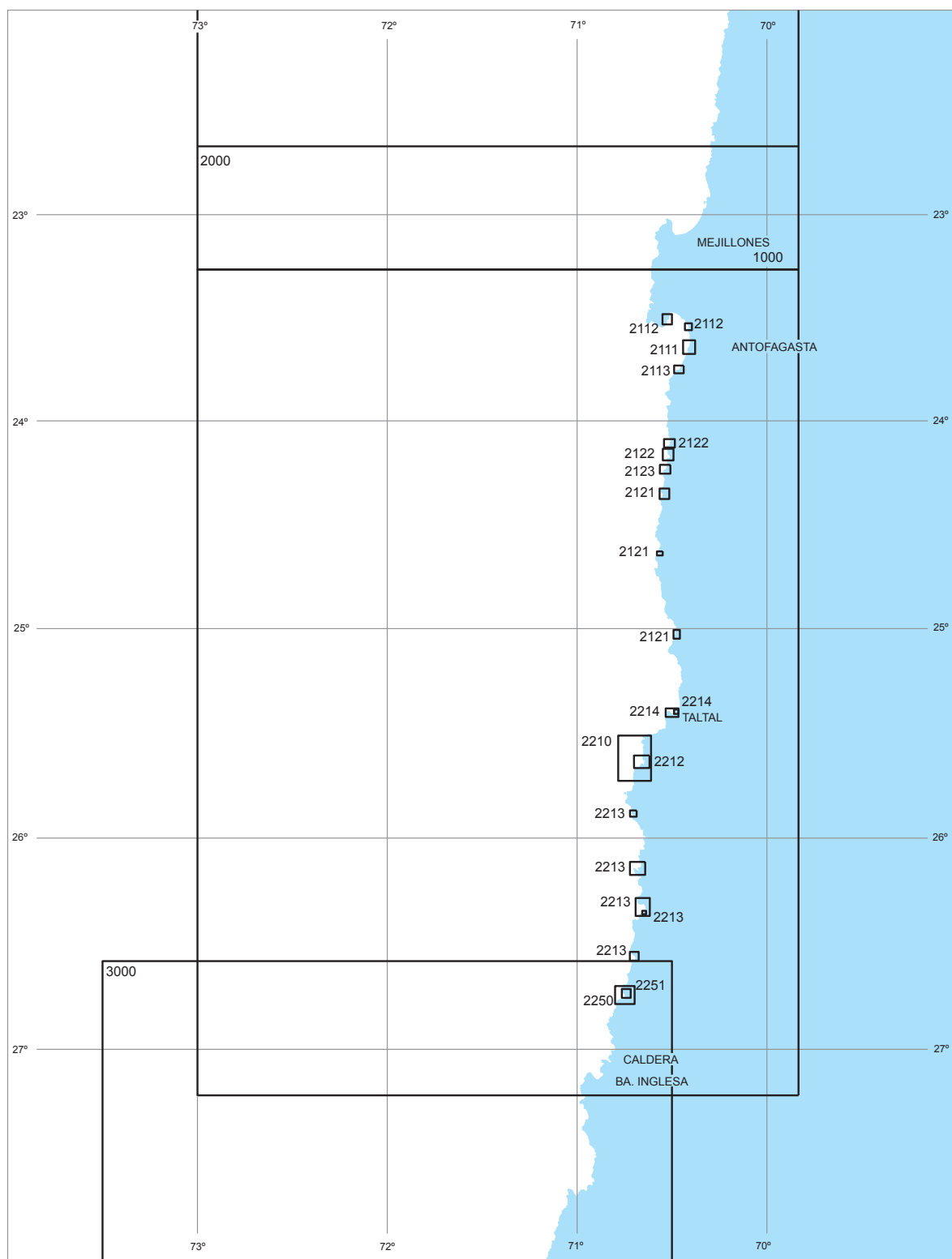
ARICA A MEJILLONES DEL SUR



ANTOFAGASTA A CALDERA

Nº	NOMBRE	ESCALA 1 :	DÁTUM	AÑO EDICIÓN
2000	BAHÍA MEJILLONES DEL SUR A PUERTO CALDERA	500.000	PSAD-56	1979 c/c 2004
2111	RADA DE ANTOFAGASTA	10.000	SIRGAS (WGS-84)	2016
2112	CALETAS EN EL LITORAL DE ANTOFAGASTA		WGS-84	1998
	Caleta Abtao	15.000		
	Caleta Chimba	10.000		
2113	CALETA COLOSO	10.000	WGS-84	1999
2121	CALETAS EN LA COSTA DE CHILE		LOCAL	1945 c/c 1967
	Rada Paposo	20.000		
	Caleta Colorada	15.000		
	Rada Blanco Encalada	30.000		
2122	CALETAS EN EL LITORAL DE ANTOFAGASTA		WGS-84	1999
	Caleta Agua Dulce	20.000		
	Caleta Agua Salada	20.000		
2123	CALETA EL COBRE	15.000	WGS-84	1999
2210	APROXIMACIÓN A BAHÍA LAVATA	30.000	SIRGAS (WGS-84)	2008
2212	BAHÍA LAVATA	15.000	WGS-84	2002
2213	CALETAS ENTRE TALTAL Y CALDERA		WGS-84	2002
	Caleta Pan de Azúcar	25.000		
	Caleta Barquito	7.000		
	Puerto Chañaral de las Ánimas	20.000		
	Caleta Esmeralda	15.000		
	Caleta Flamenco	20.000		
2214	PUERTOS EN LA COSTA DE CHILE		LOCAL	1951 c/c 1988
	Caleta Ossa	8.000		
	Puerto Taltal	15.000		
2250	APROXIMACIÓN A CALETA ZENTENO Y PUERTO PUNTA TOTORALILLO	15.000	SIRGAS (WGS-84)	2013
2251	CALETA ZENTENO - TERMINAL MARÍTIMO PUERTO PUNTA TOTORALILLO	5.000	SIRGAS (WGS-84)	2013

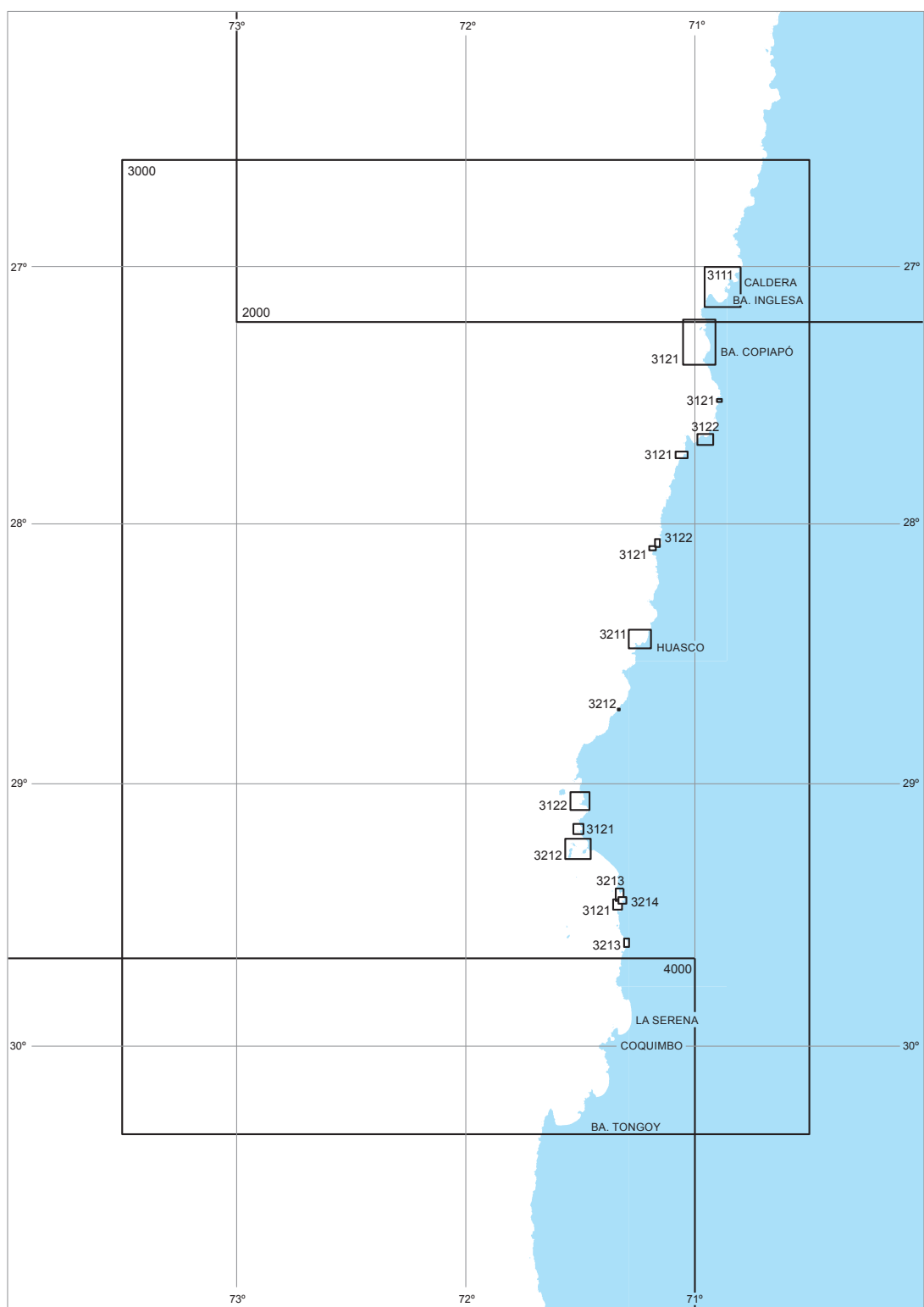
ANTOFAGASTA A CALDERA



CALDERA A COQUIMBO

Nº	NOMBRE	ESCALA 1 :	DÁTUM	AÑO EDICIÓN
3000	PUERTO CALDERA A BAHÍA COQUIMBO	500.000	PSAD-56	1979 c/c 2015
3111	PUERTOS CALDERA, CALDERILLA Y BAHÍA INGLESA	20.000	WGS-84	2004
3121	PUERTOS EN LA COSTA DE CHILE Bahía Copiapó Caleta Apolillado Caleta Totoralillo Caleta Pajonal Caleta Barranquillas Caleta Herradura de Carrizal	80.000 20.000 20.000 30.000 10.000 15.000	LOCAL	1956 c/c 1962
3122	CALETAS EN LA COSTA DE CHILE Caleta del Medio Puerto Carrizal Bajo Caleta Chañaral y Ensenada Gaviota	25.000 8.000 35.000	LOCAL	1957 c/c 1967
3211	PUERTO HUASCO	10.000	SAD-69	1994
3212	PUERTOS EN LA COSTA DE CHILE Bahía Choros e Islas Adyacentes Caleta Peña Blanca	30.000 5.000	LOCAL	1945 c/c 1968
3213	CALETAS EN LA COSTA DE CHILE Caleta Los Hornos Caleta Tinajas	8.000 12.000	LOCAL	1952
3214	CALETA CRUZ GRANDE	5.000	WGS-84	2004

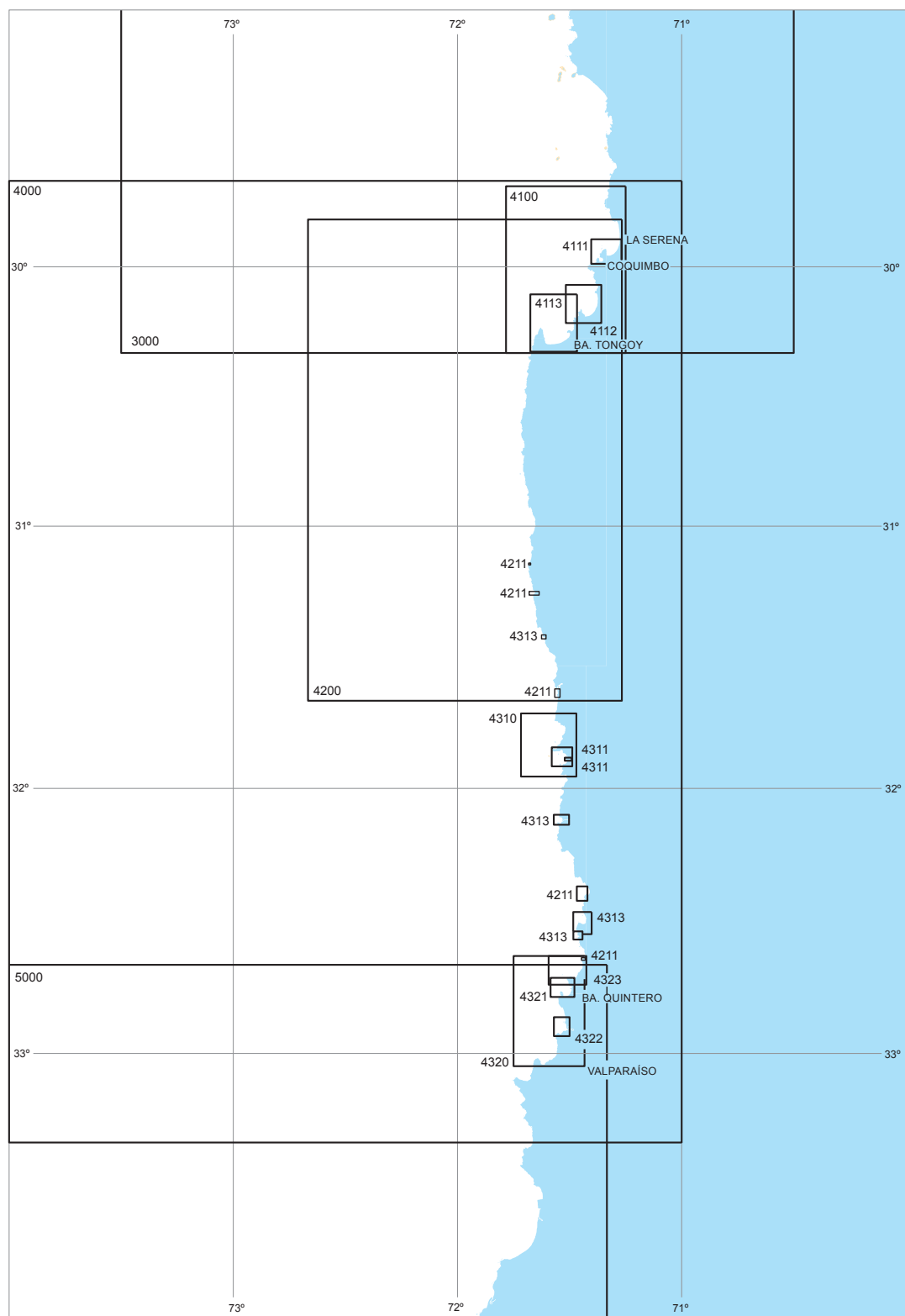
CALDERA A COQUIMBO



COQUIMBO A VALPARAÍSO

Nº	NOMBRE	ESCALA 1 :	DÁTUM	AÑO EDICIÓN
4000	BAHÍA COQUIMBO A BAHÍA VALPARAÍSO	500.000	PSAD-56	1984 c/c 2004
4100	PUNTA POROTO A PUNTA LENGUA DE VACA	100.000	SIRGAS (WGS-84)	2008
4111	BAHÍAS COQUIMBO Y HERRADURA GUAYACÁN	15.000	SIRGAS (WGS-84)	2015
4112	BAHÍA GUANAQUERO	25.000	WGS-84	2001
4113	BAHÍA TONGOY	25.000	SAD-69	1985 c/c 2011
4200	BAHÍA COQUIMBO A CALETA HUENTELAUQUÉN	200.000	SAD-69	1993
4211	CALETAS EN LA COSTA DE CHILE Caleta Huentelauquén Caleta Maitencillo de Valparaíso Caleta Ligua Caleta Sierra Caleta Maitencillo de Coquimbo	15.000 10.000 30.000 5.000 20.000	LOCAL	1951
4310	APROXIMACIÓN A RADA CHIGUALOCO, BAHÍA CONCHALÍ Y PUERTO LOS VILOS	50.000	WGS-84	2004
4311	BAHÍA CONCHALÍ Y PUERTO LOS VILOS Puerto Los Vilos Terminal Marítimo Punta Chungo	15.000 5.000	WGS-84	2004
4313	PUERTOS EN LA COSTA DE CHILE Puerto Pichidangui Caleta Oscuro Puerto Papudo Puerto Zapallar	25.000 10.000 40.000 15.000	LOCAL	1956
4320	BAHÍA QUINTERO A BAHÍA VALPARAÍSO	50.000	SIRGAS (WGS-84)	2009 c/c 2016
4321	BAHÍA QUINTERO	10.000	SIRGAS (WGS-84)	2009 c/c 2015
4322	BAHÍA CONCÓN Club de Yates Viña del Mar	10.000 1.500	SAD-69	1985
4323	CALETA HORCÓN	15.000	SIRGAS (WGS-84)	2009

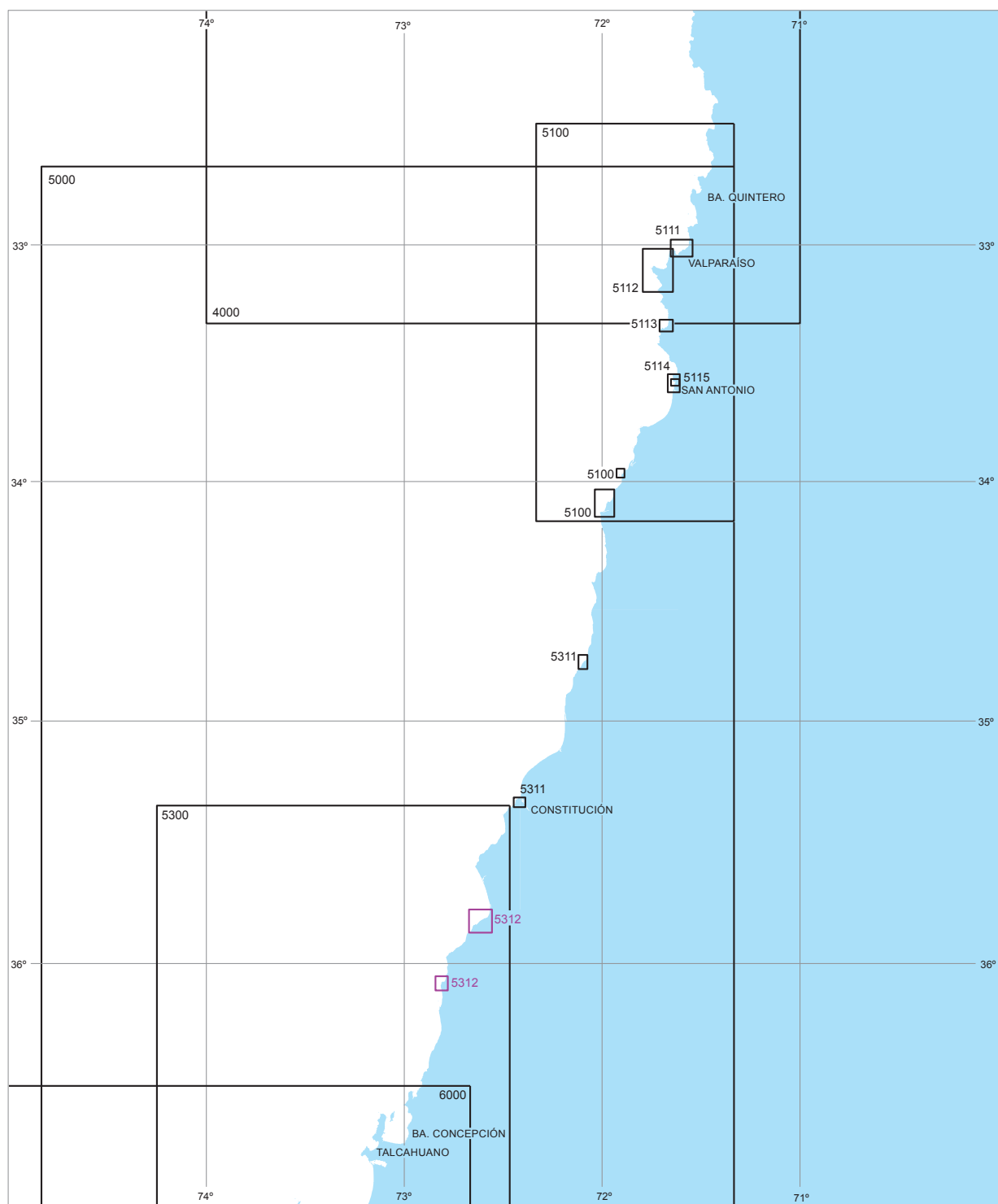
COQUIMBO A VALPARAÍSO



VALPARAÍSO A TALCAHUANO

Nº	NOMBRE	ESCALA 1 :	DÁTUM	AÑO EDICIÓN
5000	BAHÍA VALPARAÍSO A GOLFO DE ARAUCO	500.000	PSAD-56	1981 c/c 2016
5100	PUNTA PITE A PUNTA TOPOCALMA Y PUERTOS ADYACENTES Caleta Tumán y Rada Topocalma Caleta Matanza	200.000 30.000 20.000	LOCAL	2001
5111	BAHÍA Y PUERTO VALPARAÍSO	10.000	WGS-84	2003
5112	PUNTA ÁNGELES A RADA DE QUINTAY	20.000	SAD-69	1995
5113	RADA EL ALGARROBO	10.000	SAD-69	1987
5114	APROXIMACIÓN A PUERTO SAN ANTONIO	10.000	WGS-84	2002 c/c 2012
5115	PUERTO SAN ANTONIO	5.000	SIRGAS (WGS-84)	2015
5300	CABO CARRANZA A GOLFO DE ARAUCO	200.000	SAD-69	1997 c/c 2000
5311	CALETAS EN LA COSTA DE CHILE Puerto Constitución Rada Llico	20.000 30.000	LOCAL	1957
5312	RADAS PELLUHUE, CURANIPE Y BUCHUPUREO Radas Pelluhue y Curanipe Rada Buchupureo	15.000 15.000	SIRGAS (WGS-84)	2016

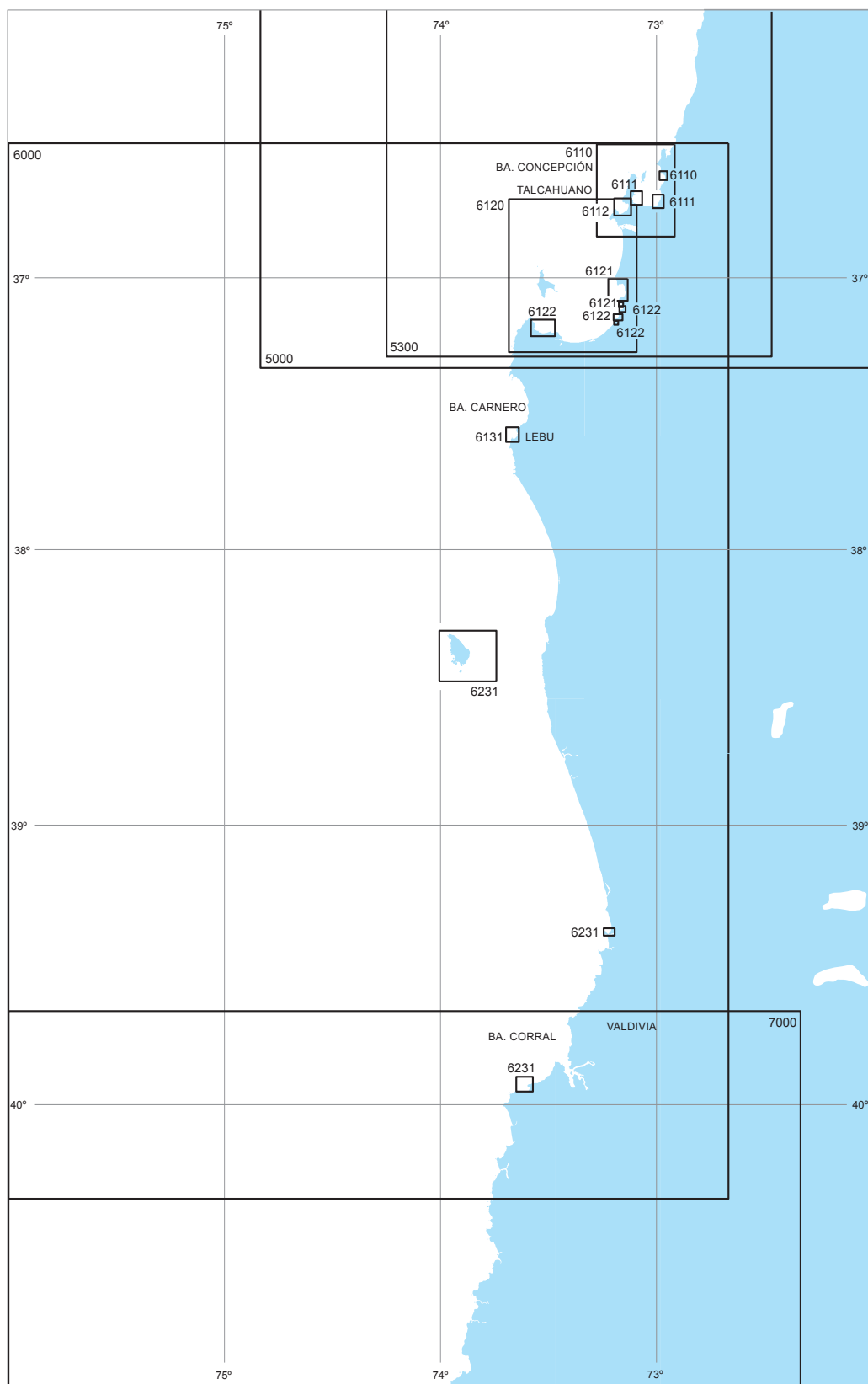
VALPARAÍSO A TALCAHUANO



TALCAHUANO A VALDIVIA

Nº	NOMBRE	ESCALA 1 :	DÁTUM	AÑO EDICIÓN
6000	GOLFO DE ARAUCO A BAHÍA CORRAL	500.000	PSAD-56	1980 c/c 2004
6110	BAHÍAS CONCEPCIÓN Y SAN VICENTE Puerto Tomé	50.000 20.000	SIRGAS (WGS-84)	2014
6111	PUERTOS TALCAHUANO, LIRQUÉN Y PENCO Puerto Talcahuano Puertos Lirquén y Penco	10.000 10.000	SIRGAS (WGS-84) SIRGAS (WGS-84)	2013
6112	BAHÍA SAN VICENTE	10.000	SIRGAS (WGS-84)	2012
6120	GOLFO DE ARAUCO	80.000	WGS-84	2004
6121	BAHÍA CORONEL Bahía Lota	10.000 10.000	SAD-69 SAD-69	1987 c/c 2002
6122	CALETAS EN LA COSTA DE CHILE Caleta Chivilingo Bahía Llico Caleta Laraquete Caleta Colcura	15.000 40.000 10.000 15.000	LOCAL	1946 c/c 1967
6131	PUERTOS DESDE GOLFO DE ARAUCO A ISLA MOCHA Puerto Lebu	15.000	WGS-84	2000
6231	ISLA MOCHA Caleta Queule Caleta y Río Chaihuín	40.000 20.000 40.000	LOCAL	1954 c/c 1969

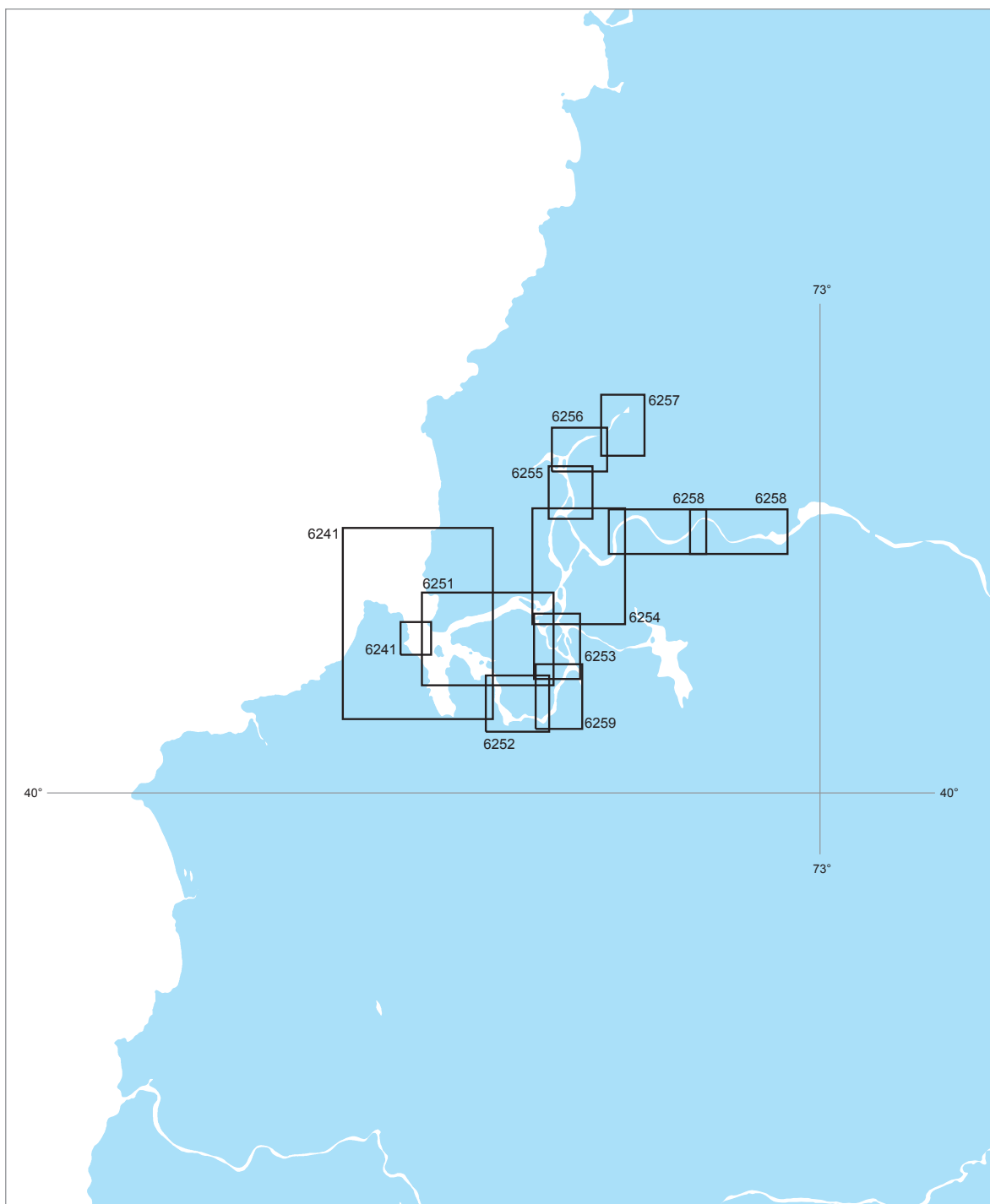
TALCAHUANO A VALDIVIA



VALDIVIA

Nº	NOMBRE	ESCALA 1 :	DÁTUM	AÑO EDICIÓN
6241	BAHÍA Y PUERTO CORRAL Puerto Corral	20.000 10.000	PSAD-56	1989 c/c 2003
6251	ACCESO A LOS RÍOS VALDIVIA Y TORNA GALEONES	10.000	SAD-69	1996 c/c 1998
6252	RÍO TORNA GALEONES - EL TORO A PUNTA LAS ROMAZAS	7.500	SAD-69	1997
6253	RÍOS CANTERA, GUACAMAYO Y ACCESO ORIENTAL AL RÍO TORNA GALEONES	7.500	SAD-69	1997
6254	RÍO VALDIVIA ACCESO A LOS RÍOS CALLE CALLE Y CRUCES	10.000	SAD-69	1996 c/c 1998
6255	RÍO CRUCES BANCO DE LOS MARINOS A ISLA MEDIA LUNA	5.000	SAD-69	1997
6256	RÍOS CRUCES, SAN RAMÓN Y CHOROCAMAYO - ISLA MEDIA LUNA A CERRO RIOFRÍO	5.000	SAD-69	1997
6257	RÍOS CRUCES Y CHOROCAMAYO CERRO RIOFRÍO A PLAZA DE ARMAS	5.000	SAD-69	1997
6258	RÍO CALLE CALLE	10.000	SAD-69	1996
6259	RÍO TORNA GALEONES - PUNTA LAS ROMAZAS A PUNTA LOS ARTILLEROS	7.500	SAD-69	1997

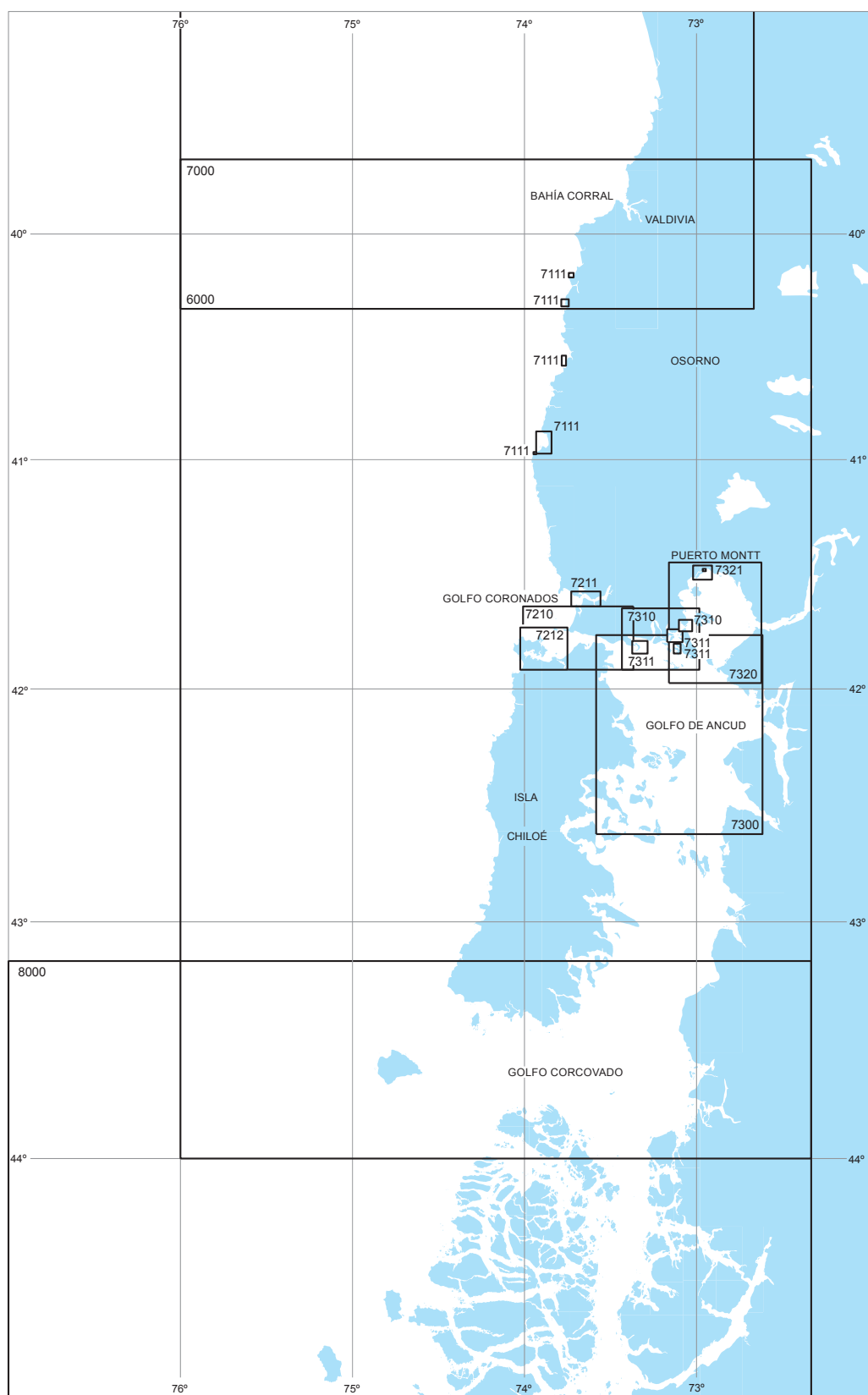
VALDIVIA



VALDIVIA A GOLFO CORCOVADO

Nº	NOMBRE	ESCALA 1 :	DÁTUM	AÑO EDICIÓN
7000	BAHÍA CORRAL A ISLA GUAFO	500.000	PSAD-56	2001 c/c 2016
7111	CALETAS EN LA COSTA DE CHILE Caleta Milagro Caleta Quedal Caletas Muicolpué y Mansa Caleta Lameguapi Bahía San Pedro	15.000 5.000 15.000 15.000 35.000	LOCAL	1958 c/c 1988
7210	CANAL CHACAO	50.000	WGS-84	2002 c/c 2011
7211	ACCESO A RÍO MAULLÍN GOLFO CORONADOS	20.000	SAD-69	1987
7212	BAHÍA ANCUD	30.000	SAD-69	1998 c/c 2009
7300	GOLFO DE ANCUD - ISLA PULUQUI A ISLA QUINCHAO	100.000	SIRGAS (WGS-84)	2004 c/c 2016
7310	CANAL CALBUCO PASO GUAR A GOLFO DE ANCUD Paso Tautil	40.000 20.000	WGS-84	1999
7311	PUERTOS EN EL GOLFO DE ANCUD Puerto Calbuco Puerto Pilolcura Puerto Abtao	20.000 15.000 20.000	WGS-84	1999
7320	SENO RELONCAVÍ	70.000	WGS-84	2004
7321	PUERTO MONTT Puerto Montt - Zona Portuaria Canal Tenglo - Marina Chinquihue	10.000 5.000 2.000	WGS-84	2004

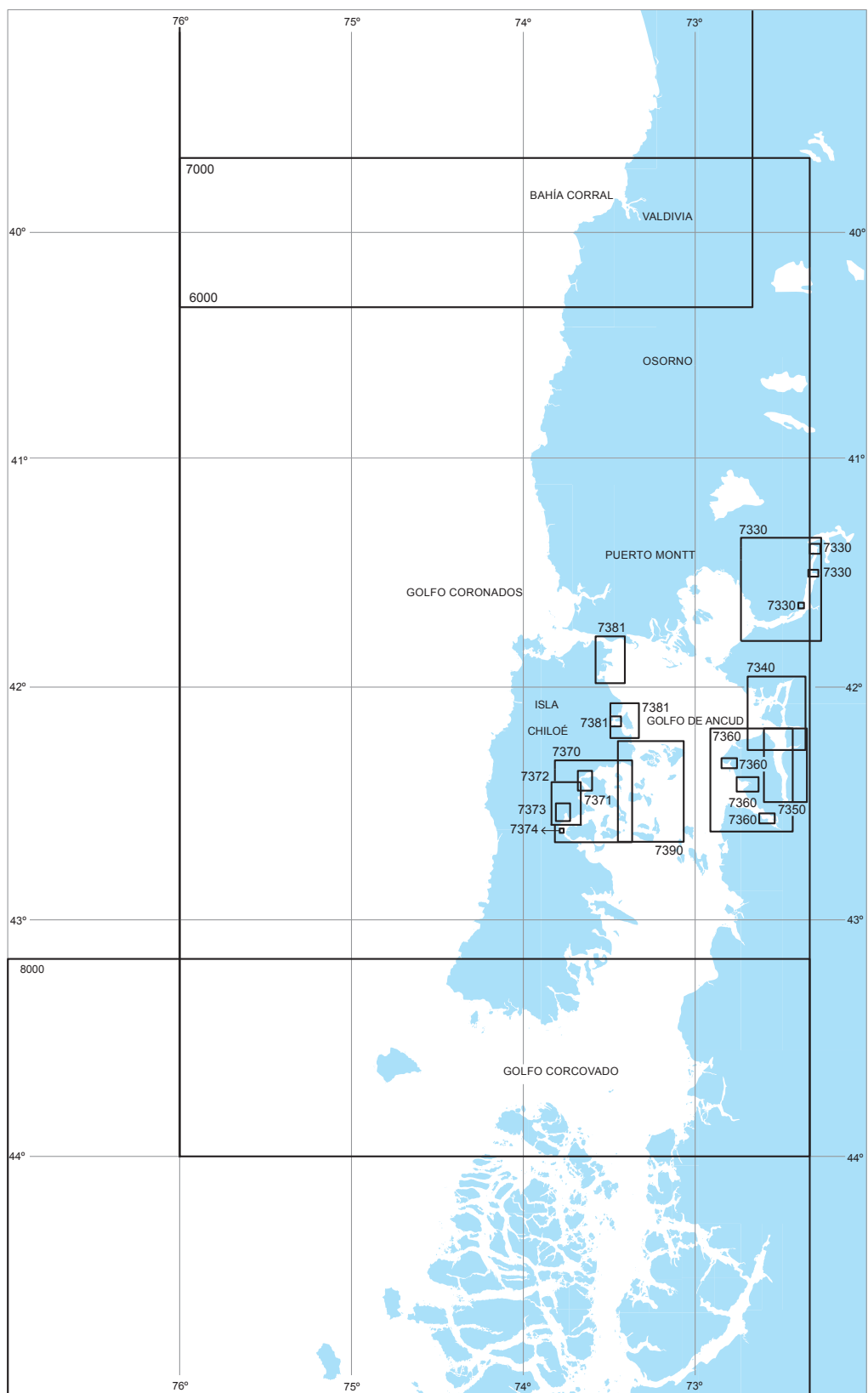
VALDIVIA A GOLFO CORCOVADO



VALDIVIA A GOLFO CORCOVADO

Nº	NOMBRE	ESCALA 1 :	DÁTUM	AÑO EDICIÓN
7330	ESTERO RELONCAVÍ Bahía Ralún Bahía Cochamó Bahía Sotomó	60.000 20.000 20.000 20.000	WGS-84	2004
7340	GOLFO DE ANCUD CANALES LLANCAHUE, HORNOPIRÉN, CHOLGO Y ESTERO COMAU	50.000	WGS-84	1999
7350	ESTERO COMAU	50.000	WGS-84	1999
7360	GOLFO DE ANCUD - FIORDO REÑIHUÉ Caleta Ayacara Caleta Buill Caleta Gonzalo	50.000 20.000 20.000 15.000	SIRGAS (WGS-84)	2015
7370	CANAL DALCAHUE A CANAL YAL	50.000	WGS-84	2004
7371	CANAL DALCAHUE	20.000	WGS-84	2000
7372	ESTERO CASTRO	20.000	SIRGAS (WGS-84)	2015
7373	TERMINAL PORTUARIO CASTRO	10.000	SIRGAS (WGS-84)	2015
7374	PUERTO EN LA COSTA DE CHILOÉ Puerto Chonchi	10.000	WGS-84	2000
7381	GOLFO DE ANCUD - BAHÍAS EN ISLA CHILOÉ Y CANAL CAUCAHUÉ Bahías Chacao, Manao, Hueihue y Linao Canal Caucahué Puerto Quemchi	30.000 40.000 15.000	WGS-84	2004
7390	GOLFO DE ANCUD - ISLAS CHAUQUES A ISLA CHAULINEC	50.000	SIRGAS (WGS-84)	2004

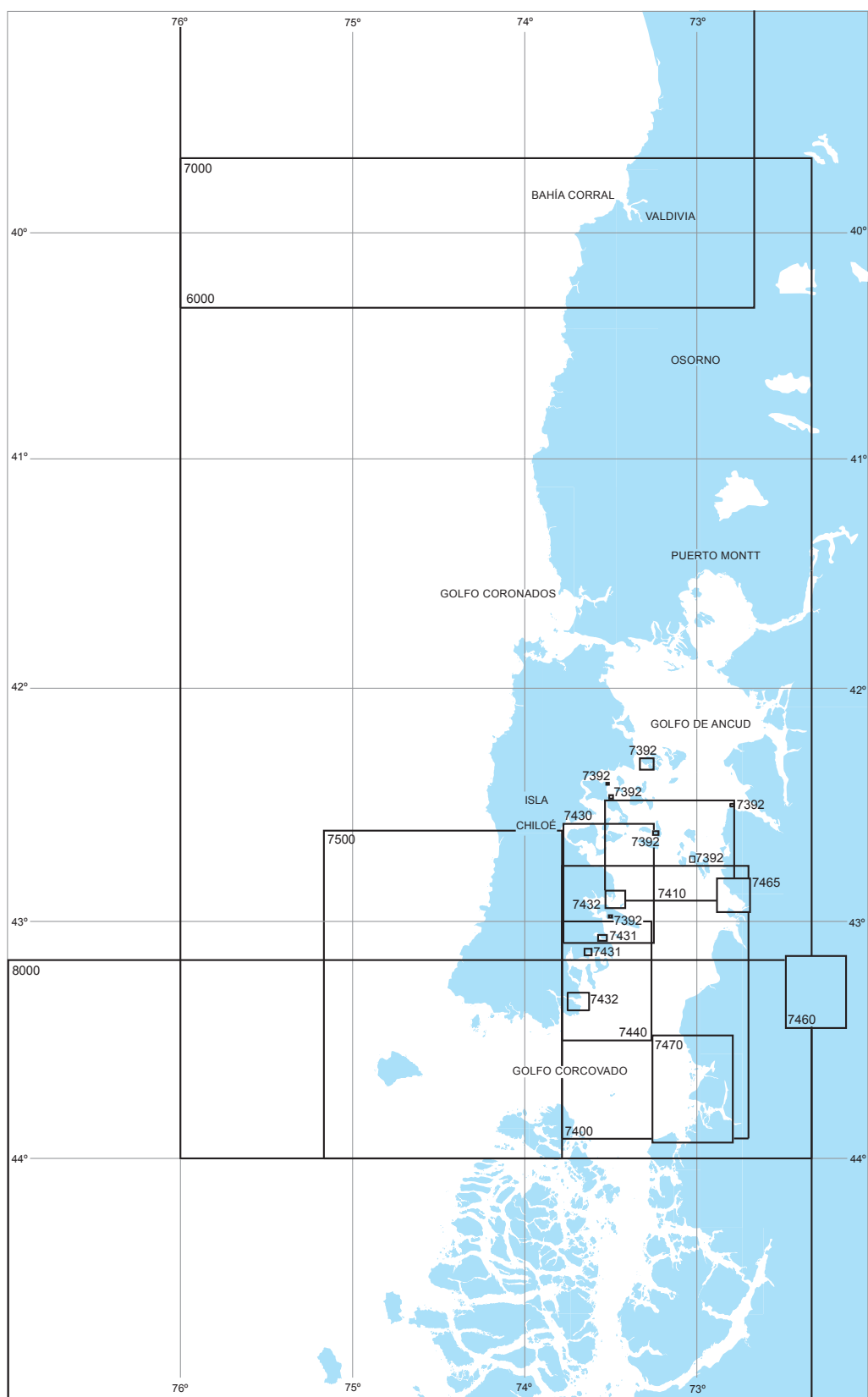
VALDIVIA A GOLFO CORCOVADO



VALDIVIA A GOLFO CORCOVADO

Nº	NOMBRE	ESCALA 1 :	DÁTUM	AÑO EDICIÓN
7392	CALETAS EN LA COSTA DE CHILE Caleta Mechuque Rada de Achao Caleta Poza Chumildén Bahía Edwards Bahía Pilcomayo Caleta Palqui Caleta Alqui	25.000 7.500 5.000 12.000 10.000 5.000 6.000	LOCAL	1969
7400	GOLFO CORCOVADO - ISLAS DESERTORES A ARCHIPIÉLAGO GUAITECAS	150.000	SIRGAS (WGS-84)	2004 c/c 2010
7410	GOLFOS DE ANCUD - CORCOVADO ISLA QUINCHAO A ISLAS DESERTORES	70.000	SIRGAS (WGS-84)	2004
7422	PUERTOS EN LA COSTA DE CHILE Yelcho y Auchemó Bahía Pumalín	40.000 30.000	LOCAL	1957
7430	GOLFO CORCOVADO ISLA LEMUY A ISLA CHAULLÍN	60.000	SIRGAS (WGS-84)	2004
7431	ISLA TRANQUI A ISLA SAN PEDRO Estero Huilad Puerto Quellón	20.000 20.000	LOCAL	1949 c/c 1994
7432	PUERTOS EN CHILOÉ Puerto San Pedro Puerto Queilén	30.000 30.000	LOCAL	1957 c/c 1968
7440	GOLFO CORCOVADO ISLA CHAULLÍN A ISLOTES GUAMBLÍN	60.000	SIRGAS (WGS-84)	2004
7465	GOLFO CORCOVADO CALETA SANTA BÁRBARA Y ENSENADA CHAITÉN	20.000	SIRGAS (WGS-84)	2010
7470	BAHÍA TICTOC A RADA PALENA	50.000	SIRGAS (WGS-84)	2005
7500	BOCA DEL GUAFO	200.000	LOCAL	2000

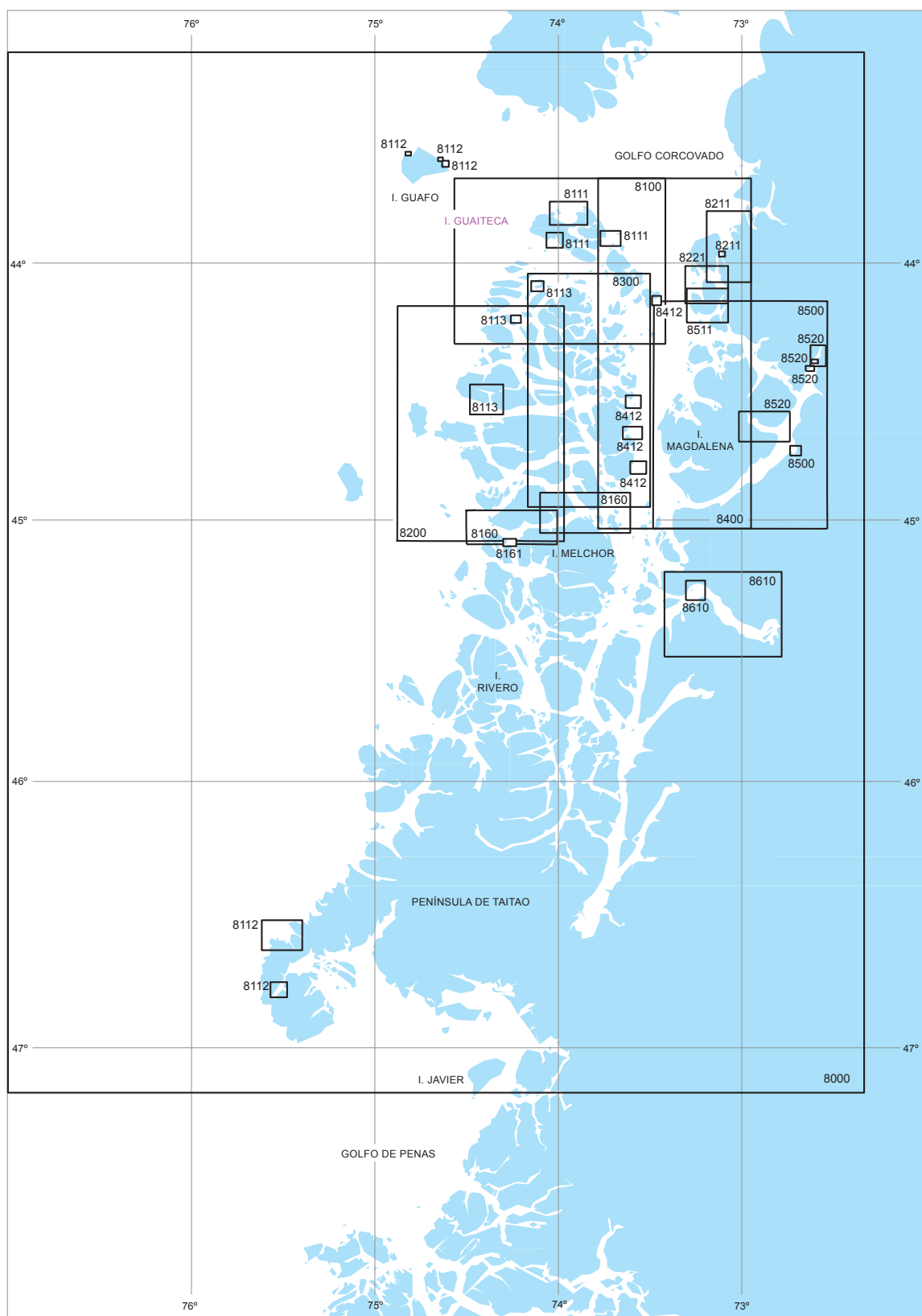
VALDIVIA A GOLFO CORCOVADO



GOLFO CORCOVADO A GOLFO DE PENAS

Nº	NOMBRE	ESCALA 1 :	DÁTUM	AÑO EDICIÓN
8000	ISLA GUAFO A GOLFO DE PENAS	500.000	LOCAL	2001 c/c 2010
8100	BOCA DEL GUAFO ARCHIPIÉLAGO GUAITECAS	100.000	SIRGAS (WGS-84)	2009
8111	BAHÍAS Y PUERTOS EN ARCHIPIÉLAGO GUAITECAS Bahía y Puerto Low Puerto Barrientos Bahía y Puerto Melinka	 25.000 25.000 25.000	SIRGAS (WGS-84)	2006
8112	FONDEADEROS EN ISLA GUAFO Y PENÍNSULA TRES MONTES Caleta Rica Caleta Samuel Caleta Sheep Puerto Slight Bahía San Andrés	 10.000 10.000 20.000 25.000 50.000	LOCAL	2001
8113	ARCHIPIÉLAGO DE LOS CHONOS PUERTOS EN LOS CANALES CHAFFERS Y KING Puerto May Puerto Llanos Estero Level	 15.000 20.000 25.000	SIRGAS (WGS-84)	2009
8160	CANAL NINUALAC Rocas Blanco a Roca Engaño Roca Engaño a Bahía Adventure	 50.000 50.000	WGS-84	1998 c/c 2009
8161	PUERTO MARÍA ISABEL CANAL NINUALAC	10.000	WGS-84	2000
8200	ARCHIPIÉLAGO CHONOS CANALES OCEÁNICOS	100.000	SIRGAS (WGS-84)	2011
8211	CANAL REFUGIO Y PUERTO SANTO DOMINGO Puerto Santo Domingo	 30.000 10.000	WGS-84	1997
8221	SENO MELIMOYU Y ESTERO MENA CANAL MORALEDA	20.000	SAD-69	1994
8300	CANALES PÉREZ NORTE Y PÉREZ SUR Paso Estrecho	 100.000 30.000	SIRGAS (WGS-84)	2006
8400	CANAL MORALEDA ARCHIPIÉLAGO GUAITECAS A ISLA TUAP	150.000	SIRGAS (WGS-84)	2006
8412	PUERTOS EN EL CANAL MORALEDA Puerto Cuptana Puerto Francés Puerto Ballena Puerto Nassau	 20.000 20.000 15.000 20.000	SIRGAS (WGS-84)	2006
8500	CANALES PUYUGUAPI Y JACAF Puerto Cisnes Paso Sibbald	 100.000 20.000 40.000	SIRGAS (WGS-84)	2006
8511	SENO GALA	20.000	SAD-69	1985
8520	SEÑOS VENTISQUERO Y MAGDALENA Seno Ventisquero - Paso Galvarino Seno Ventisquero - Bahía Dorita Seno Ventisquero - Puerto Puyuguapi Seno Magdalena	 12.000 15.000 30.000 45.000	SIRGAS (WGS-84)	2006
8610	FIORDO AYSÉN Caleta Pérez	 50.000 25.000	WGS-84	2003

GOLFO CORCOVADO A GOLFO DE PENAS



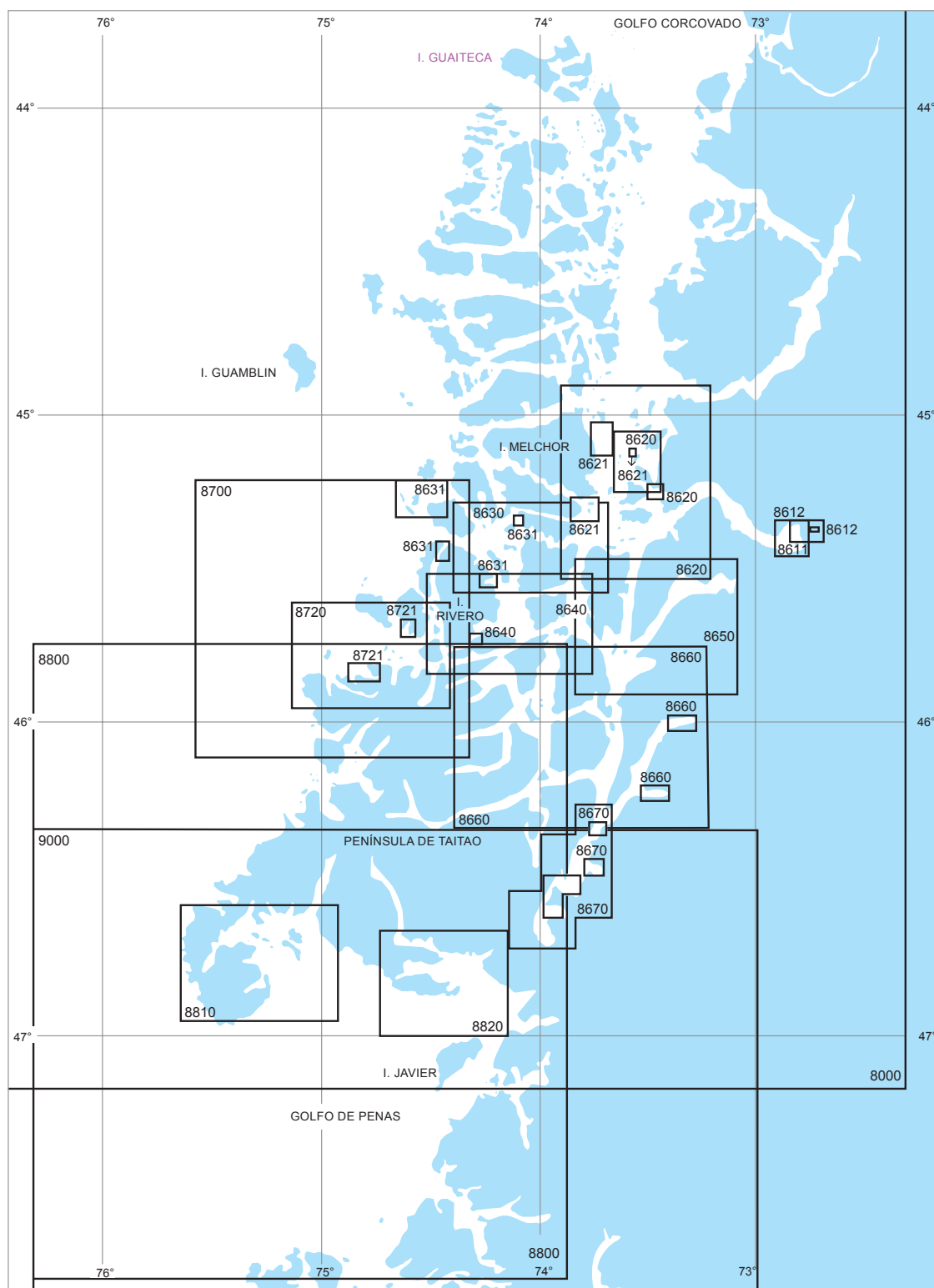
Cambio N° 1, octubre 2016.

ISLA GUAFO A GOLFO DE PENAS

Nº	NOMBRE	ESCALA 1 :	DÁTUM	AÑO EDICIÓN
8611	BAHÍA CHACABUCO Y ACCESOS Acceso a Bahía Chacabuco Bahía y Puerto Chacabuco	20.000 8.000	WGS-84	2003
8612	RÍOS AYSÉN, DE LOS PALOS Y AGUAS MUERTAS Acceso a Río Aysén - Isla de las Nalcas a Punta Pantano Río Aysén - Punta Pantano a Puerto Aysén Ríos de los Palos y Aguas Muertas	10.000 10.000 6.000	WGS-84	2003
8620	CANAL MORALEDA ISLA TUAP A ISLA TRAIGUÉN Acceso a Canal Ferronave Caleta Vidal	70.000 50.000 20.000	WGS-84	2002 c/c 2016
8621	PUERTOS EN CANAL MORALEDA Puerto Lagunas Puerto Americano Puerto Aguirre	20.000 20.000 10.000	WGS-84	2002
8630	CANAL DARWIN	50.000	WGS-84	2003
8631	FONDEADEROS EN EL CANAL DARWIN Puerto Yates Puerto Italiano Rada Vallenar Caleta Aurora	20.000 15.000 30.000 15.000	WGS-84	2003
8640	CANALES PULLUCHE - CHACABUCO Y ADYACENTES Canal Pulluche - Bajo Roepke	50.000 20.000	WGS-84	2003
8650	CANALES ERRÁZURIZ, COSTA Y ESTERO ELEFANTES Termas Quitralko Puerto Bonito	70.000 35.000 30.000	SIRGAS (WGS-84)	2004
8660	ESTEROS ELEFANTES, CUPQUELÁN Y BARROS ARANA Bahía Erasmo Bahía Exploradores	70.000 45.000 40.000	SIRGAS (WGS-84)	2005
8670	GOLFO ELEFANTES A LAGUNA SAN RAFAEL Río Témpanos Paso Quesahuén Caleta Gualas	50.000 25.000 30.000 25.000	SIRGAS (WGS-84)	2005
8700	BAHÍAS DARWIN Y ANNA PINK	150.000	LOCAL	1986
8720	BAHÍA ANNA PINK	50.000	WGS-84	2003
8721	FONDEADEROS EN BAHÍA ANNA PINK Estero Clemente Puerto Refugio	10.000 20.000	WGS-84	2003
8800	BAHÍA ANNA PINK A CANAL MESSIER	300.000	LOCAL	1949 c/c 1997
8810	BAHÍA HOPPNER Y PASO HOLLOWAY	50.000	SAD-69	1994
8820	BAHÍA SAN QUINTÍN	75.000	LOCAL	1952

Cambio Nº 1, octubre 2016.

ISLA GUAFO A GOLFO DE PENAS



GOLFO DE PENAS A ISLA MADRE DE DIOS

Nº	NOMBRE	ESCALA 1 :	DÁTUM	AÑO EDICIÓN
9000	GOLFO DE PENAS A GOLFO TRINIDAD	500.000	LOCAL	1974 c/c 2002
9100	CANAL BAKER Y PUERTOS ADYACENTES		LOCAL	2001 c/c 2015
	Canal Baker	200.000		
	Canal Sierralta	50.000		
	Puerto Sargento	20.000		
	Puerto Contreras	20.000		
	Puerto Valenzuela	15.000		
	Ensenada y Caleta Tortel	12.000		
	Puerto Valdés	12.000		
9118	PUERTOS Y CALETAS EN LA ZONA DEL BAKER		LOCAL	1971
	Puerto Merino Jarpa	10.000		
	Puerto Curi Curi	10.000		
	Puerto Brown	10.000		
	Puerto Queltehue	10.000		
	Puerto Francisco	10.000		
	Caleta Laguera	10.000		
	Caleta Dewet	6.000		
	Puerto Álvarez	10.000		
	Puerto Tres Meses	10.000		
9300	ACCESO NORTE A CANAL MESSIER - BOCA DE CANALES A ISLA VAN DER MEULEN	100.000	SIRGAS (WGS-84)	2008
9311	FONDEADEROS EN BAHÍA TARN Y CANAL MESSIER		SIRGAS (WGS-84)	2008
	Bahía Acosta	20.000		
	Caleta Austral	15.000		
	Caleta Hale	10.000		
	Puerto Island	10.000		
9400	ACCESO SUR A CANAL MESSIER - ISLA VAN DER MEULEN A PASO DEL INDIO	100.000	SIRGAS (WGS-84)	2010
	Puerto Simpson	20.000		
9411	CANAL MESSIER - BAHÍA TRIBUNE	20.000	SIRGAS (WGS-84)	2006
9412	FIORDO Y CALETAS EN EL CANAL MESSIER - FIORDO ICEBERG, CALETA CONNOR Y CALETA HOSKYN		SIRGAS (WGS-84)	2008
	Fiordo Iceberg	40.000		
	Caleta Connor	6.000		
	Caleta Hoskyn	5.000		
9500	PASO DEL INDIO A FIORDO PENGUIN	100.000	SIRGAS (WGS-84)	2011

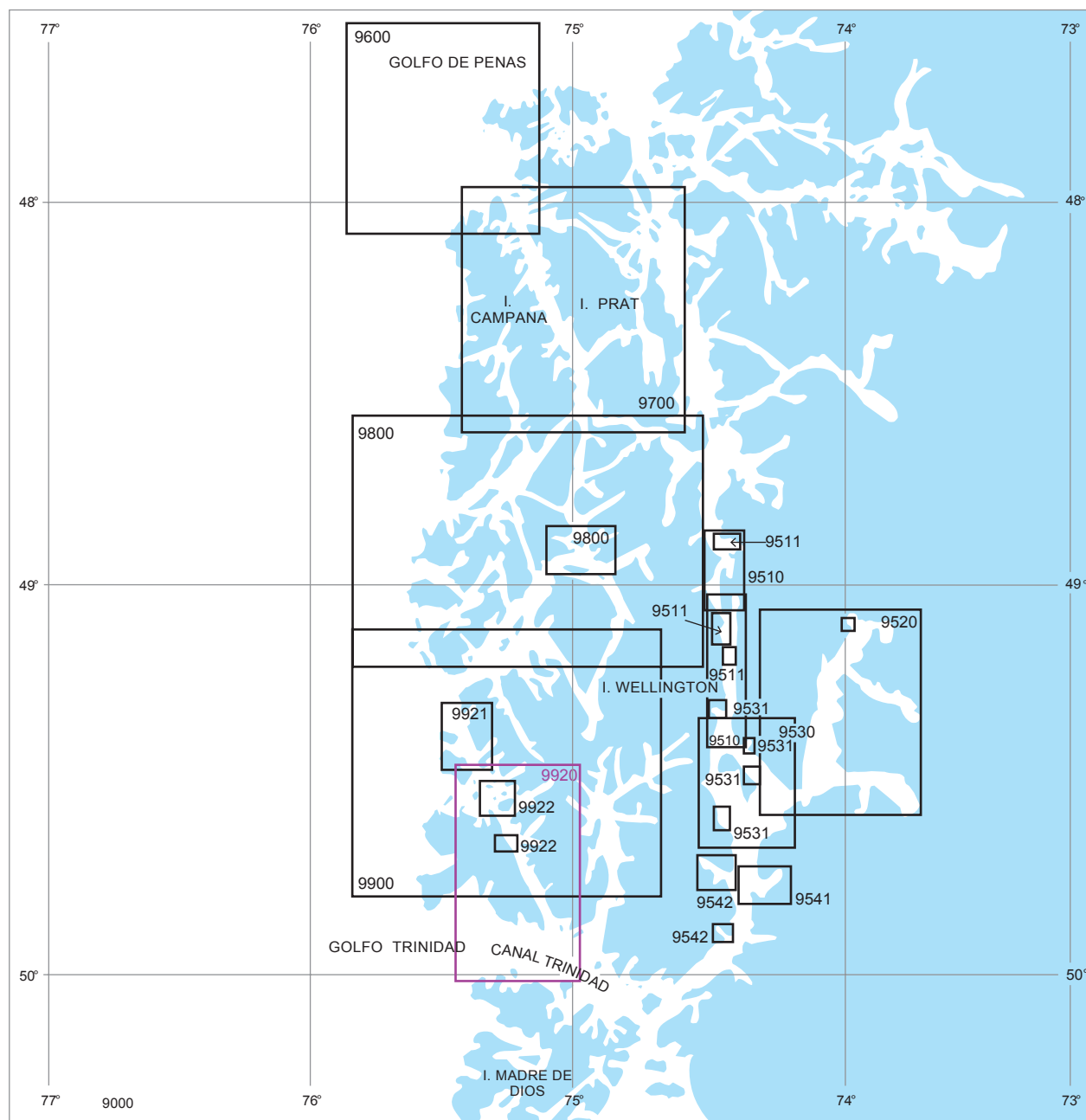
GOLFO DE PENAS A ISLA MADRE DE DIOS



GOLFO DE PENAS A CANAL CONCEPCIÓN

Nº	NOMBRE	ESCALA 1 :	DÁTUM	AÑO EDICIÓN
9510	ANGOSTURA INGLESA Y PASO DEL INDIO Angostura Inglesa Paso del Indio	20.000 40.000	SIRGAS (WGS-84)	2010
9511	PUERTOS EN EL CANAL MESSIER Y PASO DEL INDIO Puerto Riofrío Bahía Liberta y Puerto Gray Puerto Edén	7.000 20.000 15.000	SIRGAS (WGS-84)	2009
9520	FIORDOS EYRE, FALCON Y EXMOUTH Caleta Oyarzún	40.000 15.000	SIRGAS (WGS-84)	2008
9530	CANALES GRAPPLER, ICY Y ESCAPE	40.000	SIRGAS (WGS-84)	2008
9531	FONDEADEROS EN PASO DEL INDIO, CANALES GRAPPLER Y ESCAPE Puerto Backout Puerto Grappler Caleta Grau Puerto Micaela	15.000 20.000 10.000 10.000	SIRGAS (WGS-84)	2008
9541	CANAL WIDE, FIORDO RINGDOVE, CALETAS CHACABUCO Y RICHMOND	30.000	SIRGAS (WGS-84)	2010
9542	CANAL WIDE, FIORDOS ANTRIM Y GAGE Fiordo Gage Fiordo Antrim	20.000 15.000	SIRGAS (WGS-84)	2008
9600	ACCESO OCEÁNICO A CANAL FALLOS	100.000	SAD-69	2000
9700	ARCHIPIÉLAGO WELLINGTON, CANAL FALLOS, ISLAS BYNOE A ISLA KNORR Canal Albatross, Angostura Alemana	100.000 15.000	SAD-69	2000
9800	CANALES FALLOS Y LADRILLERO, CANAL ADALBERTO A ISLA STUBBENKAMMER Paso The Knick	100.000 40.000	LOCAL	2000
9900	GOLFO LADRILLERO Y CANAL PICTON	100.000	LOCAL	2000
9920	ISLA TAGGART A CANAL TRINIDAD	60.000	SIRGAS (WGS-84)	2016
9921	PASO PICTON (CANAL PICTON)	20.000	SIRGAS (WGS-84)	2015
9922	PUERTOS EN CANAL PICTON Bahía Clara Puerto Payne	10.000 10.000	SIRGAS (WGS-84)	2015

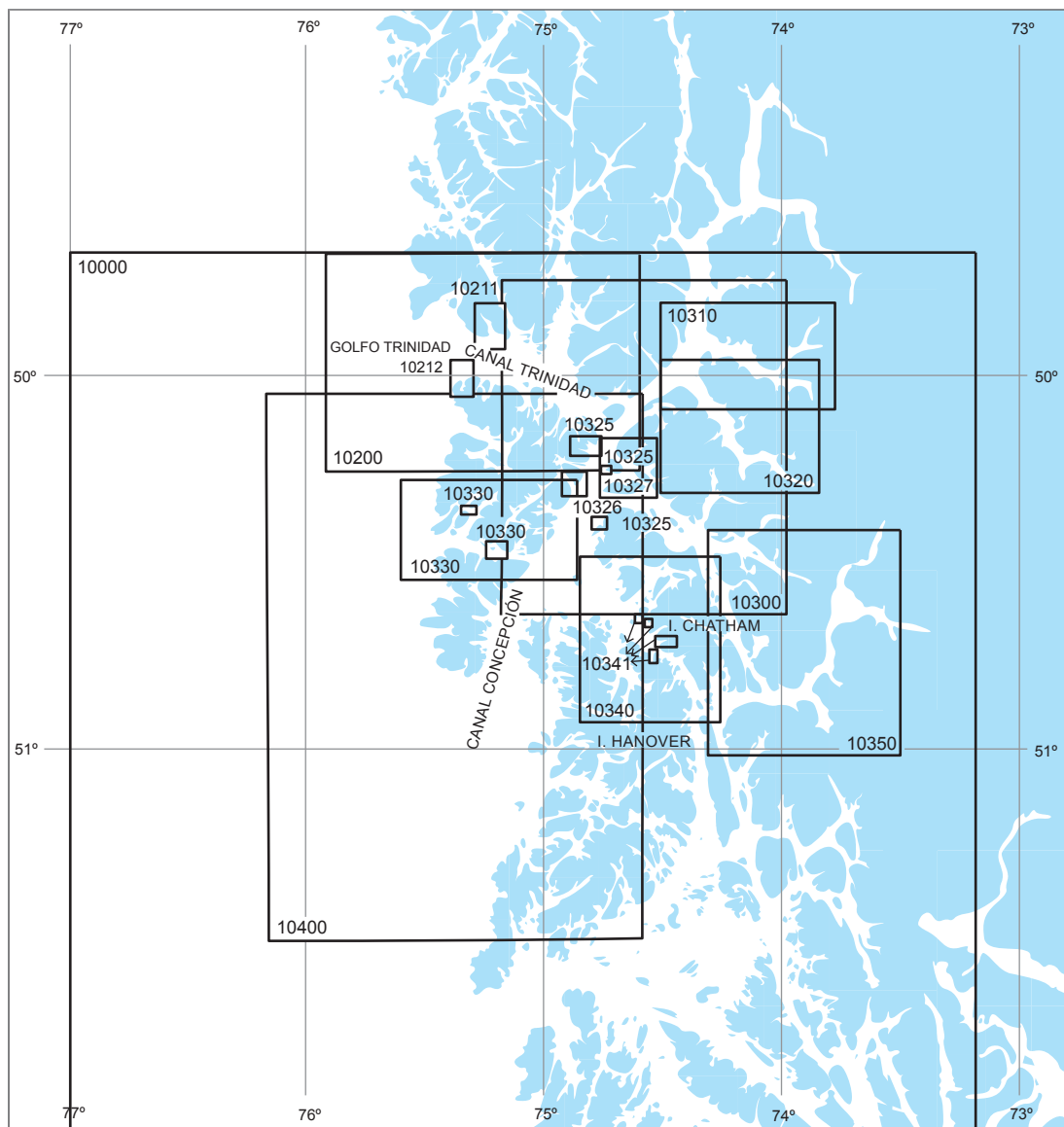
GOLFO DE PENAS A CANAL CONCEPCIÓN



GOLFO DE PENAS A CANAL CONCEPCIÓN

Nº	NOMBRE	ESCALA 1 :	DÁTUM	AÑO EDICIÓN
10000	CANAL TRINIDAD A ESTRECHO DE MAGALLANES	500.000	LOCAL	1970 c/c 2011
10200	CANAL TRINIDAD	100.000	WGS-84	2009
10211	PUERTO ALERT (CANAL TRINIDAD)	15.000	SIRGAS (WGS-84)	2016
10212	PUERTO HENRY	15.000	LOCAL	1977
10300	CANAL WIDE A CANALES CONCEPCIÓN E INOCENTES	100.000	SIRGAS (WGS-84)	2016
10310	FIORDOS PENGUIN Y JARPA (CANAL WIDE)	50.000	SAD-69	1996
10320	SENO EUROPA (CANAL WIDE)	50.000	SIRGAS (WGS-84)	2013
10325	FONDEADEROS EN EL CANAL CONCEPCIÓN Bahía Tom Bahía Hugh Bahía Portland	15.000 15.000 10.000	SIRGAS (WGS-84)	2011
10326	CANAL CONCEPCIÓN - PUERTO MOLYNEUX	15.000	SIRGAS (WGS-84)	2011
10327	CANAL CONCEPCIÓN CANAL TRES CERROS	25.000	SIRGAS (WGS-84)	2008
10330	CANAL OESTE Bahía Corbeta Papudo Puerto Caracciolo	50.000 15.000 20.000	SAD-69	2002
10340	CANALES INOCENTES, SARMIENTO Y ANGOSTURA GUÍA	50.000	WGS-84	2000
10341	PUERTOS EN EL CANAL INOCENTES Caleta Rayo Bahía Wide Caleta Paroquet Puerto Ochovario	15.000 10.000 15.000 20.000	LOCAL	1954 c/c 1970
10350	CANAL PITT, ESTEROS ANDRÉS Y PEEL	70.000	SAD-69	2002
10400	ACCESO OCEÁNICO A CANAL CONCEPCIÓN	200.000	LOCAL	1953 c/c 1989

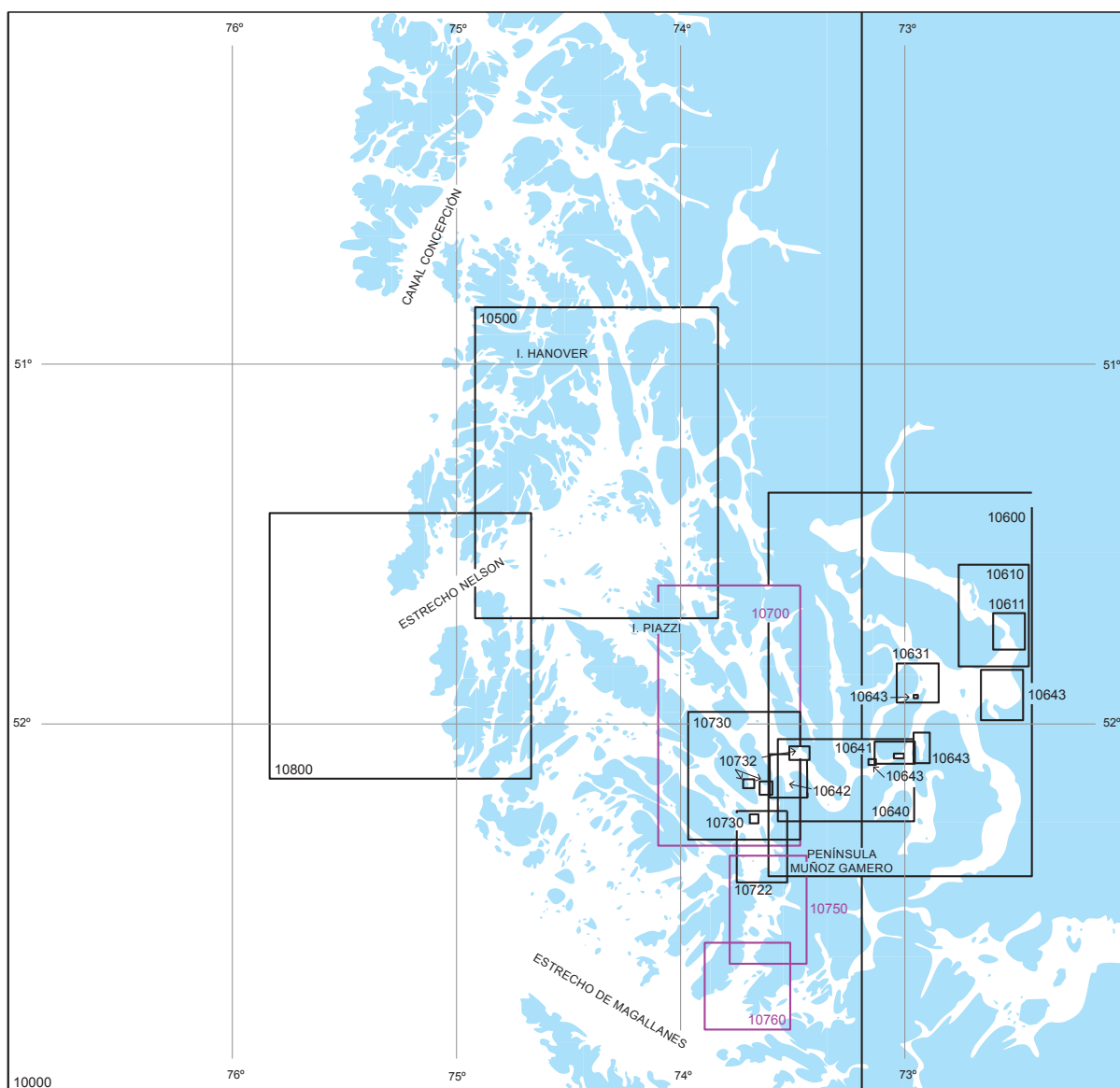
GOLFO DE PENAS A CANAL CONCEPCIÓN



ESTRECHO NELSON A PUERTO NATALES

Nº	NOMBRE	ESCALA 1 :	DÁTUM	AÑO EDICIÓN
10500	CANALES SARMIENTO, ESTEBAN, CASTRO Y GARCÍA DOMÍNGUEZ	100.000	WGS-84	2000
10511	PUERTOS EN EL CANAL SARMIENTO Puerto Mayne Abra Lecky's Retreat Caleta Ocasión Puerto Bueno Caleta Latitud	8.000 25.000 8.000 8.000 10.000	LOCAL	1954 c/c 1970
10600	CANAL UNIÓN A PUERTO NATALES	100.000	SAD-69	1997 c/c 2014
10610	CANAL SEÑORET, ESTEROS EBERHARDT Y ÚLTIMA ESPERANZA	40.000	SAD-69	1998
10611	CANAL SEÑORET PUERTOS NATALES Y BORIES	20.000	WGS-84	2002
10631	ACCESO NORTE A CANAL SANTA MARÍA Y ANGOSTURA WHITE	15.000	SAD-69	1997 c/c 2007
10640	CANAL UNIÓN A CANAL KIRKE	50.000	SAD-69	1996
10641	CANAL Y ANGOSTURA KIRKE Canal Kirke Angostura Kirke	20.000 5.000	LOCAL	1982
10642	CANAL UNIÓN - BAHÍA AÑO NUEVO	15.000	SIRGAS (WGS-84)	2011
10643	CROQUIS DE PUERTOS EN SENO ÚLTIMA ESPERANZA Puerto Pinto Puerto Condell Bahía Desengaño y Puerto Lastarria Bahía Ladrillero (Caleta Orella)	5.000 10.000 50.000 30.000	LOCAL	1945 c/c 1963
10700	ESTRECHO COLLINGWOOD Y CANAL SMYTH	100.000	SIRGAS (WGS-84)	2016
10722	CANAL SMYTH Canal Gray y Paso Summer	20.000	SIRGAS (WGS-84)	2006 c/c 2016
10730	ESTRECHO COLLINGWOOD Y CANAL SMYTH Paso Victoria a Paso Summer Bahía Fortuna	50.000 10.000	SIRGAS (WGS-84)	2010
10732	FONDEADEROS EN CANALES SMYTH Y UNIÓN Puertos Fontaine y Allard Bahía Isthmus Bahía Welcome	10.000 15.000 10.000	SIRGAS (WGS-84)	2009
10750	CANAL SMYTH ISLA BEDWELL A ISLAS GREEN	30.000	SIRGAS (WGS-84)	2016
10760	CANAL SMYTH ISLAS GREEN A PASO TAMAR	30.000	SIRGAS (WGS-84)	2016
10800	ACCESO OCEÁNICO AL ESTRECHO NELSON	100.000	SAD-69	1998

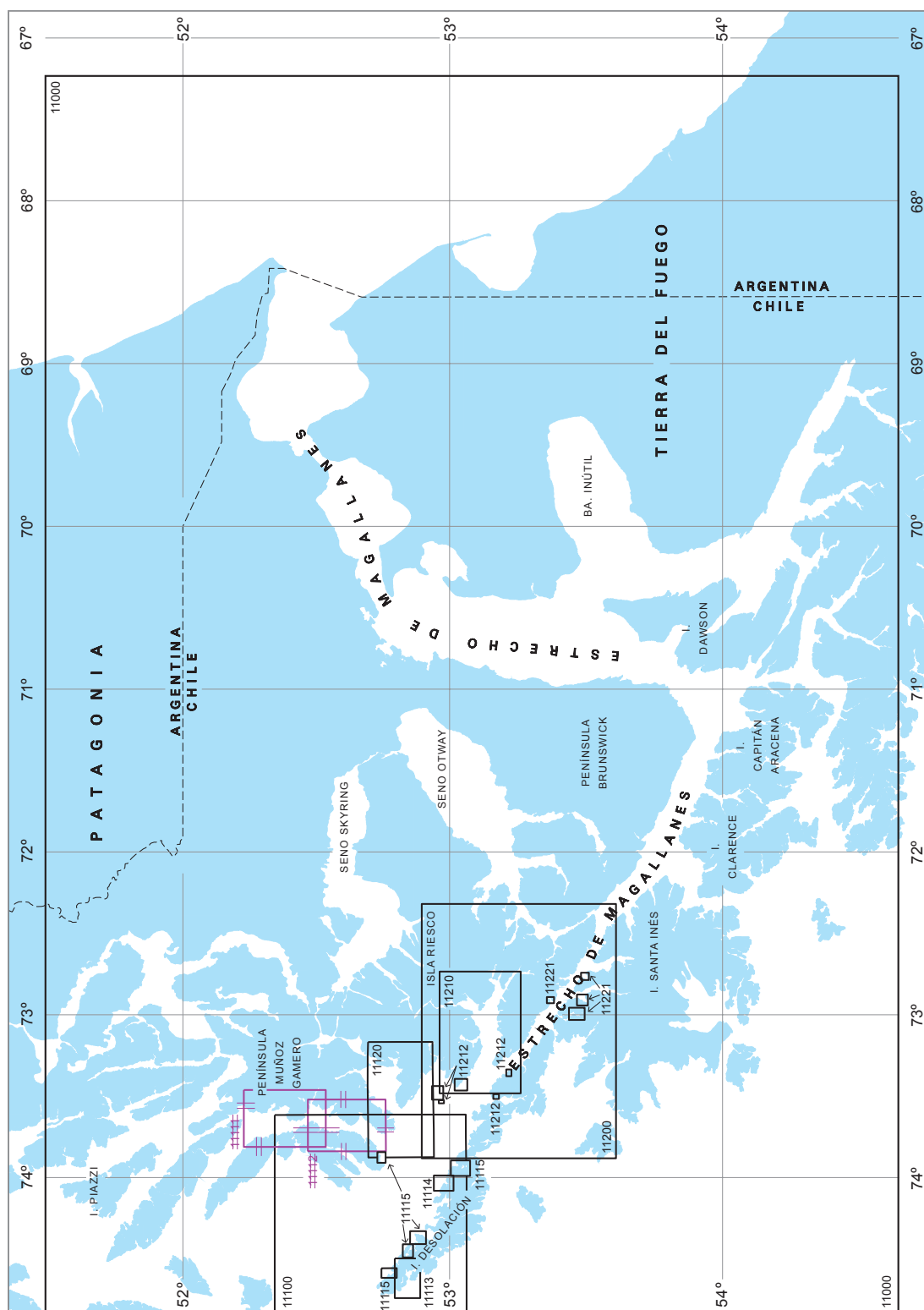
ESTRECHO NELSON A PUERTO NATALES



ESTRECHO DE MAGALLANES Y ADYACENTES

Nº	NOMBRE	ESCALA 1 :	DÁTUM	AÑO EDICIÓN
11000	ESTRECHO DE MAGALLANES - ISLOTES EVANGELISTAS A PUNTA DUNGENESS	500.000	SAD-69	1997 c/c 2013
11100	ESTRECHO DE MAGALLANES - ISLOTES EVANGELISTAS A PASO DEL MAR	100.000	SAD-69	1995 c/c 2007
11111	CANAL SMYTH ISLA CUTLER A ISLA RICHARDS	30.000	HITO XVIII	1989
11112	CANAL SMYTH ISLA RICHARDS A ISLOTES FAIRWAY	30.000	HITO XVIII	1980 c/c 1986
11113	PUERTO LOBEROS CALETAS MATAURA Y BUEN REFUGIO	25.000	LOCAL	1966
11114	ESTRECHO DE MAGALLANES BAHÍA WODSWORTH Y CALETA METEORO	10.000	SAD-69	1998
11115	PUERTOS EN EL ESTRECHO DE MAGALLANES Bahía Sholl Puerto Churruca Puerto Misericordia Bahía Tuesday Bahía Trujillo	 15.000 20.000 30.000 20.000 40.000	LOCAL	1958 c/c 1969
11120	ESTRECHO DE MAGALLANES ISLOTES FAIRWAY A BAHÍA BEAUFORT	100.000	LOCAL	1996
11200	ESTRECHO DE MAGALLANES PASO DEL MAR A ISLA CARLOS III	100.000	SAD-69	1995 c/c 2012
11210	ESTRECHO DE MAGALLANES GOLFO XAULTEGUA	50.000	SAD-69	1998
11212	FONDEADEROS EN EL ESTRECHO DE MAGALLANES Canal Sylvia, Paso del Mar Canal Cripples, Paso del Mar Puerto Angosto, Paso Largo Caleta Baker, Estero Córdova Caleta Sylvia, Paso del Mar	 20.000 25.000 10.000 10.000 10.000	LOCAL	1945 c/c 1966
11221	FONDEADEROS EN EL ESTRECHO DE MAGALLANES Puerto Marsh (Paso Largo) Bahía Havergal (Seno Nevado) Bahías Swallow y Condesa (Paso Largo) Puerto Field (Paso Largo)	 20.000 15.000 10.000 10.000	LOCAL	1945 c/c 1966

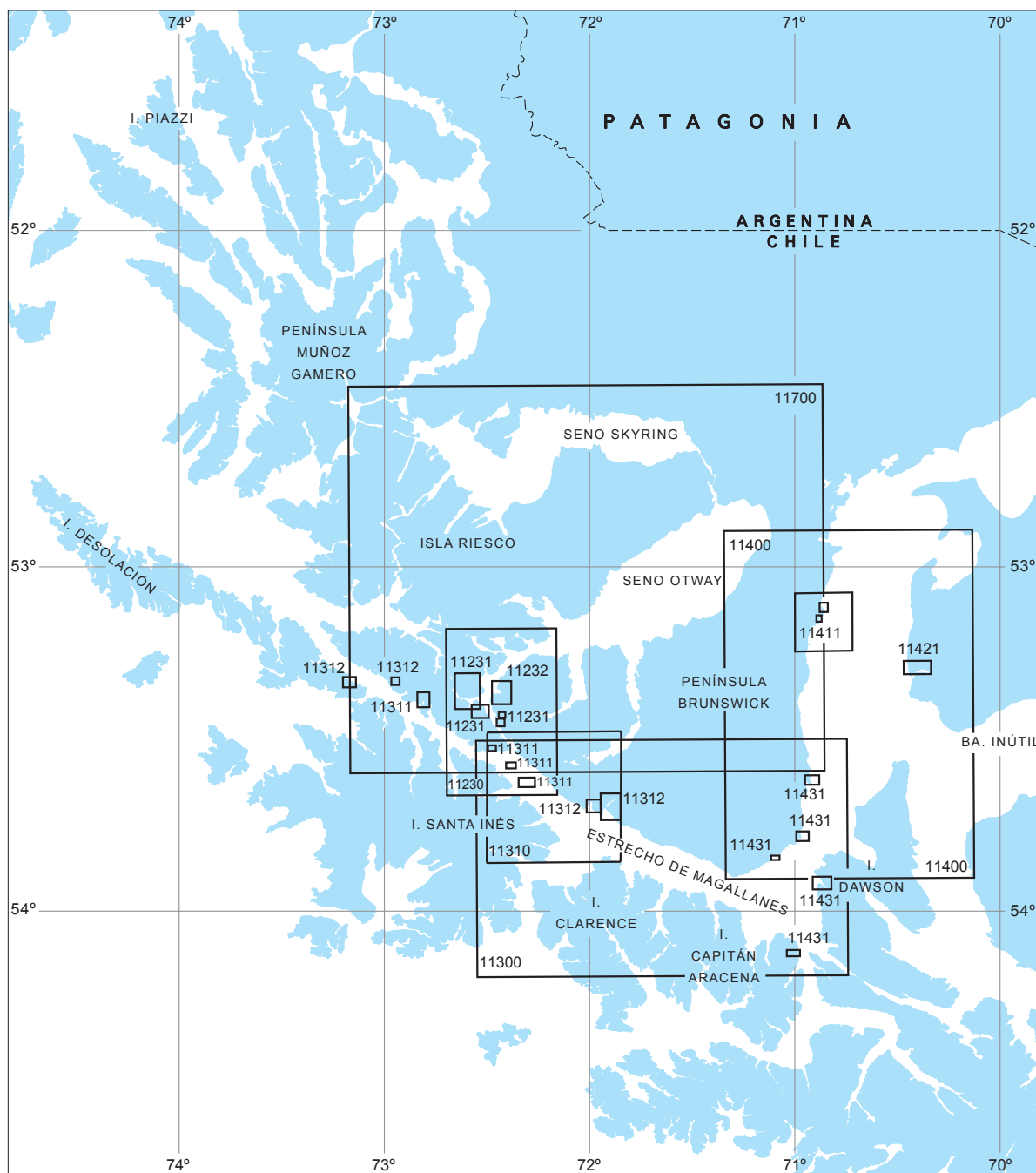
ESTRECHO DE MAGALLANES Y ADYACENTES



ESTRECHO DE MAGALLANES Y ADYACENTES

Nº	NOMBRE	ESCALA 1 :	DÁTUM	AÑO EDICIÓN
11230	CANAL JERÓNIMO	50.000	SAD-69	1990 c/c 2015
11231	PUERTOS EN EL CANAL JERÓNIMO Caleta Real Puerto Henry Caleta Seal Estero y Puerto Cóndor con Lago de la Botella	10.000 25.000 10.000 25.000	LOCAL	1943 c/c 1968
11232	PUERTO CUTTER	10.000	LOCAL	1973
11300	ESTRECHO DE MAGALLANES CABO FROWARD A PASO TORTUOSO	100.000	SAD-69	1993 c/c 2014
11310	ESTRECHO DE MAGALLANES PASO INGLÉS	50.000	SIRGAS (WGS-84)	2009
11311	FONDEADEROS EN EL ESTRECHO DE MAGALLANES Caleta Notch Bahía Borja Bahía Tilly Bahía Mussel	15.000 10.000 10.000 25.000	LOCAL	1957 c/c 1961
11312	FONDEADEROS EN EL ESTRECHO DE MAGALLANES Bahía Cordes y Caleta San Miguel Bahía Fortescue y Caleta Gallant Estero Rocaloso, Paso Largo Caleta Playa Parda, Paso Largo	30.000 10.000 10.000 10.000	LOCAL	1963
11400	ESTRECHO DE MAGALLANES PUNTA ARENAS A CABO FROWARD	100.000	SAD-69	1988 c/c 2011
11411	RADA DE PUNTA ARENAS Y ZONAS PORTUARIAS Rada de Punta Arenas Bahía Catalina Zona Portuaria	30.000 10.000 10.000	SIRGAS (WGS-84)	2008
11421	BAHÍA PORVENIR	10.000	HITO XVIII	1985
11431	FONDEADEROS EN EL ESTRECHO DE MAGALLANES Bahía del Águila Puerto Valdés Puerto San Juan de la Posesión Puerto Hope Bahía San Nicolás	8.000 30.000 15.000 10.000 15.000	LOCAL	1956 c/c 1968

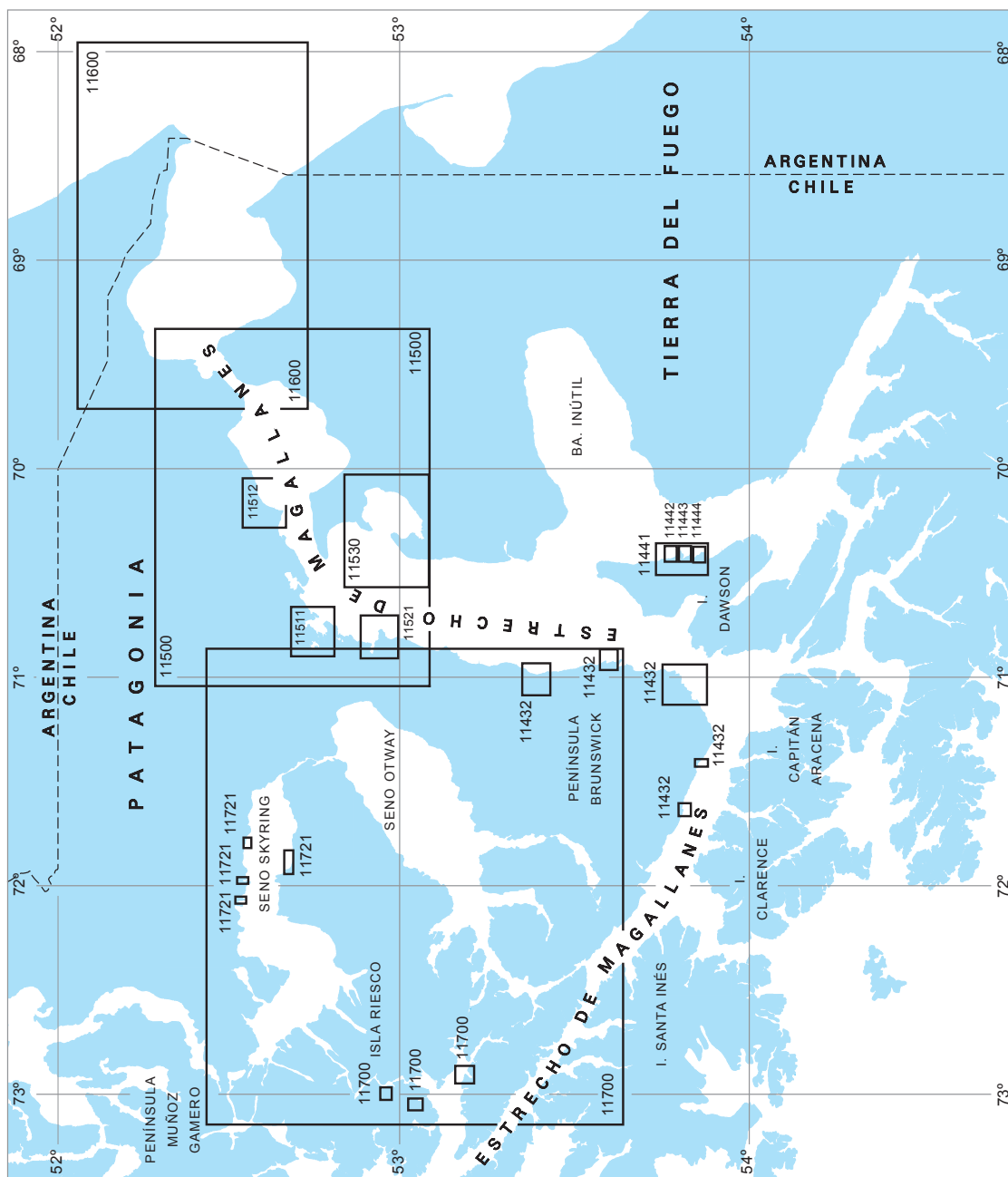
ESTRECHO DE MAGALLANES Y ADYACENTES



ESTRECHO DE MAGALLANES Y ADYACENTES

Nº	NOMBRE	ESCALA 1 :	DÁTUM	AÑO EDICIÓN
11432	BAHÍAS EN EL ESTRECHO DE MAGALLANES Bahía Agua Fresca Bahía Carreras Cabo San Isidro a Punta Glascott Bahía Wood Bahía Snug	 20.000 15.000 50.000 8.000 15.000	LOCAL	2001
11441	BAHÍAS WILLES, HARRIS Y FOX	20.000	LOCAL	1973
11442	BAHÍA WILLES	10.000	LOCAL	1973
11443	BAHÍA HARRIS	5.000	LOCAL	1973
11444	BAHÍA FOX	10.000	LOCAL	1973
11500	ESTRECHO DE MAGALLANES BAHÍA GENTE GRANDE A PRIMERA ANGOSTURA	100.000	SAD-69	1991 c/c 2008
11511	PUERTO ZENTENO	20.000	LOCAL	1946 c/c 1961
11512	ESTRECHO DE MAGALLANES BAHÍA GREGORIO - PUERTO SARA	20.000	SIRGAS (WGS-84)	2012
11521	PASO PELÍCANO Y BAHÍA LAREDO	20.000	SAD-69	1987
11530	ESTRECHO DE MAGALLANES BAHÍA GENTE GRANDE	40.000	SAD-69	1987 c/c 2005
11600	ESTRECHO DE MAGALLANES - PRIMERA ANGOSTURA A PUNTA DUNGENESS	100.000	HITO XVII	2009
11700	SENOS OTWAY, SKYRING Y PUERTOS ADYACENTES Senos Otway y Skyring Golfo Xaultegua - Puerto Bobillier Golfo Xaultegua - Puerto Guzmán Canal Gajardo - Puerto Gómez	 260.000 20.000 20.000 10.000	LOCAL	2001 c/c 2010
11721	PUERTOS EN EL SENO SKYRING Caleta Mina Elena Puerto Williams Caleta Las Minas Puerto Altamirano	 5.000 20.000 10.000 20.000	LOCAL	1966

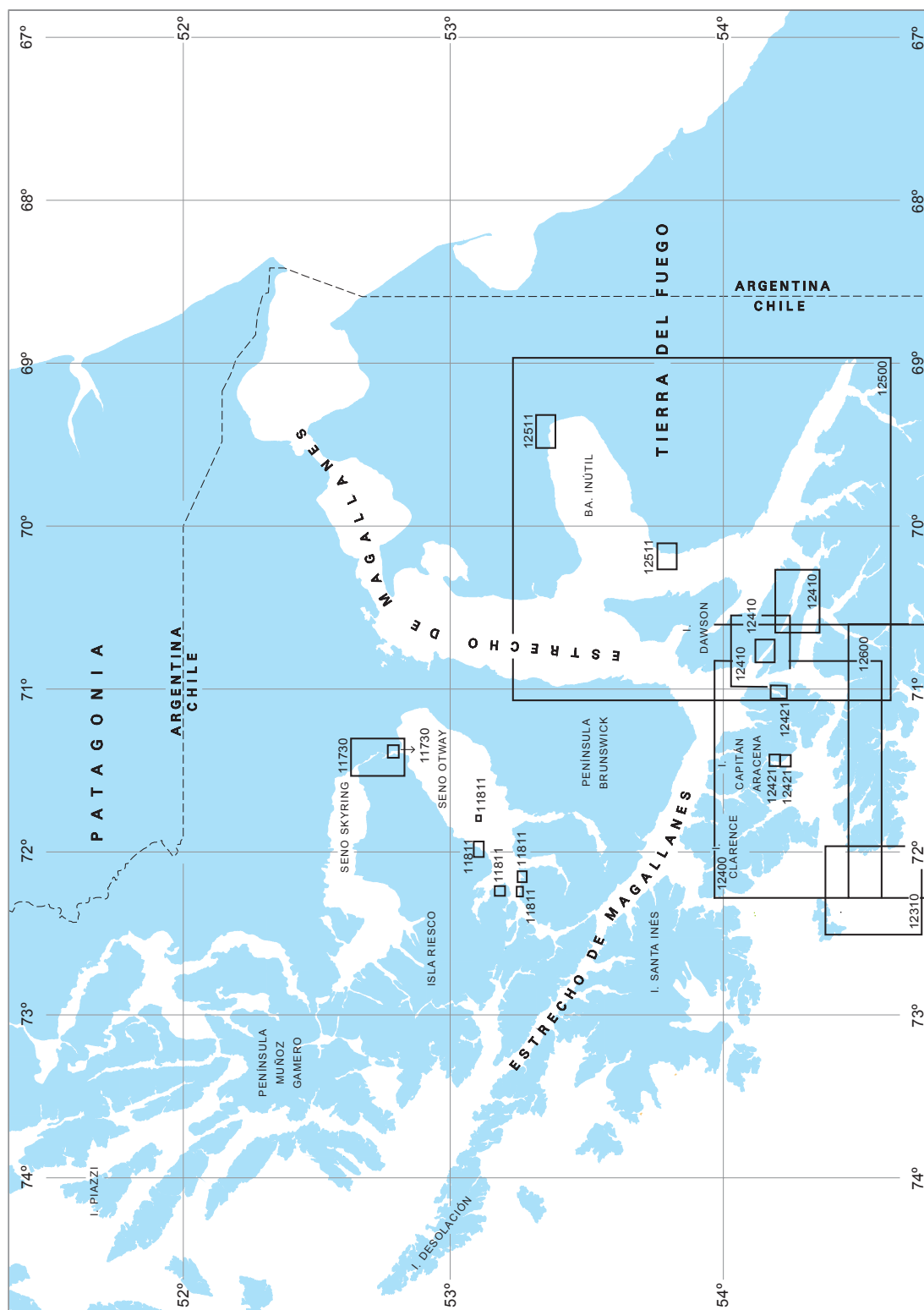
ESTRECHO DE MAGALLANES Y ADYACENTES



ESTRECHO DE MAGALLANES Y ADYACENTES

Nº	NOMBRE	ESCALA 1 :	DÁTUM	AÑO EDICIÓN
11730	CANAL FITZ ROY Puerto Curtze	40.000 15.000	LOCAL	1954 c/c 1968
11811	PUERTOS EN EL SENO OTWAY Puerto Pomar Caleta Valderrama Puerto Ward Caleta Ocasión Caleta Toro	10.000 5.000 10.000 10.000 10.000	LOCAL	1943 c/c 1966
12310	ACCESO A LOS CANALES COCKBURN Y BRECKNOCK	50.000	YENDEGAIA	1998
12400	CANALES MAGDALENA, COCKBURN Y ADYACENTES	100.000	SIRGAS (WGS-84)	2015
12410	CANAL Y ANGOSTURA GABRIEL Canal Gabriel - Sector Noroeste Canal Gabriel - Sector Sureste Angostura Gabriel	40.000 40.000 20.000	SAD-69	1998 c/c 2009
12421	PUERTOS EN EL CANAL MAGDALENA Y COCKBURN Bahía Morris Puerto Soffía Caleta Barrow	20.000 10.000 8.000	LOCAL	1958 c/c 1971
12500	BAHÍA INÚTIL A SENO ALMIRANTAZGO Y ACCESO NORTE AL CANAL MAGDALENA	200.000	LOCAL	1998
12511	PUERTOS EN BAHÍA INÚTIL Y CANAL WHITESIDE Puerto Nuevo Puerto Yartou	30.000 20.000	LOCAL	1946
12600	ISLA AGUIRRE A ISLA O'BRIEN	100.000	LOCAL	1996

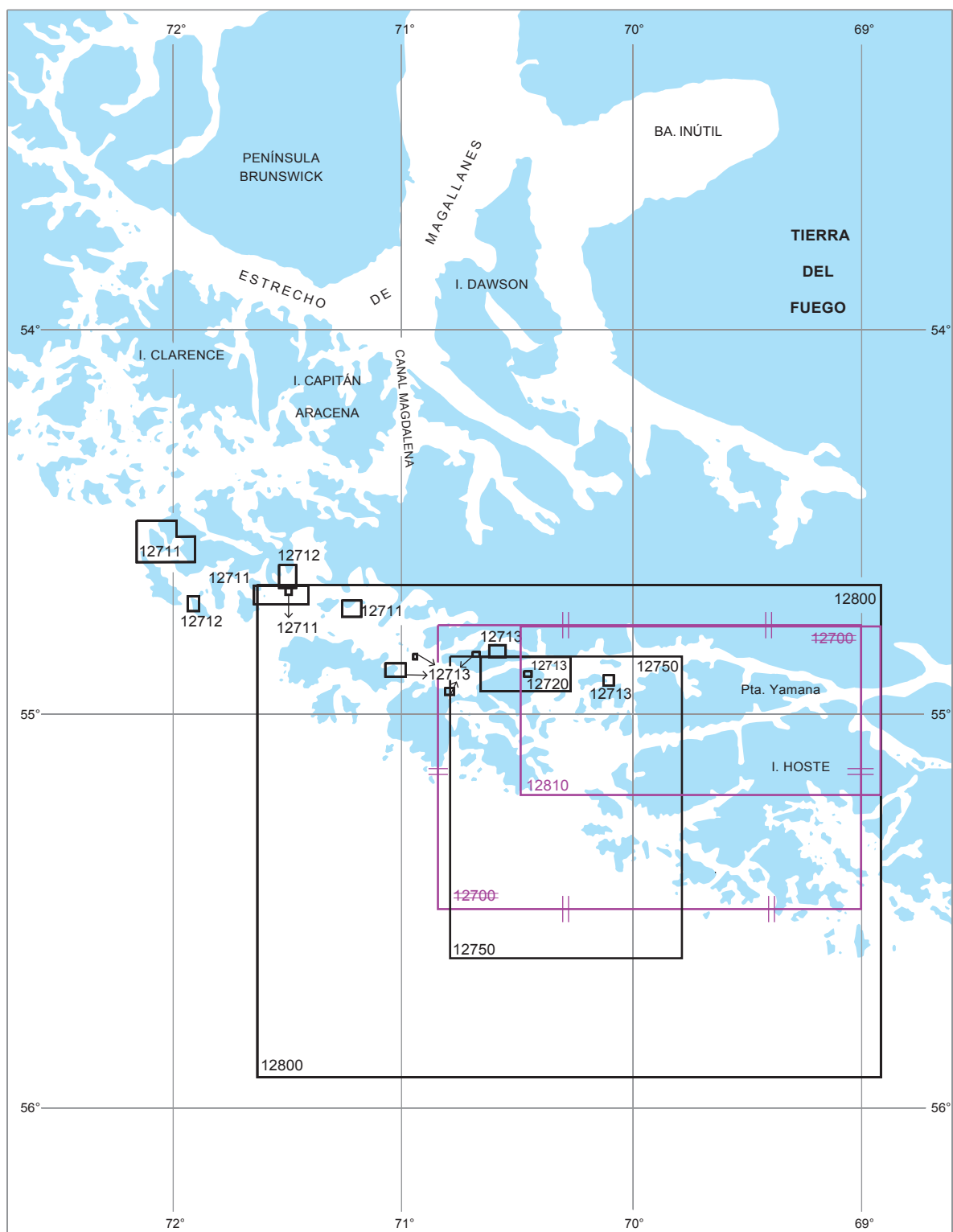
ESTRECHO DE MAGALLANES Y ADYACENTES



CANAL OCASIÓN A PUNTA YAMANA

Nº	NOMBRE	ESCALA 1 :	DÁTUM	AÑO EDICIÓN
12700	CANAL O'BRIEN A PUNTA YAMANA	100.000	LOCAL	1973
12711	CANAL OCASIÓN, CALETAS BURNT, ANCHA Y PASO AGUIRRE Canal Ocasión Caletas Burnt y Ancha Paso Aguirre	 20.000 20.000 20.000	YENDEGAIA	1986 c/c 1989
12712	PUERTOS LANGLOIS, EDWARDS Y TOWNSHEND Puertos Langlois y Edwards Puerto Townshend	 15.000 15.000	LOCAL	1958 c/c 1970
12713	PUERTOS EN LOS CANALES BALLENERO - POMAR Y O'BRIEN Puerto Almeida, Isla O'Brien Puerto Fanny, Canal Ballenero Puerto Huemul, Isla Darwin Puerto Fortuna, Isla Londonderry Puerto Útil, Grupo del Medio Puerto Engaño, Isla Londonderry Puerto Ballenas, Isla O'Brien	 20.000 30.000 15.000 15.000 15.000 10.000 20.000	LOCAL	1960
12720	CANAL O'BRIEN Y PASO TIMBALES	40.000	SIRGAS (WGS-84)	2013
12750	ACCESO OCEÁNICO A BAHÍA COOK	100.000	WGS-84	2011
12800	BAHÍA DESOLADA A PUNTA YAMANA	200.000	LOCAL	1954 c/c 1989
12810	ISLA TIERRA DEL FUEGO, CANAL BEAGLE, BRAZOS NOROESTE Y SUDOESTE.	80.000	SIRGAS (WGS-84)	2016

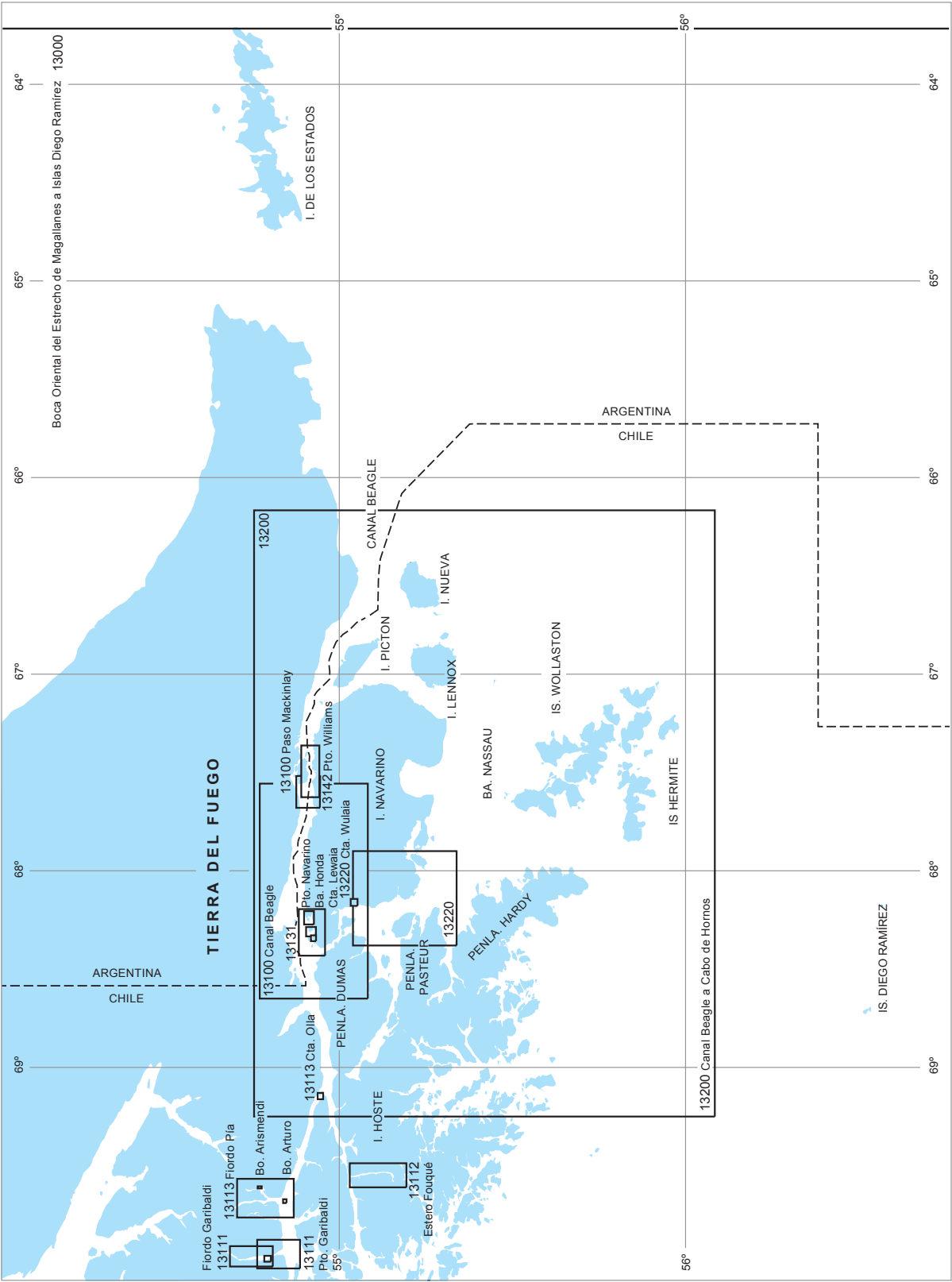
CANAL OCASIÓN A PUNTA YAMANA



CANAL BEAGLE A ISLAS DIEGO RAMÍREZ

Nº	NOMBRE	ESCALA 1 :	DÁTUM	AÑO EDICIÓN
13000	BOCA ORIENTAL DEL ESTRECHO DE MAGALLANES A ISLAS DIEGO RAMÍREZ	500.000	HITO XVIII	1986
13100	CANAL BEAGLE - CANAL MURRAY A PUERTO WILLIAMS Paso Mackinlay	80.000 40.000	YENDEGAIA	2016
13111	CANAL BEAGLE - FIORDO GARIBALDI Punta Anna a Puerto Garibaldi Puerto Garibaldi a Punta Lecaros Puerto Garibaldi	20.000 20.000 10.000	WGS-84	2001
13112	CANAL BEAGLE ESTERO FOUQUÉ	20.000	WGS-84	2001
13113	CANAL BEAGLE FIORDO PÍA Y CALETA OLLA Fiordo Pía Caleta Olla Bajo Arismendi Bajo Arturo - Acceso Fiordo Pía	20.000 10.000 5.000 5.000	WGS-84	2001
13131	CANAL BEAGLE PUERTO NAVARINO, BAHÍA HONDA, CALETA LEWAIA Y ACCESOS Accesos a Puertos Navarino, Bahía Honda y Caleta Lewaia Caleta Lewaia Puerto Navarino Bahía Honda	20.000 10.000 10.000 10.000	WGS-84	2001 c/c 2006
13141	CANAL BEAGLE BAHÍA VIRGINIA, CALETAS SILVA Y RÓBALO	10.000	WGS-84	2001
13142	CANAL BEAGLE PUERTO WILLIAMS	10.000	SAD-69	1993
13143	PUERTO WILLIAMS MUELLES GUARDIÁN BRITO Y ARTURO PRAT	1.000	WGS-84	2004
13200	CANAL BEAGLE A CABO DE HORNOS	200.000	LOCAL	1960 c/c 2002
13220	PUNTA TASBANI A CABO WEBLEY Caleta Wulaia	50.000 10.000	LOCAL	1980

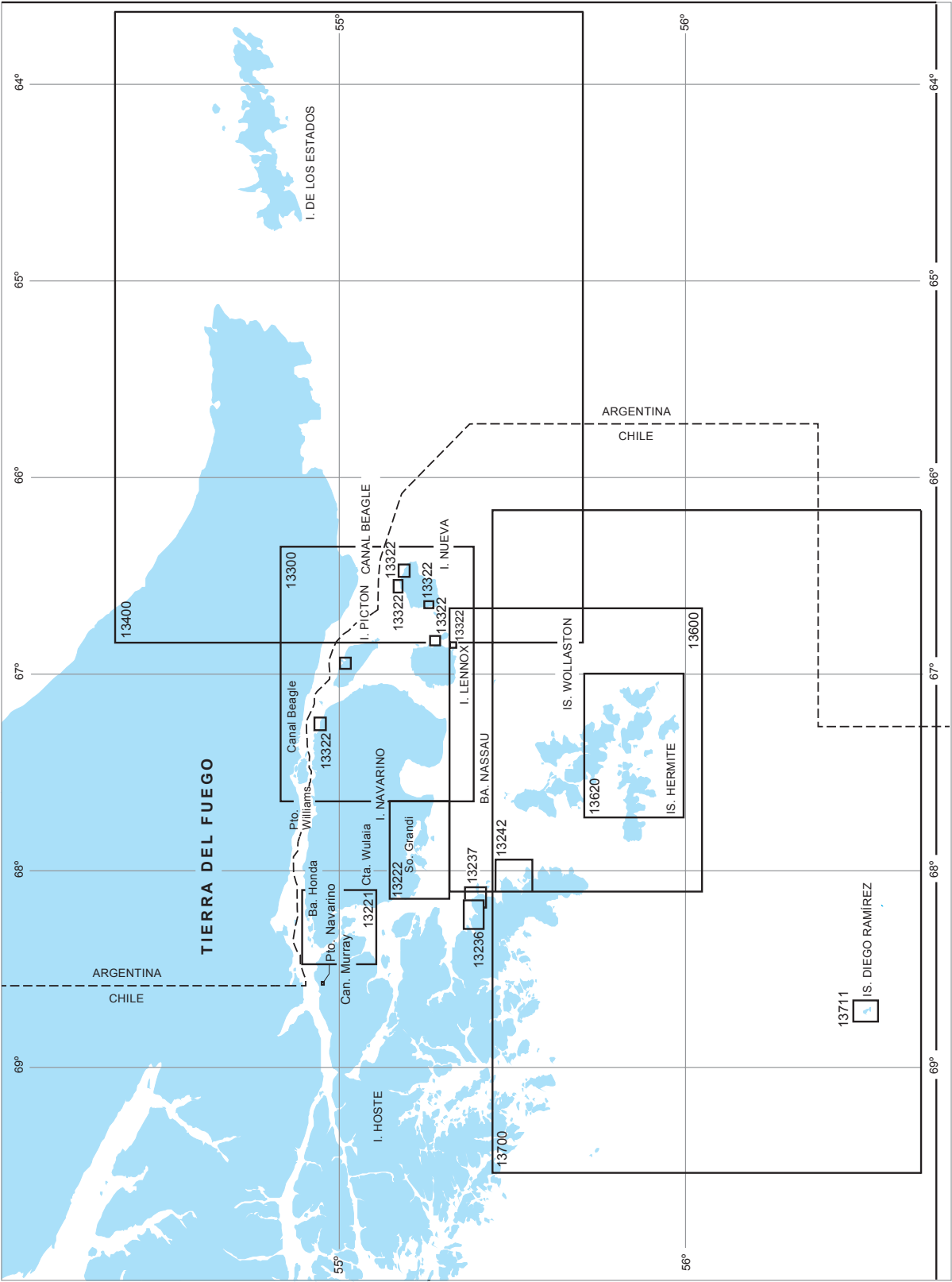
CANAL BEAGLE A ISLAS DIEGO RAMÍREZ



CANAL BEAGLE A ISLAS DIEGO RAMÍREZ

Nº	NOMBRE	ESCALA 1 :	DÁTUM	AÑO EDICIÓN
13221	CANAL MURRAY	30.000	LOCAL	1959 c/c 1969
13222	SENO GRANDI	40.000	LOCAL	1969
13236	BAHÍA ALLEN GARDINER	8.000	LOCAL	1971
13237	BAHÍA NAVIDAD	8.000	LOCAL	1971
13242	BAHÍA ORANGE	30.000	LOCAL	1967
13300	CANAL BEAGLE (DE PUERTO WILLIAMS A CABO SAN PÍO) E ISLAS AL SUR	80.000	HITO XXV	1977 c/c 2014
13322	CALETAS EN ISLAS NAVARINO, PICTON, LENNOX Y NUEVA		LOCAL	2001
	Caleta Lennox	10.000		
	Caleta Orejas de Burro	10.000		
	Caletas Carlos y Pescado	10.000		
	Puerto Eugenia	25.000		
	Caleta Las Casas	7.000		
	Caleta Cutter	10.000		
	Caleta Banner	9.000		
13400	TIERRA DEL FUEGO ISLA NUEVA A ISLA DE LOS ESTADOS	200.000	YENDEGAIA	1980
13600	ISLAS WOLLASTON Y HERMITE	100.000	YENDEGAIA	2000
13620	ISLAS HERMITE	40.000	YENDEGAIA	2000
13700	ISLAS WOLLASTON A ISLAS DIEGO RAMÍREZ	200.000	LOCAL	1970
13711	ISLAS DIEGO RAMÍREZ	12.000	LOCAL	1971

CANAL BEAGLE A ISLAS DIEGO RAMÍREZ

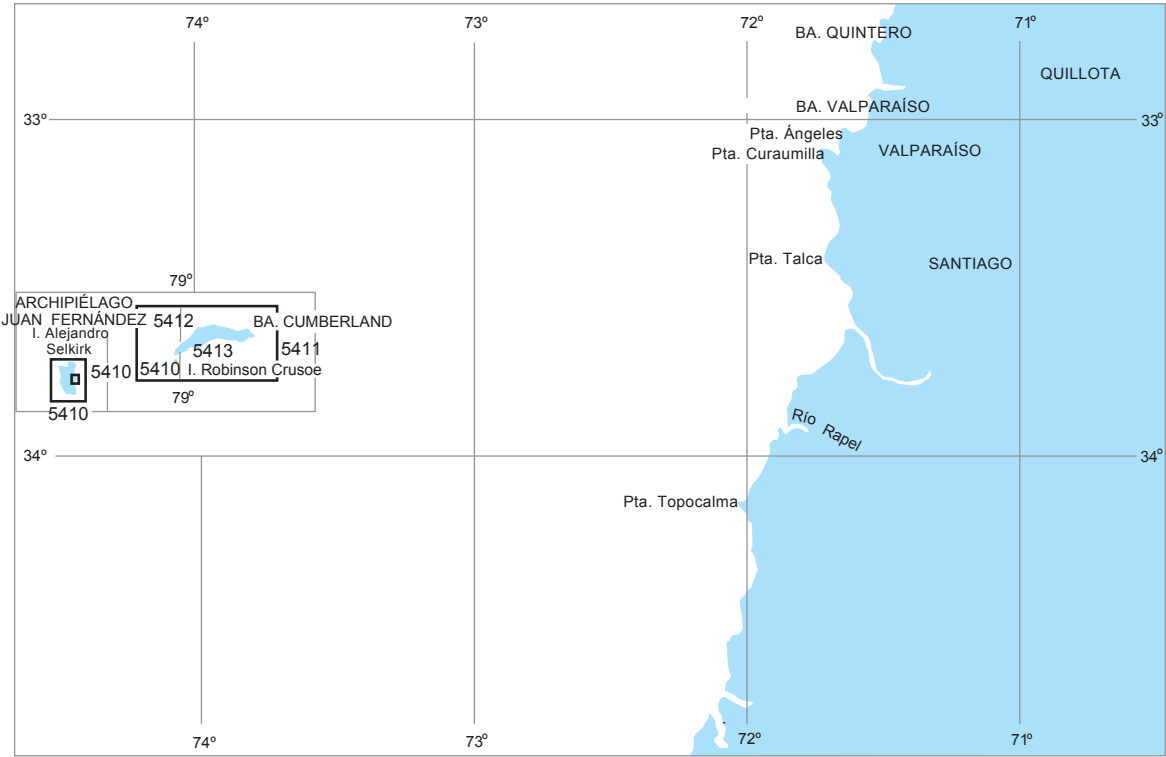
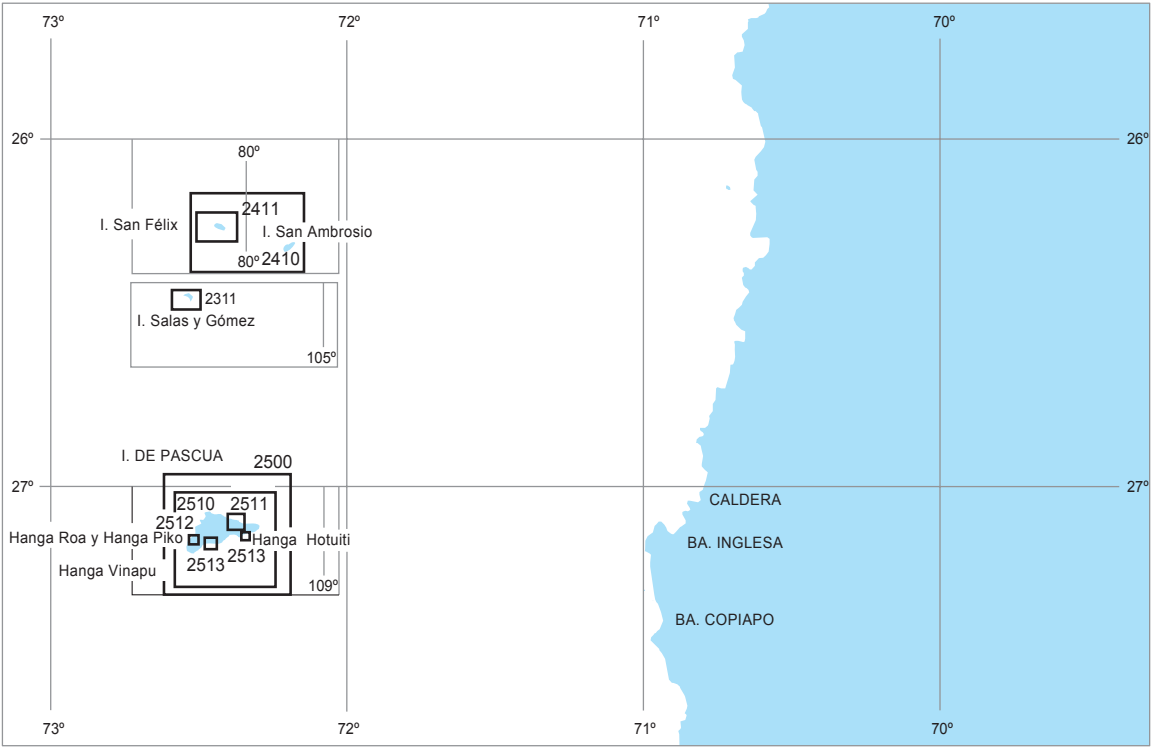


CARTOGRAFÍA INSULAR

INSULARES

Nº	NOMBRE	ESCALA 1 :	DÁTUM	AÑO EDICIÓN
2311	ISLA SALAS Y GÓMEZ	6.500	LOCAL	1971
2410	ISLAS SAN FÉLIX Y SAN AMBROSIO	50.000	LOCAL	1978
2411	ISLA SAN FÉLIX	10.000	LOCAL	1978
2500	ISLA DE PASCUA (RAPA - NUI)	150.000	ASTRO 67	1994
2510	ISLA DE PASCUA (RAPA - NUI)	50.000	ASTRO 67	1993
2511	HANGA LA PEROUSE Y HANGA ANAKENA	5.000	ASTRO 67	1993
2512	HANGA ROA Y HANGA PIKO	10.000	ASTRO 67	1993
2513	FONDEADEROS EN ISLA DE PASCUA (RAPA - NUI) Hanga Hotuiti Hanga Vinapú	5.000 10.000	ASTRO 67	1993
5410	ARCHIPIÉLAGO DE JUAN FERNÁNDEZ ISLA ROBINSON CRUSOE Isla Alejandro Selkirk (Archipiélago de Juan Fernández) Rada Colonia (Isla Alejandro Selkirk)	50.000 70.000 6.000	WGS-84 LOCAL LOCAL	1999
5411	BAHÍA CUMBERLAND (Isla Robinson Crusoe)	5.000	SIRGAS (WGS-84)	2013
5412	ARCHIPIÉLAGO DE JUAN FERNÁNDEZ ISLA ROBINSON CRUSOE BAHÍAS CARVAJAL Y TIERRA BLANCA	10.000	WGS-84	2000
5413	ARCHIPIÉLAGO DE JUAN FERNÁNDEZ ISLA ROBINSON CRUSOE BAHÍA VILLAGRA	10.000	WGS-84	2000

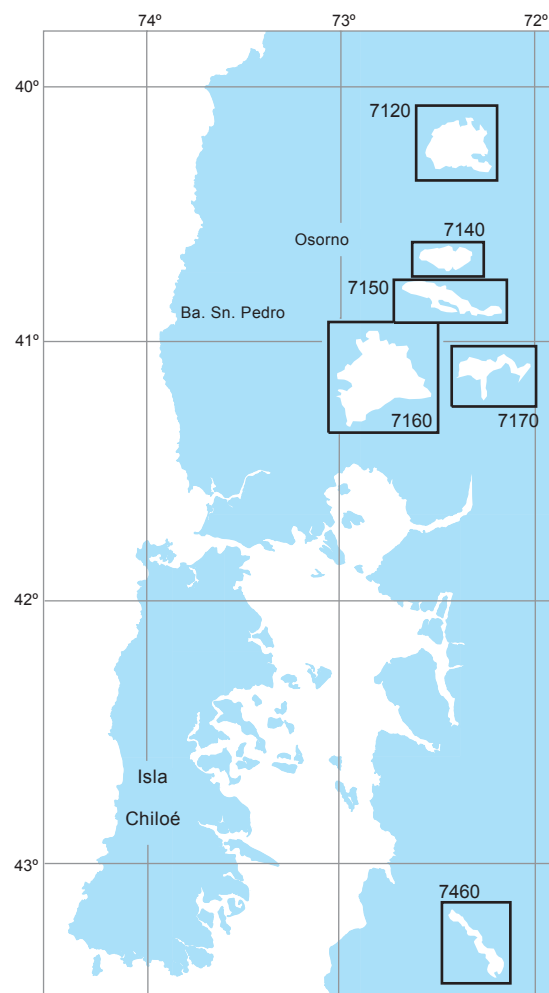
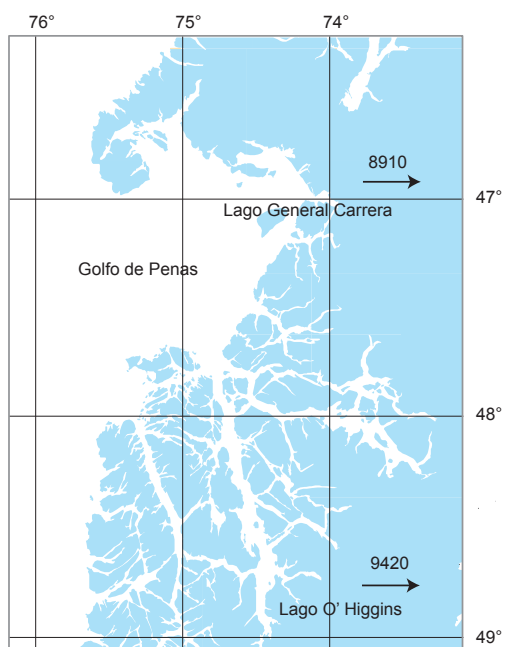
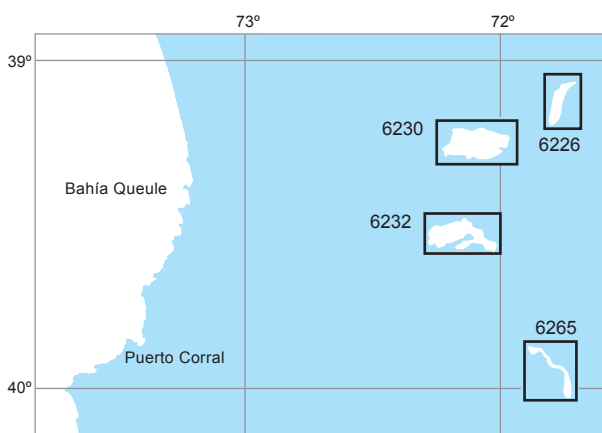
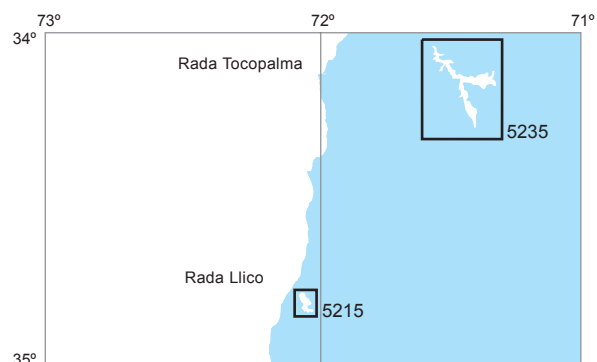
INSULARES



CARTOGRAFÍA LACUSTRE

Nº	NOMBRE	ESCALA 1 :	DÁTUM	AÑO EDICIÓN
5215	LAGO VICHUQUÉN Marina Vichuquén Playa Paula	15.000 10.000 10.000	WGS-84	2002
5235	LAGO RAPEL Central Rapel a Punta de Loros Punta de Loros a Río Tinguiririca	15.000 30.000	SIRGAS (WGS-84)	2005
6226	LAGO CABURGUA Playa Negra Norte Playa Blanca y Caburgua	25.000 15.000 15.000	SIRGAS (WGS-84)	2011
6230	LAGO VILLARRICA	40.000	SAD-69	1987
6232	LAGO CALAFQUÉN Puerto Calafquén Lican Ray Coñaripe	30.000 10.000 15.000 10.000	SIRGAS (WGS-84)	2008
6265	LAGO PIREHUEICO Puerto Fuy Puerto Pirehueico	25.000 10.000 10.000	SIRGAS (WGS-84)	2008
7120	LAGO RANCO Futrono Puerto Lago Ranco Ensenada Huinqueco Bahía Coique	50.000 25.000 25.000 25.000 25.000	WGS-84	2003
7140	LAGO PUYEHUE	40.000	WGS-84	2000
7150	LAGO RUPANCO Caleta Islote Bahía Mortero	50.000 15.000 10.000	WGS-84	2001
7160	LAGO LLANQUIHUE	75.000	SAD-69	1992
7170	LAGO TODOS LOS SANTOS	50.000	SAD-69	1995
7460	LAGO YELCHO	50.000	WGS-84	2002
8910	LAGO GENERAL CARRERA Puerto Río Tranquilo Puerto Ingeniero Ibáñez a Chile Chico Puerto Guadal	100.000 40.000 60.000 20.000	SIRGAS (WGS-84)	2016
9420	LAGO O'HIGGINS Puerto Bahamondez Puerto Candelario Mancilla	70.000 15.000 15.000	SIRGAS (WGS-84)	2016

LACUSTRE

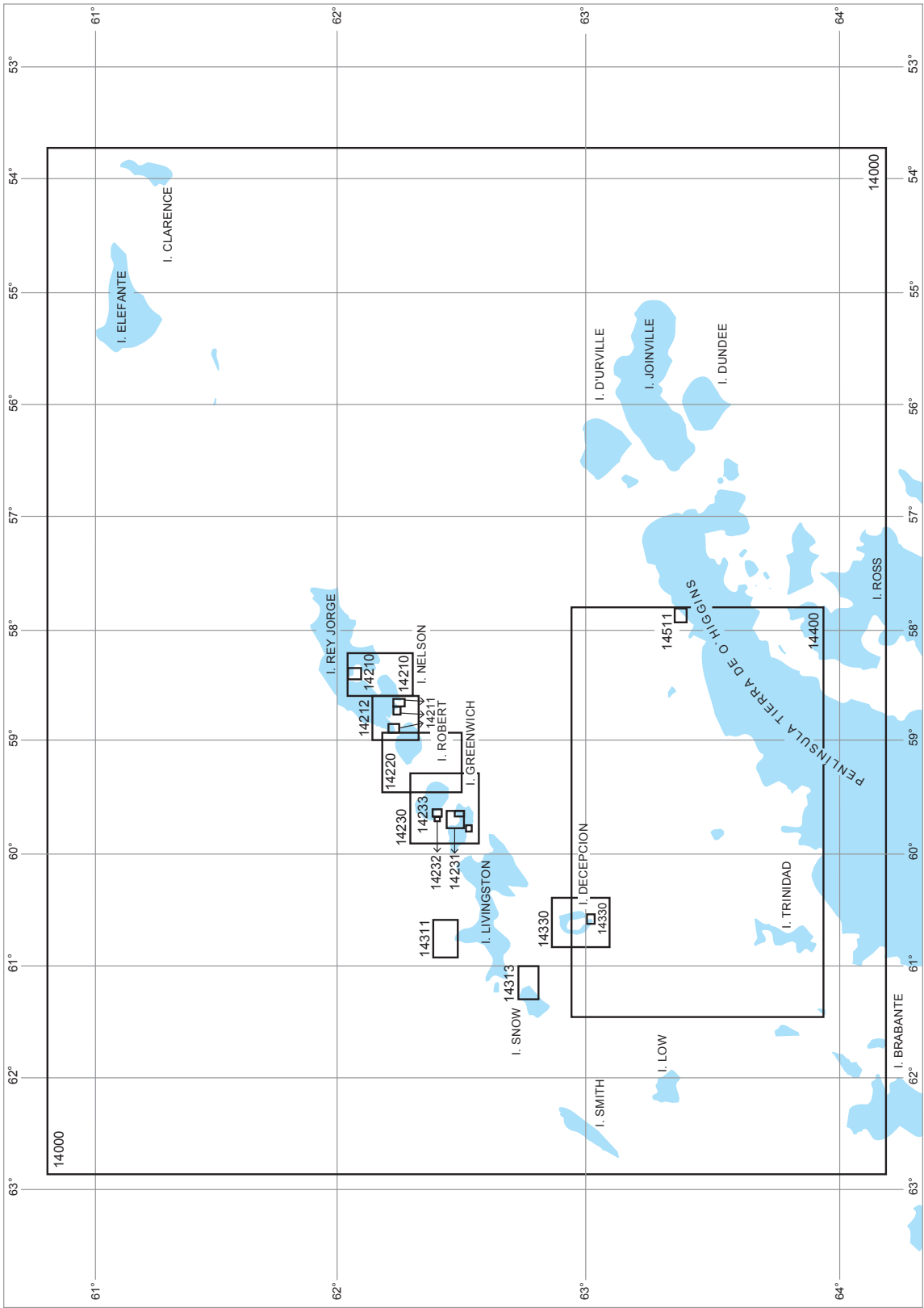


CARTOGRAFÍA ANTÁRTICA

TERRITORIO CHILENO ANTÁRTICO - ISLA ELEFANTE A ISLA TRINIDAD

Nº	NOMBRE	ESCALA 1 :	DÁTUM	AÑO EDICIÓN
14000	ISLA ELEFANTE A ISLA TRINIDAD TERRITORIO ANTÁRTICO CHILENO	500.000	LOCAL	1961 c/c 1994
14210	BAHÍA ALMIRANTAZGO - ISLA REY JORGE - TERRITORIO ANTÁRTICO Caleta Visca	40.000 20.000	LOCAL	1961 c/c 1969
14211 (INT 9123)	ANTÁRTICA - ISLAS SHETLAND DEL SUR CALETAS EN BAHÍA FILDES Caleta Potter Caleta Ardley Caleta Marian	12.000 12.000 12.000	SIRGAS (WGS-84)	2007
14212 (INT 9124)	ANTÁRTICA - ISLAS SHETLAND DEL SUR BAHÍA FILDES	30.000	SIRGAS (WGS-84)	2007
14220	TERRITORIO CHILENO ANTÁRTICO ISLAS SHETLAND DEL SUR ESTRECHO NELSON Caleta Armonía	50.000 25.000	SIRGAS (WGS-84)	2012
14230	ESTRECHO INGLÉS Y PASO LAUTARO TERRITORIO ANTÁRTICO CHILENO	40.000	LOCAL	1963 c/c 1975
14231 (INT 9122)	ISLA GREENWICH - BAHÍA CHILE, PUERTO SOBERANÍA, ENSENADAS ROJAS E IQUIQUE - ISLAS SHETLAND DEL SUR - ANTÁRTICA Bahía Chile Puerto Soberanía, Ensenadas Rojas e Iquique	20.000 5.000	SAD-69	1998
14232	CALETAS EN EL TERRITORIO ANTÁRTICO CHILENO Caleta Copper Mine - Isla Roberts	6.000	LOCAL	1958
14233	CALETA NAILON TERRITORIO ANTÁRTICO CHILENO	8.000	LOCAL	1975
14311	CABO SHIRREFF - ISLA LIVINGSTON TERRITORIO CHILENO ANTÁRTICO	15.000	SAD-69	1994
14313	TERRITORIO ANTÁRTICO CHILENO ISLAS SHETLAND DEL SUR CALETA SNOW	20.000	WGS-84	1999
14330	TERRITORIO CHILENO ANTÁRTICO ISLAS SHETLAND DEL SUR ISLA DECEPCIÓN Y CALETA BALLENEROS Isla Decepción Caleta Balleneros y Accesos	50.000 10.000	SIRGAS (WGS-84)	2007
14400 (INT 9155)	ANTÁRTICA - ESTRECHO BRANSFIELD RADA COVADONGA A ISLA TRINIDAD	150.000	WGS-84	2003
14511 (INT 9102)	ANTÁRTICA - ESTRECHO BRANSFIELD RADA COVADONGA Y ACCESOS	10.000	WGS-84	2003

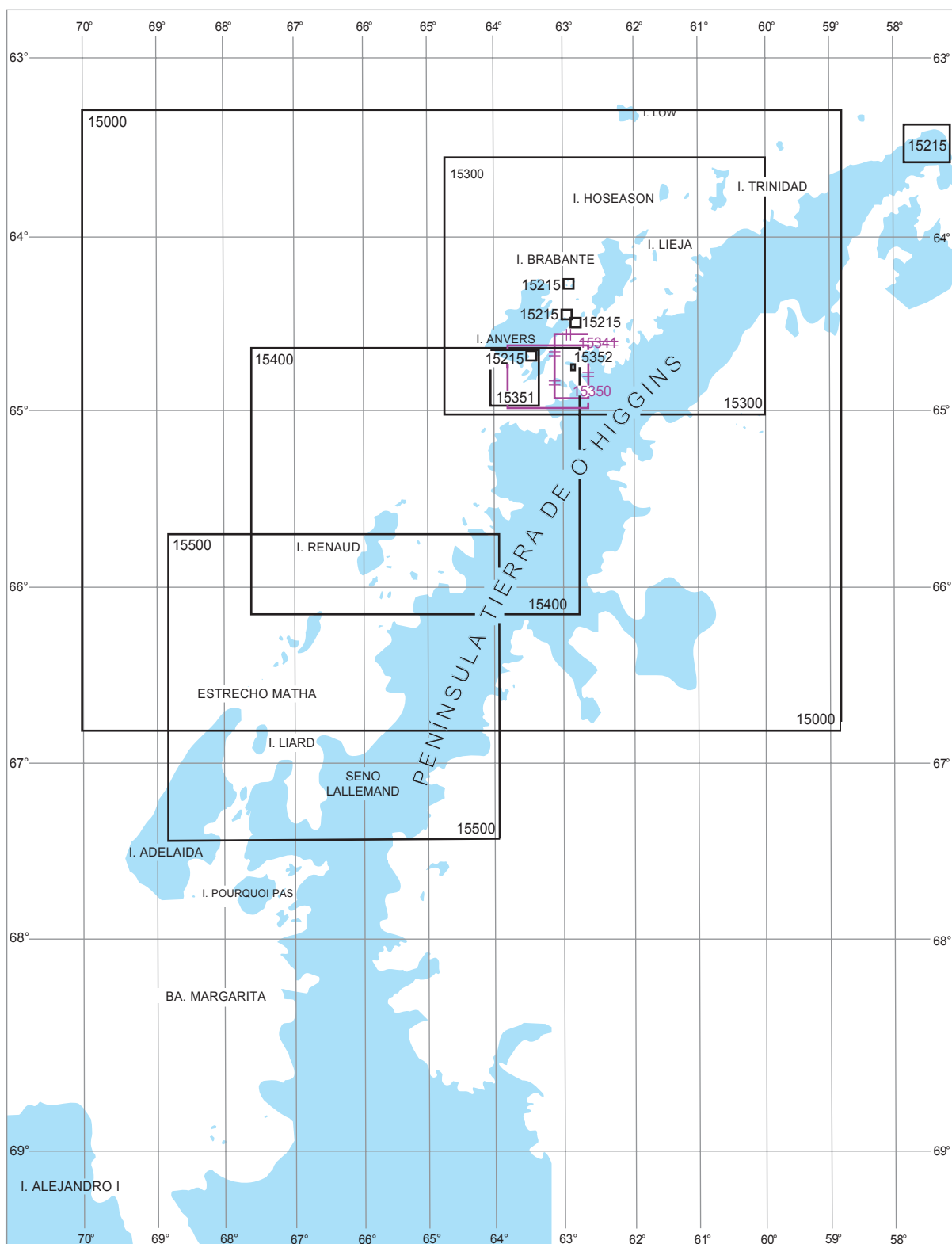
ISLA ELEFANTE A ISLA TRINIDAD



TERRITORIO CHILENO ANTÁRTICO - ISLA TRINIDAD A ESTRECHO MATHA

Nº	NOMBRE	ESCALA 1 :	DÁTUM	AÑO EDICIÓN
15000	ISLA TRINIDAD A ESTRECHO MATHA TERRITORIO ANTÁRTICO CHILENO	500.000	LOCAL	1963 c/c 1972
15215	PUERTOS EN EL TERRITORIO ANTÁRTICO CHILENO Archipiélago Melchior Bahía Hope Seno Discovery Puertos Angamos y Lockroy Caleta Hackapike	20.000 30.000 20.000 10.000 15.000	LOCAL	1955 c/c 1969
15300	ESTRECHO DE GERLACHE - TERRITORIO ANTÁRTICO CHILENO	200.000	LOCAL	1962 c/c 1974
15350 (INT 9104)	TERRITORIO CHILENO ANTÁRTICO Estrecho De Gerlache, islote Useful a isla Wednesday	50.000	SIRGAS (WGS-84)	2016
15351 (INT 9134)	FONDEADEROS EN CANALES NEUMAYER Y PELTIER	30.000	SIRGAS (WGS-84)	2015
15352 (INT 9135)	TERRITORIO CHILENO ANTÁRTICO BAHÍA PARAÍSO - CALETA GLORIA	7.000	SIRGAS (WGS-84)	2013
15400	CANAL GRANDIDIER - TERRITORIO ANTÁRTICO CHILENO	200.000	LOCAL	1962 c/c 1969
15500	ESTRECHO PENDLETON A ESTRECHO MATHA - TERRITORIO ANTÁRTICO CHILENO	200.000	LOCAL	1963

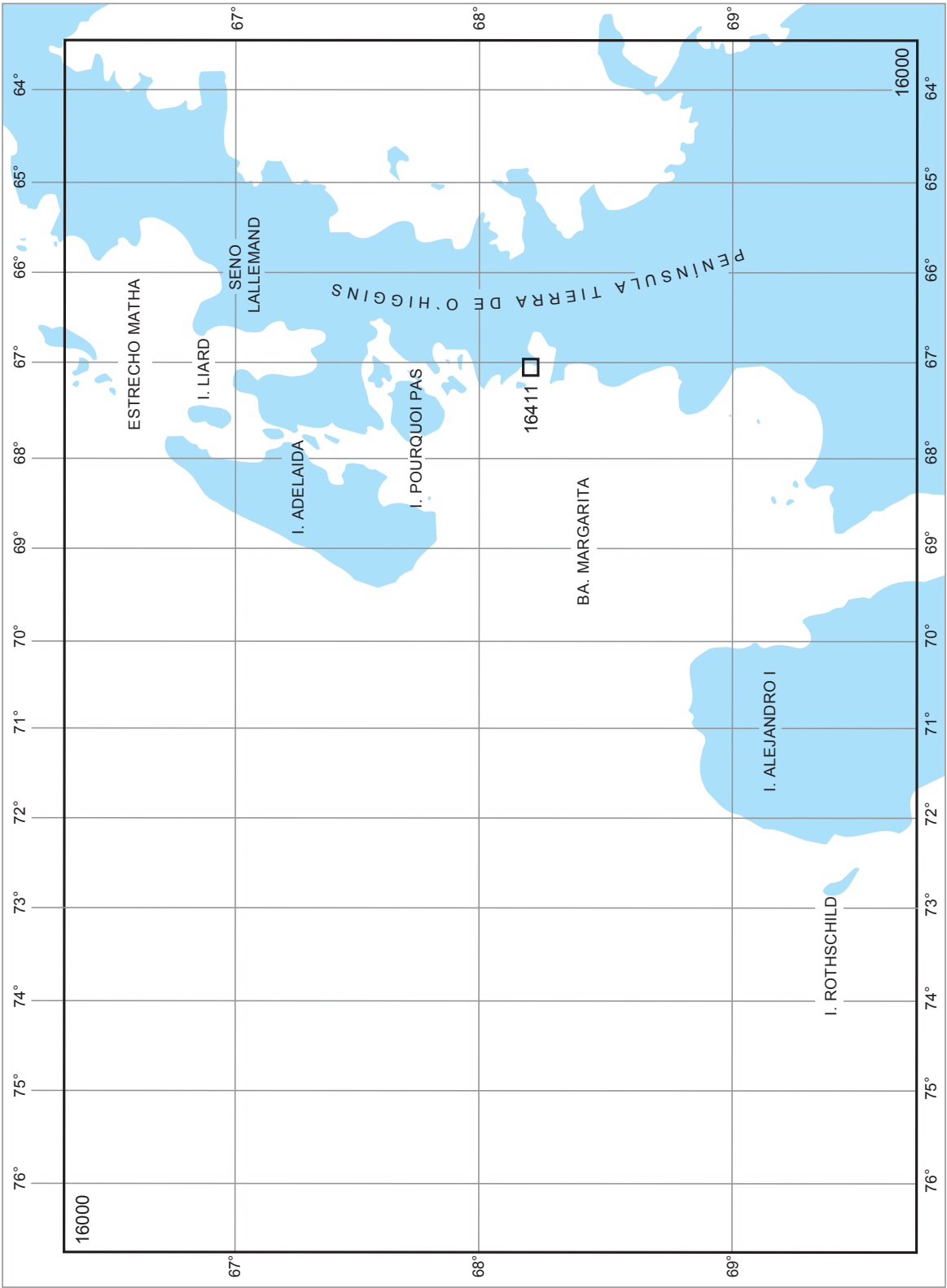
ISLA TRINIDAD A ESTRECHO MATHA



TERRITORIO CHILENO ANTÁRTICO - ESTRECHO MATHA - ISLA ROTHSCHILD

Nº	NOMBRE	ESCALA 1 :	DÁTUM	AÑO EDICIÓN
16000	TERRITORIO CHILENO ANTÁRTICO ESTRECHO MATHA A ISLA ROTHSCHILD	500.000	LOCAL	1963 c/c 1998
16411	BAHÍA NENY TERRITORIO ANTÁRTICO CHILENO	20.000	LOCAL	1969

ESTRECHO MATHA A ISLA ROTHCHILD



CARTOGRAFÍA ELECTRÓNICA

INTRODUCCIÓN

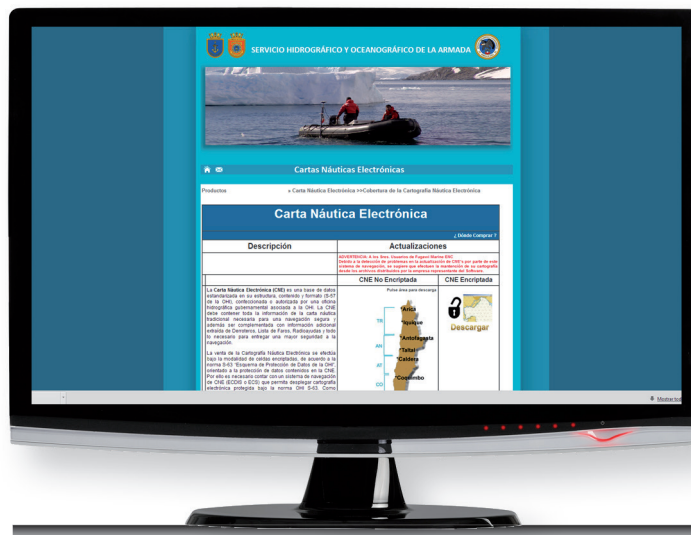
La Carta Náutica Electrónica (CNE) es una base de datos estandarizada en su estructura, contenido y formato (S-57 de la OHI), confeccionada o autorizada por una oficina hidrográfica gubernamental asociada a la OHI. La CNE debe contener toda la información de la carta náutica tradicional necesaria para una navegación segura y además, ser complementada con información adicional extraída de Derroteros, Lista de Faros, Radioayudas a la Navegación y todo lo necesario para entregar una mayor seguridad a la navegación.

La venta de la Cartografía Náutica Electrónica se efectúa bajo la modalidad de celdas encriptadas, de acuerdo a la norma S-63 “Esquema de Protección de Datos de la OHI”, orientado a la protección de datos contenidos en la CNE. Por ello es necesario contar con un sistema de navegación de CNE (ECDIS o ECS) que permita desplegar cartografía electrónica protegida bajo la norma OHI S-63. Como requisito de venta, el cliente debe identificar apropiadamente el sistema de navegación a utilizar, con el objeto de otorgarle los permisos correspondientes de uso y actualización por el periodo de un año.

ACTUALIZACIÓN DE LA CNE

Las actualizaciones de las celdas son dadas a conocer a través del Boletín de Noticias a los Navegantes y quedan disponibles, para ser descargadas por los usuarios ingresando al sitio web del SHOA: www.shoa.mil.cl (productos/CNE/actualizaciones).

El sistema de distribución de la CNE es por “unidad de venta”, consistente en unidades de una o más celdas, con un código de identificación. Estas pueden ser adquiridas a través de la web SHOA www.shoa.mil.cl (comercio electrónico/ventas en línea/cartas náuticas electrónica).



CÓDIGO DE IDENTIFICACIÓN DE LA CNE

Las CNE chilenas (o celdas), por norma deben ser nombradas con ocho caracteres, según el siguiente detalle:

CL 5 VA 015. 000

CL : Código internacional del productor de la CNE, Chile.

5 : Dígito que corresponde al propósito de navegación, según la escala. Puede variar de 1 a 6, donde:

- 1: Visión general o planificación.
- 2: Generales u oceánicas.
- 3: Costeras.
- 4: De aproximación.
- 5: De puerto.
- 6: De atraque.

VA : Referencia geográfica de ubicación para el caso de las celdas chilenas.

Las abreviaturas corresponden a:

- TR: Cuarterón de Tarapacá.
- AN: Cuarterón de Antofagasta.
- AT: Cuarterón de Atacama.
- CO: Cuarterón de Coquimbo.
- VA: Cuarterón de Valparaíso.
- BB: Cuarterón del Bío-Bío.
- LL: Cuarterón de Los Lagos.
- AI: Cuarterón de Aysén.
- MA: Cuarterón de Magallanes.

015 : Número complementario para nombre de la celda.

Ejemplo:

La CNE CL5VA015 corresponde a una chilena, de puerto, del cuarterón de Valparaíso, la que es equivalente a la carta en papel SHOA N° 5111 “Bahía y Puerto de Valparaíso”.

Para la cartografía de Los Lagos de Chile el número “0” se reemplaza con una letra “L”.

.000 : Edición o número correlativo de actualización.

Ejemplo:

La CNE CL4LLL15 corresponde a una chilena, del cuarterón de Los Lagos, la que es equivalente a la carta en papel SHOA N° 7140 “Lago Puyehue”.

IMPORTANTE

CARTAS NÁUTICAS ELECTRÓNICAS

UNIDAD DE VENTA	CARTA Nº	NOMBRE DE CNE	CELDA	ESCALA 1:
CL2001	1000	Rada de Arica a Bahía Mejillones del Sur	CL2TR010	500.000
CL2002	2000	Bahía Mejillones del Sur a Puerto Caldera	CL2AN020	500.000
CL2003	3000	Puerto Caldera a Bahía Coquimbo	CL2AT030	500.000
CL2004	4000	Bahía Coquimbo a Bahía Valparaíso	CL2CO040	500.000
CL2005	5000	Bahía Valparaíso a Golfo de Arauco	CL2VA050	500.000
CL2006	6000	Golfo de Arauco a Bahía Corral	CL2BB060	500.000
CL2007	7000	Bahía Corral a Isla Guafo - 2ª Edición	CL2LL070	350.000
CL2008	8000	Isla Guafo a Golfo de Penas	CL2AI080	500.000
CL2009	9000	Golfo de Penas a Golfo Trinidad - 2ª Edición	CL2AI090	350.000
CL2010	10000	Canal Trinidad a Estrecho de Magallanes	CL2MA100	500.000
CL2011	11600	Estrecho de Magallanes. Primera Angostura a Punta Dungeness. 2ª Edición	CL3MA590	90.000
CL2012	8400	Canal Moraleda - Arch. Guaitecas a Isla Tuap (Celda Norte)	CL2AI084	180.000
	8400	Canal Moraleda - Arch. Guaitecas a Isla Tuap (Celda Sur)	CL2AI085	180.000
CL3002	4100	Punta Poroto a Punta Lengua de Vaca - 2ª Edición	CL3CO010	90.000
CL3003	4310	Aprox. Rada Chigualoco, Bahía Conchalí y Puerto Los Vilos	CL3CO020	50.000
CL3004	4320	Bahía Quintero a Bahía Valparaíso - 2ª Edición	CL3VA010	45.000
CL3005	5410	Isla Robinson Crusoe - 2ª Edición	CL3VA050	45.000
CL3006	6110	Bahías Concepción y San Vicente - 2ª Edición	CL3BB010	45.000
	6110	Puerto Tomé - 2ª Edición	CL5BB005	12.000
CL3007	6120	Golfo de Arauco	CL3BB020	80.000
CL3008	7120	Lago Ranco	CL3LLL10	50.000
	7120	Puerto Lago Ranco	CL4LLL11	25.000
	7120	Futrono	CL4LLL12	25.000
	7120	Ensenada Huinqueco	CL4LLL13	25.000
	7120	Bahía Coique	CL4LLL14	25.000
CL3009	7210	Canal Chacao	CL3LL010	50.000
CL3010	7300	Isla Puluqui a Isla Quinchao	CL3LL015	90.000
CL3011	7330	Estero Reloncaví	CL3LL030	60.000
CL3012	7340	Canales Llancahue, Hornopiren, Cholgo y Estero Comau	CL3LL040	50.000
	7350	Estero Comau	CL3LL050	50.000
CL3013	7320	Seno Reloncaví	CL3LL020	45.000
CL3014	7370	Canal Dalcachue a Canal Yal	CL3LL060	50.000
CL3015	7390	Golfo de Ancud. Isla Chauques a Isla Chauinec	CL3LL070	50.000
CL3016	7400	Islas Desertores a Arch. Guaitecas (Celda Norte)	CL3LL075	90.000
	7400	Islas Desertores a Arch. Guaitecas (Celda Sur)	CL3LL076	90.000
CL3017	7430	Isla Lemuy a Isla Chaullín	CL3LL090	45.000

UNIDAD DE VENTA	CARTA Nº	NOMBRE DE CNE	CELDA	ESCALA 1:
CL3020	7460	Lago Yelcho	CL3LLL90	50.000
CL3021	8100	Boca del Guafo - Archipiélago Guaitecas	CL3AI100	90.000
CL3022	8200	Archipiélago Chonos - Canales Oceánicos (Celda Norte)	CL3AI200	90.000
	8200	Archipiélago Chonos - Canales Oceánicos (Celda Sur)	CL3AI201	90.000
CL3023	8160	Canal Ninualac. Rocas Blanco a Roca Engaño, 2ª Edición	CL3AI010	45.000
	8160	Canal Ninualac. Roca Engaño a Bahía Adventure	CL3AI020	45.000
	8161	Puerto María Isabel	CL5AI005	10.000
CL3024	8620	Isla Tuap a Isla Traiguén, 2ª Edición	CL3AI080	45.000
CL3025	8640	Canales Pulluche, Chacabuco y Adyacentes	CL3AI095	45.000
CL3026	8300	Canales Pérez Norte y Pérez Sur	CL3AI025	90.000
	8300	Paso Estrecho	CL4AI040	30.000
CL3029	9300	Acceso norte a Canal Messier. Boca de Canales a Isla Van Der Meulen (Celda Norte), 2ª Edición	CL3AI301	90.000
	9300	Acceso norte a Canal Messier. Boca de Canales a Isla Van Der Meulen (Celda Sur), 2ª Edición	CL3AI302	90.000
CL3030	9400	Acceso Sur a Canal Messier- Isla Van Der Meulen a Paso del Indio, Celda Norte, 2ª Edición 2015	CL3AI401	90.000
	9400	Acceso Sur a Canal Messier- Isla Van Der Meulen a Paso del Indio, Celda Centro, 2ª Edición 2015	CL3AI402	90.000
	9400	Acceso Sur a Canal Messier- Isla Van Der Meulen a Paso del Indio, Celda Sur, 2ª Edición 2015	CL3AI403	90.000
	9400	Acceso Sur a Canal Messier- Puerto Simpson	CL5AI450	12.000
CL3031	9500	Paso del Indio a Fiordo Penguin, Celda Norte, 2ª Edición 2015	CL3AI501	90.000
	9500	Paso del Indio a Fiordo Penguin, Celda Sur, 2ª Edición 2015	CL3AI502	90.000
CL3032	10300	Canal Wide a Canales Concepción e Inocentes (Celda Norte)	CL3MA150	100.000
	10300	Canal Wide a Canales Concepción e Inocentes (Celda Sur)	CL3MA160	100.000
CL3033	10340	Canales Inocentes, Sarmiento y Angostura Guía	CL3MA120	50.000
CL3034	10200	Canal Trinidad, 3ª Edición	CL3MA130	90.000
CL3035	10500	Canales Sarmiento, Esteban, Castro y García Dominguez (Celda Norte), 2ª Edición	CL3MA191	90.000
	10500	Canales Sarmiento, Esteban, Castro y García Dominguez (Celda Sur), 2ª Edición	CL3MA192	90.000
CL3037	10730	Paso Victoria a Paso Summer, 2ª Edición	CL4MA200	45.000
	10730	Estrecho Collingwood y Canal Smyth, Bahía Fortuna	CL5MA300	8.000
CL3040	11100	Estrecho de Magallanes. Islotes Evangelistas a Paso del Mar (Celda Oeste)	CL3MA510	100.000
	11100	Estrecho de Magallanes. Islotes Evangelistas a Paso del Mar (Celda Este)	CL3MA520	100.000

UNIDAD DE VENTA	CARTA Nº	NOMBRE DE CNE	CELDA	ESCALA 1:
CL3041	11200	Estrecho de Magallanes. Paso del Mar a Isla Carlos III (Celda Oeste)	CL3MA530	100.000
	11200	Estrecho de Magallanes. Paso del Mar a Isla Carlos III (Celda Este)	CL3MA540	100.000
CL3042	11230	Canal Jerónimo	CL3MA600	50.000
CL3043	11300	Estrecho de Magallanes. Cabo Froward a Paso Tortuoso (Celda Oeste)	CL3MA550	100.000
	11300	Estrecho de Magallanes. Cabo Froward a Paso Tortuoso (Celda Este)	CL3MA560	100.000
CL3044	11400	Estrecho de Magallanes. Punta Arenas a Cabo Froward	CL3MA570	100.000
CL3045	11500	Estrecho de Magallanes. Bahía Gente Grande a Primera Angostura	CL3MA580	100.000
CL3046	14400	Rada Covadonga a Isla Trinidad (INT 9155)	CL3MA800	150.000
CL3047	14330	Isla Decepción	CL3MA850	45.000
	14330	Caleta Balleneros y Accesos	CL5MA870	8.000
CL3048	11310	Estrecho de Magallanes. Paso Inglés	CL4MA565	45.000
CL3049	7410	Isla Quinchao a Islas Desertores	CL3LL085	90.000
CL3050	8630	Canal Darwin	CL3AI090	45.000
CL3051	8650	Canales Errázuriz, Costa y Estero Elefantes (Celda Norte)	CL3AI105	45.000
	8650	Canales Errázuriz, Costa y Estero Elefantes (Celda Sur)	CL3AI106	45.000
CL3052	8660	Esteros Elefantes, Cupquelán y Barros Arana (Celda Norte)	CL3AI115	45.000
	8660	Esteros Elefantes, Cupquelán y Barros Arana (Celda Sur)	CL3AI116	45.000
CL3053	8670	Golfo Elefantes a Laguna San Rafael	CL3AI120	45.000
CL3054	8500	Canales Puyuguapi y Jacaf	CL3AI050	90.000
	8500	Canales Puyuguapi y Jacaf - Paso Sibbald	CL3AI050	45.000
	8520	Seno Magdalena	CL3AI050	45.000
	8500	Canales Puyuguapi y Jacaf - Puerto Cisnes	CL5AI097	12.000
CL3055	12750	Acceso Oceánico a Bahía Cook (Celda Norte)	CL3MA650	90.000
	12750	Acceso Oceánico a Bahía Cook (Celda Sur)	CL3MA651	90.000
CL3056	14220	Estrecho Nelson	CL3MA820	45.000
	14220	Caleta Armonia	CL4MA950	22.000
CL3057	12400	Canales Magdalena, Cockburn y Adyacentes (Celda Oeste)	CL3MA631	90.000
	12400	Canales Magdalena, Cockburn y Adyacentes (Celda centro Oeste)	CL3MA632	90.000
	12400	Canales Magdalena, Cockburn y Adyacentes (Celda centro Este)	CL3MA633	90.000
	12400	Canales Magdalena, Cockburn y Adyacentes (Celda Este)	CL3MA634	90.000
CL3059	10700	Canal Sarmiento, Estrecho Collingwood y Canal Smyth	CL3MA201 CL3MA202 CL3MA203 CL3MA204	90.000
CL4001	1111	Rada y Puerto Arica	CL4TR010	25.000

UNIDAD DE VENTA	CARTA Nº	NOMBRE DE CNE	CELDA	ESCALA 1:
CL4002	4112	Bahía Guanaquero	CL4CO020	25.000
CL4003	4113	Bahía Tongoy	CL4CO010	25.000
CL4004	7140	Lago Puyehue	CL4LLL15	40.000
CL4005	7212	Bahía Ancud	CL4LL020	30.000
CL4006	7381	Bahías Chacao, Manao, Hueihue y Linao	CL4LL040	22.000
	7381	Canal Caucahué	CL4LL065	45.000
	7381	Puerto Quemchi	CL5LL048	12.000
CL4007	7310	Paso Guar a Golfo de Ancud	CL4LL030	40.000
CL4008	7360	Fiordo Reñihué	CL4LL055	45.000
	7360	Caleta Ayacara	CL5LL056	12.000
	7360	Caleta Buill	CL5LL057	12.000
	7360	Caleta Gonzalo	CL5LL058	12.000
CL4009	8211	Canal Refugio y Puerto Santo Domingo	CL4AI030	30.000
	8211	Puerto Santo Domingo	CL5AI010	10.000
CL4010	11411	Rada de Punta Arenas	CL4MA570	22.000
	11411	Zona Portuaria	CL5MA570	8.000
	11411	Bahía Catalina	CL5MA571	8.000
CL4011	10722	Canal Gray y Paso Summer	CL4MA210	22.000
CL4012	8520	Puerto Puyuguapi	CL4AI045	22.000
	8520	Paso Galvarino	CL5AI040	12.000
	8520	Bahía Dorita	CL5AI045	12.000
CL4013	8610	Fiordo Aysén y Caleta Pérez	CL4AI060	45.000
CL4014	8720	Bahía Anna Pink	CL4AI110	45.000
CL4015	8113	Estero Level	CL4AI010	22.000
	8113	Puerto Llanos	CL4AI015	22.000
	8113	Puerto May	CL5AI020	12.000
CL4016	1331	Bahía Mejillones del Sur. Puerto Mejillones	CL4AN060	22.000
CL4017	7465	Caleta Santa Bárbara y Ensenada Chaitén	CL4LL070	22.000
CL4018	9520	Fiordos Eyre, Falcon y Exmouth	CL4AI210	22.000
	9520	Caleta Oyarzún	CL5AI120	12.000
CL4020	9510	Angostura Inglesa	CL4AI150	22.000
	9510	Paso del Indio	CL4AI155	22.000
CL4021	8111	Bahías y Puertos en Arch. Guaitecas - Bahía y Puerto Low	CL4AI160	22.000
	8111	Bahías y Puertos en Arch. Guaitecas - Bahía y Puerto Melinka	CL4AI165	22.000
	8111	Bahías y Puertos en Arch. Guaitecas - Puerto Barrientos	CL4AI170	22.000
CL4022	9530	Canales Grappler, Icy y Escape	CL4AI200	22.000
CL4023	14212	Bahía Fildes	CL4MA600	22.000
CL4025	12720	Canal O'Brien y Paso Timbales	CL4MA720	22.000
CL4026	10327	Canal Tres Cerros	CL4MA150	22.000
CL4027	10750	Canal Smyth, Isla Bedwell a Islas Green	CL4MA250 CL4MA251	22.000

UNIDAD DE VENTA	CARTA Nº	NOMBRE DE CNE	CELDA	ESCALA 1:
CL4028	10760	Canal Smyth, Islas Green a Paso Tamar	CL4MA261 CL4MA262	22.000
CL5001	1131	Caleta Camarones	CL5TR050	15.000
	1132	Caleta Chica	CL5TR052	10.000
	1142	Caleta Junín	CL5TR056	20.000
	1142	Caleta Buena	CL5TR060	15.000
CL5002	1211	Bahía Iquique	CL5TR005	10.000
CL5003	1231	Aproximación a Caletas Patillos y Patache	CL5TR010	15.000
	1232	Caleta Patillos	CL6TR011	3.000
CL5004	1311	Puerto Tocopilla	CL5AN005	10.000
CL5005	2111	Rada de Antofagasta - 2ª Edición	CL5AN015	8.000
CL5006	2112	Caleta Abtao	CL5AN020	15.000
	2112	Caleta Chimba	CL5AN025	10.000
	2113	Caleta Coloso	CL5AN030	10.000
	2122	Caleta Agua Dulce	CL5AN035	20.000
	2122	Caleta Agua Salada	CL5AN040	20.000
	2123	Caleta El Cobre	CL5AN045	15.000
CL5007	2212	Bahía Lavata	CL5AN050	15.000
	2213	Caleta Pan de Azúcar	CL4AN055	25.000
	2213	Puerto Chañaral de las Ánimas	CL5AN060	20.000
	2213	Caleta Esmeralda	CL5AN065	15.000
	2213	Caleta Flamenco	CL5AN070	20.000
CL5008	3111	Puertos Caldera, Calderilla y Bahía Inglesa	CL5AT005	20.000
CL5009	3214	Caleta Cruz Grande	CL5AT015	5.000
CL5010	4111	Bahías Coquimbo y Herradura Guayacán - 2ª Edición	CL5CO005	12.000
CL5011	4321	Bahía Quintero - 2ª Edición	CL5VA005	12.000
	4323	Caleta Horcón	CL5VA004	12.000
CL5012	4322	Bahía Concón	CL5VA010	10.000
	4322	Club de Yates Viña del Mar	CL6VA010	1.500
CL5013	5111	Bahía y Puerto Valparaíso	CL5VA015	10.000
CL5014	5114	Aproximación a Puerto San Antonio - 2ª Edición	CL5VA020	8.000
CL5015	5411	Bahía Cumberland (Isla Robinson Crusoe) - 2ª Edición	CL5VA055	4.000
	5412	Bahías Carvajal y Tierra Blanca	CL5VA060	10.000
	5413	Bahía Villagra	CL5VA065	10.000
CL5016	5215	Lago Vichuquén	CL5VAL05	15.000
CL5017	6111	Puerto Talcahuano - 2ª Edición	CL5BB010	8.000
	6111	Puertos Lirquén y Penco - 2ª Edición	CL5BB015	8.000
CL5018	6112	Bahía San Vicente, 2ª Edición	CL5BB020	8.000
CL5019	6121	Bahía Coronel	CL5BB025	10.000
CL5020	6131	Puerto Lebu	CL5BB030	15.000

UNIDAD DE VENTA	CARTA Nº	NOMBRE DE CNE	CELDA	ESCALA 1:
CL5021	6241	Bahía y Puerto Corral	CL5LL005	20.000
CL5022	7310	Paso Tautil	CL5LL013	20.000
	7311	Puerto Abtao	CL5LL014	20.000
	7311	Puerto Calbuco	CL5LL015	20.000
	7311	Puerto Pilolcura	CL5LL020	15.000
CL5023	7321	Puerto Montt	CL5LL025	10.000
	7321	Marina de Chinquihue	CL6LL010	2.000
CL5024	7330	Bahía Sotomo	CL5LL031	20.000
	7330	Bahía Cochamo	CL5LL032	20.000
	7330	Bahía Ralún	CL5LL033	20.000
CL5025	7371	Canal Dalcabue	CL5LL035	20.000
CL5026	7372	Estero Castro - 2ª Edición	CL5LL040	12.000
	7374	Puerto Chonchi	CL5LL045	10.000
CL5028	8611	Acceso a Bahía Chacabuco	CL5AI013	20.000
CL5029	8612	Acceso a Río Aysén	CL5AI015	10.000
	8612	Río Aysén	CL5AI017	10.000
CL5030	8620	Caleta Vidal, 2ª Edición	CL5AI028	12.000
	8621	Puerto Lagunas	CL5AI034	20.000
	8621	Puerto Americano	CL5AI032	20.000
	8621	Puerto Aguirre	CL5AI030	10.000
CL5031	8631	Rada Vallenar	CL4AI090	30.000
	8631	Puerto Yates	CL5AI091	20.000
	8631	Puerto Italiano	CL5AI092	15.000
	8631	Caleta Aurora	CL5AI093	15.000
CL5032	8640	Canal Pulluche - Bajo Roepke - 2ª Edición	CL5AI094	12.000
	8721	Estero Clemente	CL5AI095	10.000
	8721	Puerto Refugio	CL5AI096	20.000
CL5033	9511	Puerto Río Frío, 2ª Edición	CL5AI050	4.000
	9511	Bahía Liberta y Puerto Gray, 2ª Edición	CL5AI055	12.000
	9511	Puerto Edén, 3ª Edición	CL5AI060	12.000
CL5034	10611	Canal Señoret - Puertos Natales y Bories	CL5MA250	20.000
CL5035	10732	Bahía Welcome.	CL5MA310	8.000
	10732	Bahía Isthmus.	CL5MA320	12.000
	10732	Puertos Fontaine y Allard.	CL5MA330	8.000
CL5036	13111	Punta Anna a Puerto Garibaldi	CL5MA705	20.000
	13111	Puerto Garibaldi a Punta Lecaros	CL5MA710	20.000
CL5037	13113	Fiordo Pía	CL5MA725	20.000
CL5038	13112	Estero Fouque	CL5MA720	20.000
	13113	Caleta Olla	CL5MA740	10.000
CL5039	13131	Puerto Navarino	CL5MA745	10.000
	13141	Bahía Virginia, Caletas Silva y Róballo	CL5MA760	10.000
CL5040	14313	Caleta Snow	CL5MA860	20.000
CL5041	14511	Rada Covadonga y Accesos (INT 9102)	CL5MA890	10.000
CL5042	4311	Bahía Conchalí y Puerto Los Vilos	CL5CO010	12.000
CL5043	10326	Canal Concepción - Puerto Molyneux	CL5MA910	12.000

UNIDAD DE VENTA	CARTA Nº	NOMBRE DE CNE	CELDA	ESCALA 1:
CL5044	9531	Caleta Grau	CL5AI100	12.000
	9531	Puerto Grappler	CL5AI105	12.000
	9531	Puerto Backout	CL5AI110	12.000
	9531	Puerto Micaela	CL5AI115	12.000
CL5045	9311	Caleta Hale	CL5AI130	8.000
	9311	Puerto Island	CL5AI135	8.000
	9311	Bahía Acosta	CL5AI140	12.000
	9311	Caleta Austral	CL5AI145	12.000
CL5046	14211	Caleta Potter (INT 9123)	CL5MA930	12.000
	14211	Caleta Marian (INT 9123)	CL5MA950	12.000
	14211	Caleta Ardley (INT 9123)	CL5MA970	12.000
CL5047	15352	Caleta Gloria (INT 9135)	CL5MA990	4.000
CL5048	9411	Bahía Tribune.	CL5AI150	12.000
CL5049	9412	Caleta Iceberg	CL4AI250	12.000
	9412	Caleta Hoskyn	CL5AI155	4.000
	9412	Caleta Connor	CL5AI160	4.000
CL5050	1323	Aproximación a Caleta Michilla	CL5AN011	12.000
CL5051	10642	Bahía Año Nuevo	CL5MA340	12.000
CL5052	11512	Bahía Gregorio - Puerto Sara	CL5MA600	12.000
CL5053	8412	Puertos en el canal Moraleda - Puerto Ballena	CL5AI080	12.000
	8412	Puertos en el canal Moraleda - Puerto Nassau	CL5AI081	12.000
	8412	Puertos en el canal Moraleda - Puerto Cuptana	CL5AI082	12.000
	8412	Puertos en el canal Moraleda - Puerto Francés	CL5AI083	12.000
CL5054	10325	Fondeaderos en el Canal Concepción - Bahía Portland	CL5MA200	8.000
	10325	Fondeaderos en el Canal Concepción - Bahía Hugh	CL5MA210	12.000
	10325	Fondeaderos en el Canal Concepción - Bahía Tom	CL5MA220	12.000
CL5055	9921	Canal Picton - Paso Picton	CL5AI900	12.000
CL5056	9922	Puertos en el canal Picton - Puerto Payne	CL5AI910	8.000
	9922	Puertos en el canal Picton - Bahía Clara	CL5AI920	8.000
CL5057	10211	Canal Trinidad - Puerto Alert	CL5MA100	12.000
CL5058	9920	Canal Picton - Isla Taggart a canal Trinidad	CL3AI901	45.000
	9920	Canal Picton - Isla Taggart a canal Trinidad	CL3AI902	45.000
CL5059	5312	Radas Pelluhue y Curanipe	CL5VA025	12.000
	5312	Rada Buchupureo	CL5VA026	12.000
CL6005	1324	Caleta Michilla	CL6AN005	4.000
CL6010	2251	Caleta Zenteno - Terminal Marítimo Puerto Punta Totalillo	CL6AN010	4.000
	2250	Aproximación a Caleta Zenteno y Puerto Punta Totalillo	CL5AN080	12.000

PUBLICACIONES NÁUTICAS

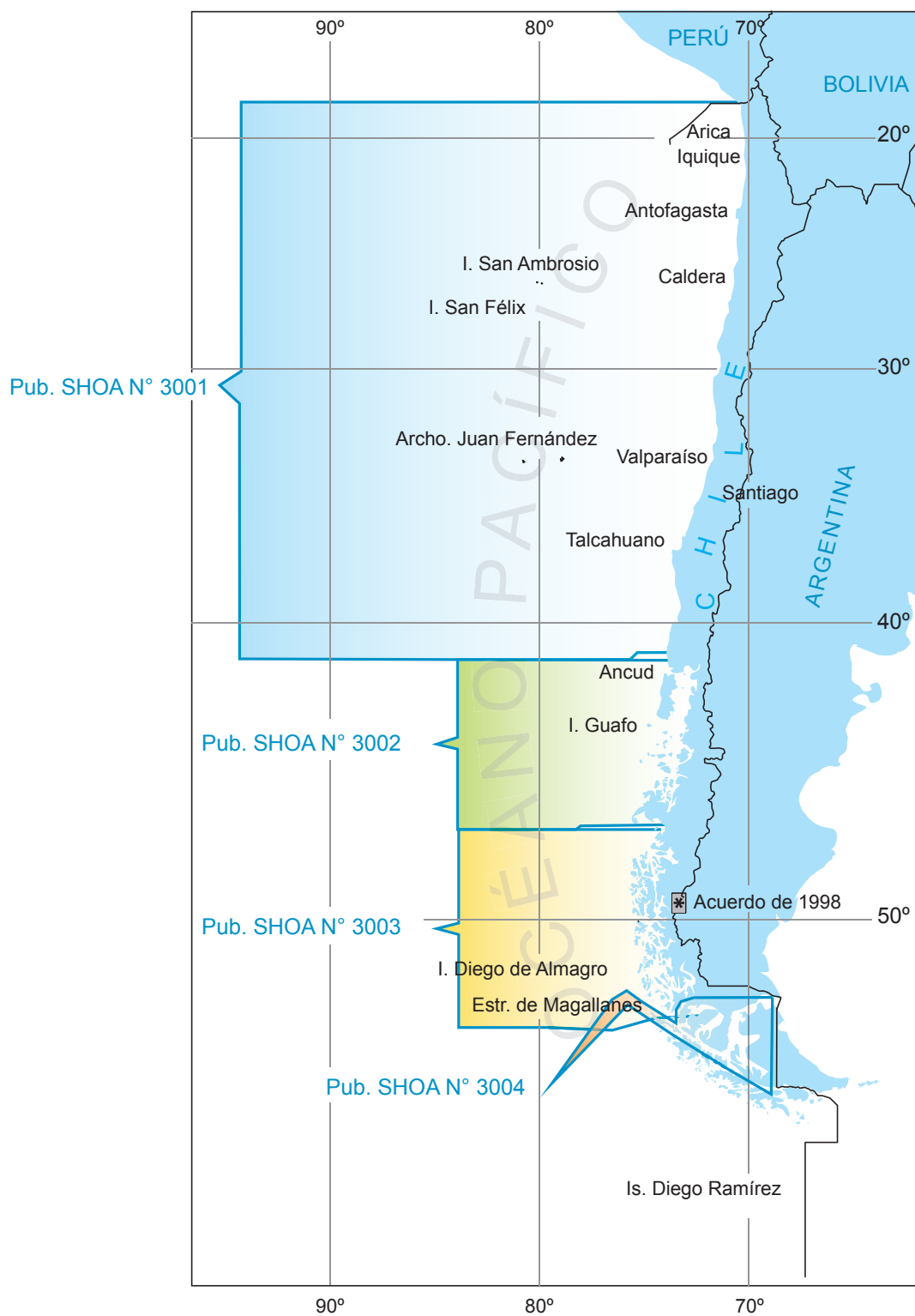
Pub. SHOA Nº	TÍTULO DE LA PUBLICACIÓN	AÑO EDICIÓN
Carta Nº 1	Símbolos, Abreviaturas y Términos usados en las Cartas Náuticas	2013*
44	Normas de la OHI para los Levantamientos Hidrográficos	2008**
3000	Catálogo de Cartas y Publicaciones Náuticas	2015*
3001	Derrotero de la Costa de Chile. Volumen I. De Arica a Canal Chacao	2013
3002	Derrotero de la Costa de Chile. Volumen II. Desde Canal Chacao hasta Golfo de Penas	2012
3003	Derrotero de la Costa de Chile. Volumen III. Golfo de Penas hasta la Boca Occidental del Estrecho de Magallanes	2011
3004	Derrotero de la Costa de Chile. Volumen IV. Estrecho de Magallanes y Aguas Adyacentes	2010
3005	Derrotero de la Costa de Chile. Volumen V. Tierra del Fuego y Canales e Islas Adyacentes	2014
3006	Derrotero de la Costa de Chile Volumen VI. Territorio Antártico	2015
3007	Lista de Faros de la Costa de Chile, Costa Oriental de Tierra del Fuego y Territorio Chileno Antártico	2011
3007-A	Lista de Balizamiento Ciego de la Costa de Chile, Continental, Insular y Territorio Chileno Antártico	2016
3008	Radioayudas a la Navegación en la Costa de Chile	2010
3009	Tablas de Marea de la Costa de Chile	Anual
3010	Tablas de Distancias	1997**
3011	Instrucciones Generales de Navegación en las Cercanías de la Costa y Aguas Interiores	2012
3012	El Maremoto del 22 de Mayo de 1960 en las Costas de Chile	2000
3013	Glosario de Marea y Corrientes	1992**
3015	Tablas de Corriente de Marea de la Costa de Chile	Anual
3016	Maremotos en la Costa de Chile	1995
3017	Nociones Fundamentales sobre Maremotos o Tsunamis	1995
3019	Almanaque Náutico	Anual
3020	Manual de Cinemática Naval	1987
3030	Manual de Navegación	2012
3035	Instrucciones Generales de Pilotaje en las Aguas del Territorio Chileno Antártico (español- inglés)	2015
3041	Atlas Oceanográfico Científico	1996
3042	Atlas Hidrográfico de Chile	2009
3045	Set de Actualización Atlas Hidrográfico de Chile	Anual

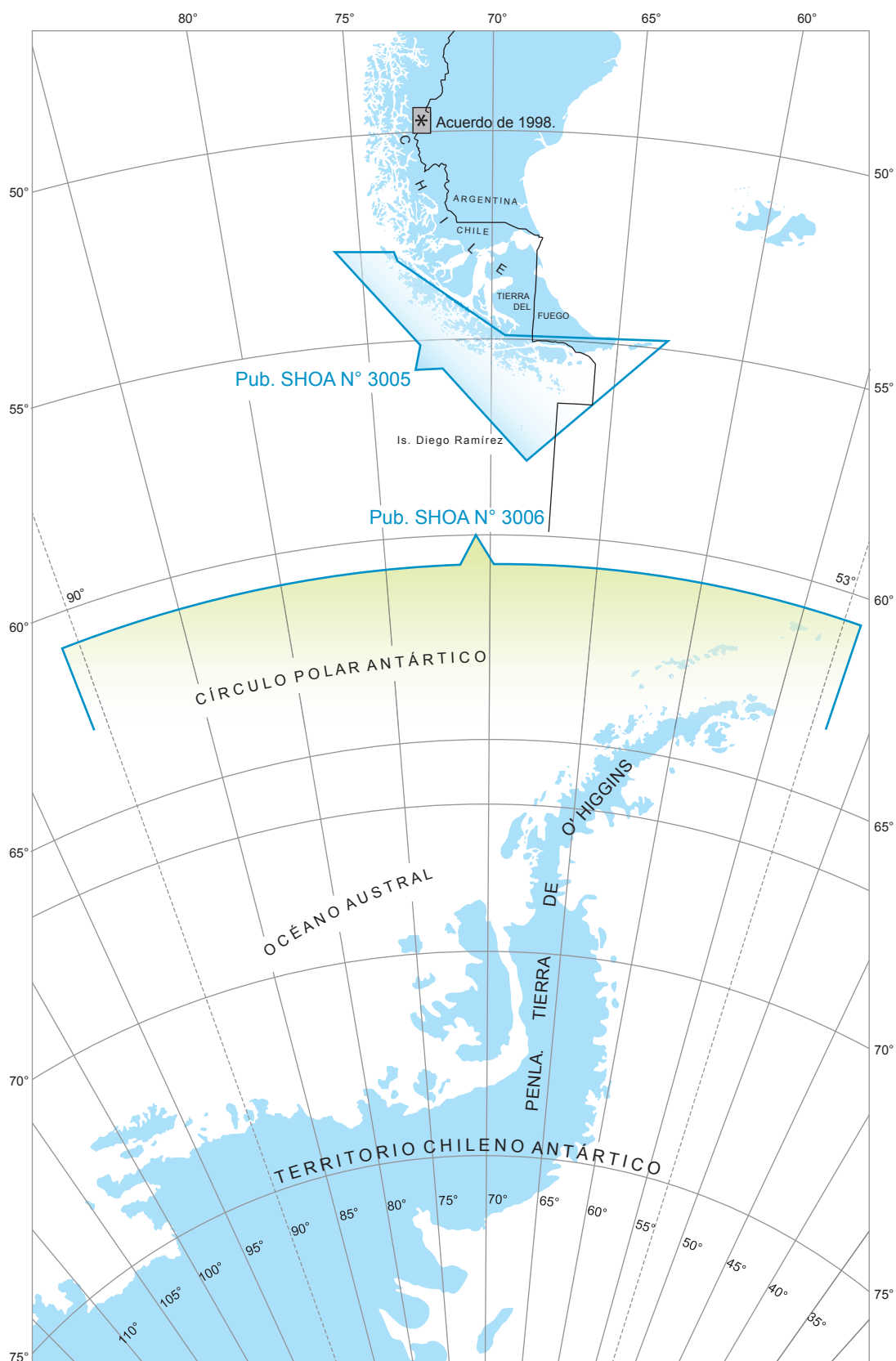
(*) Versión digital disponible en el sitio web del SHOA, en formato PDF, y en papel, en su sala de venta o a través de comercio electrónico.

(**) Solamente en versión digital, la cual se encuentra disponible en el sitio web del SHOA, en formato PDF.

Pub. SHOA Nº	TÍTULO DE LA PUBLICACIÓN	AÑO EDICIÓN
3052	Diccionario de Nombres Geográficos de la Costa de Chile. Territorio Chileno Antártico	1999
3101	Instrucciones Hidrográficas Nº 1. Línea de Sondas para Completar Sondaje de Cartas Náuticas	1983**
3103	Instrucciones Hidrográficas Nº 3. Determinación de Nombres Geográficos	1989**
3104	Instrucciones Hidrográficas Nº 4. Instrucciones para la Determinación de la Playa y terreno de playa en la costa del Litoral y en la Ribera de los Lagos y Ríos	2009**
3105	Instrucciones Hidrográficas Nº 5. Especificaciones Técnicas para la Ejecución de Sondajes	2003**
3106	Instrucciones Hidrográficas Nº 6. Instrucciones Generales para la Mantención y Actualización de los Derroteros de la Costa de Chile en Terreno.	2003**
3107	Instrucciones Hidrográficas Nº 7. Especificaciones Técnicas para Sondaje Oceánico	1990**
3108	Instrucciones Hidrográficas Nº 8. Instrucciones para la Confección de Planos de Solicitudes y Concesiones de Acuicultura	2014**
3109	Instrucciones Hidrográficas Nº 9. Especificaciones Técnicas para el Empleo y Aplicación del Sistema de Posicionamiento Global en Trabajos Geodésicos, Hidrográficos y Topográficos	2005**
3110	Instrucciones Hidrográficas Nº 10. Especificaciones Técnicas para la Elaboración de Planos Marítimos del Borde Costero	2008**
3201	Instrucciones Oceanográficas Nº 1. Especificaciones Técnicas para Mediciones y Análisis Oceanográficos	2005**
3202	Instrucciones Oceanográficas Nº 2. Método Oficial para el Cálculo de los Valores no Armónicos de la Marea	1999*
3204	Instrucciones Oceanográficas Nº 4 Especificaciones Técnicas para la Elaboración de Cartas de Inundación por Tsunami (CITSU)	2015**
3500	Boletín de Noticias a los Navegantes	Mensual*
9001	Diccionario Toponimia Austral de Chile. Volumen I	1984
9002	Diccionario Toponimia Austral de Chile. Volumen II	1991
9010	Heráldica Naval	2013
9012	Set de actualización Heráldica Naval	Anual

GRÁFICO DE LAS ZONAS DE COBERTURA DE LOS DERROTEROS DE LA COSTA DE CHILE





ÍNDICE ALFABÉTICO DE CARTAS NáUTICAS

Nº Carta

Nº Carta

A

Abtao, Caleta (Antofagasta)	2112	Angamos y Lockroy, Puertos.....	15215
Abtao, Puerto (Golfo de Ancud)	7311	Ángeles, Punta, a Rada de Quintay	5112
Acceso Oceánico a Canal Concepción	10400	Angosto, Puerto.....	11212
Acceso a Río Maullín	7211	Angostura Guía,	
Acceso a los Ríos Valdivia y		Canales Inocentes	10340
Torna Galeones	6251	Angostura Inglesa y Paso del Indio.....	9510
Acceso Oceánico al Estrecho Nelson	10800	Angostura, Primera, a Bahía	
Achao, Rada de.....	7392	Gente Grande	11500
Acosta, Bahía	9311	Angostura, Primera, a Punta	
Adventure, Bahía. Roca Engaño a.....	8160	Dungeness.....	11600
Agua Dulce, Caleta.....	2122	Angostura White. Acceso Norte a Canal	
Agua Fresca, Bahía.....	11432	Santa María y	10631
Agua Salada, Caleta.....	2122	Anna Pink, Bahía.....	8720
Aguas Muertas, Aysén y		Anna Pink, Bahía, a Canal Messier.....	8800
De Los Palos, Ríos	8612	Anna Pink y Darwin, Bahías	8700
Águila, Bahía del	11431	Anna, Punta.	
Aguirre, Isla, a Isla O'Brien.....	12600	Puerto Garibaldi.....	13111
Aguirre, Paso (Canal Brecknock)	12711	Antofagasta, Rada de.....	2111
Aguirre, Puerto	8621	Antofagasta, Rada de. Puerto de	
Alejandro I, Isla. Isla Joinville a	590	Tocopilla a	1300
Alejandro Selkirk, Isla. Archipiélago		Antrim y Gage, Fiordos (Canal Wide).....	9542
Juan Fernández.....	5410	Año Nuevo, Bahía - Canal Unión	10642
Alemana, Angostura.		Apolillado, Caleta.....	3121
Canal Albatross	9700	Arauco, Golfo de	6120
Alert, Puerto.....	10211	Arauco, Golfo de, a Bahía Corral	6000
Allard, Puerto.....	10732	Arauco, Golfo de. Bahía Valparaíso a	5000
Allen Gardiner, Bahía	13236	Arauco, Golfo de.	
Almeida, Caleta	12713	Cabo Carranza a	5300
Almirantazgo, Bahía	14210	Ardley, Caleta	(INT9123)14211
Almirantazgo, Seno, Bahía Inútil a	12500	Arica, Rada de, a Bahía de Iquique.....	1100
Alqui, Caleta	7392	Arica, Rada y Puerto	1111
Altamirano, Puerto.....	1721	Arica, Rada de, a Bahía	
Álvarez, Puerto.....	9118	Mejillones del Sur	1000
Americano, Puerto.....	8621	Arica a Valparaíso	510
Anakena, Hanga. Hanga La Perouse y	2511	Arismendi, Bajo	13113
Ancud, Bahía de.....	7212	Arturo, Bajo, Acceso Fiordo Pía	13113
Ancud, Golfo, fiordo de Reñihué	7360	Arturo Prat,	
Ancud, Golfo de. Paso Guar a.....	7310	Muelles Guardián Brito y	13143
Ancha y Burnt, Caletas.....	12711	Auchemó y Yelcho.....	7422
Andrés y Peel, Esteros.		Aurora, Caleta	8631
Canal Pitt	10350	Austral, Caleta	9311
		Ayacara, Caleta	7360
		Aysén, De Los Palos y	
		Aguas Muertas, Ríos	8612
		Aysén, Fiordo	8610

Nº Carta

B

Backout, Puerto y Fiordo	9531
Baker, Caleta.....	11212
Baker, Canal.	
Puertos Adyacentes y	9100
Balladares, Estero	
(Canal Pulluche)	8640
Ballena, Caleta (Isla O'Brien)	12713
Ballena, Puerto	
(Canal Moraleda)	8412
Balleneros, Caleta	14330
Banner, Caleta.....	13322
Barquito, Caleta.....	2213
Barranquillas, Caleta	3121
Barrientos, Puerto.....	8111
Barrow, Caleta.....	12421
Beagle, Canal (de Canal Murray a	
Puerto Williams).....	13100
Beagle, Canal, (de Puerto Williams	
a Cabo San Pío) e Islas al Sur	13300
Beagle, Canal, a Cabo de Hornos.....	13200
Beagle, Canal,	
a Islas Shetland del Sur.....	580
Beagle, Canal.	
Acceso Oceánico Oriental al	18
Beaufort, Bahía. Islotes Fairway a.....	11120
Blanco Encalada, Rada.....	2121
Blanco, Rocas, a Roca Engaño	
(Canal Ninualac)	8160
Bobillier, Puerto. (Golfo Xaultegua).....	11700
Boca de Canales a Isla	
Van Der Meulen.....	9300
Boca del Guafo.....	7500
Bonito, Puerto.....	8650
Bories y Natales, Puertos.....	10611
Borja, Bahía.....	11311
Brecknock. Acceso a los Canales	
Cockburn y.....	12310
Brown, Puerto.....	9118
Buchupureo, Rada.....	5312
Buen Refugio, y Matura, Caletas.	
Puerto Loberos	11113
Buena, Caleta.....	1142
Bueno, Puerto.....	10511
Buill, Caleta	7351
Burnt y Ancha, Caletas.....	12711

Nº Carta

C

Caburgua, Lago:	
Lago Caburgua, Playa Negra Norte y,	
Playa Blanca y Caburgua	6226
Calbuco, Puerto.....	7311
Caldera, Puerto de. Bahía Mejillones	
del Sur a	2000
Caldera, Calderilla, Puertos, y Bahía	
Inglesa	3111
Calle Calle y Cruces. Acceso a los Ríos	6254
Calle Calle, Río.....	6258
Calafquén, Lago	6232
Caldera, Puerto, a Bahía Coquimbo.....	3000
Camarones, Caleta.....	1131
Cantera, Guacamayo, Ríos, y Acceso	
Oriental al Río Torna Galeones	6253
Caracciolo, Puerto	10330
Carlos III, Isla. Paso del Mar a	11200
Carlos y Pescado, Caletas	13322
Carvajal y Tierra Blanca, Bahías	5412
Carranza, Cabo, a Golfo de Arauco	5300
Carreras, Bahía	11432
Carrizal Bajo, Puerto	3122
Castro, Canales, Esteban, Sarmiento y	10500
Castro, Estero.....	7372
Castro, Terminal Portuario	7373
Catalina, Bahía.....	11411
Caucahué, Canal.....	7381
Chacabuco, Bahía y Accesos.....	8611
Chacabuco Bahía, Accesos a	8611
Chacabuco Bahía y Puerto.....	8611
Chacabuco y Richmond, Caletas	9541
Chacabuco - Pulluche y Adyacentes,	
Canales.....	8640
Chacao, Bahías, Manao, Hueihue y Linao	7381
Chacao, Canal.....	7210
Chaihuín, Caleta y Río	6231
Chaitén, Ensenada. Caleta Santa Bárbara	7465
Chañaral, Caleta, y Ensenada Gaviota	3122
Chañaral de las Ánimas, Puerto.....	2213
Chaulinec, Isla. Islas Chauques a	7390
Chauillín, Isla. Isla Lemuy a	7430
Chauillín, Isla, a Islotes Guamblín.....	7440
Chauques, Islas, a Isla Chaulinec	7390
Chica, Caleta	1132
Chile, Bahía, Puerto Soberanía y Ensenadas	

Nº Carta	Nº Carta
Rojas e Iquique(INT9122) 14231	Contreras, Puerto9100
Chimba, Caleta.....2112	Copper Mine, Caleta.....14232
Chinquihue, Marina7321	Copiapó, Bahía.....3121
Chipana, Caleta.....1242	Coquimbo, Bahía, a Bahía Valparaíso4000
Chivilingo, Caleta.....6122	Coquimbo, Bahía, a Caleta Huentelauquén.....4200
Cholgo, Llancahue, Hornopirén, Canales, y Estero Comau7340	Coquimbo, Bahía, a Puerto Caldera.....3000
Chonchi, Puerto.....7374	Coquimbo y Herradura de Guayacán, Bahías.....4111
Chonos, Archipiélago. Canales Océánicos.....8200	Corbeta Papudo, Bahía10330
Chorocamayo. Ríos Cruces, San Ramón y6256	Corcovado, Golfo.....7400
Chorocamayo. Ríos Cruces y.....6257	Cordes, Bahía, y Caleta San Miguel11312
Choros, Bahía, e Islas Adyacentes3212	Coique, Bahía.....7120
Chulín, Isla, a Isla Tac y Fiordo Reñihué.....7500	Coronel, Bahía.....6121
Chungo, Punta. Terminal Marítimo.....4311	Corral, Bahía. Golfo de Arauco a6000
Churruca, Puerto11115	Corral, Bahía, a Isla Guafo7000
Cisnes, Puerto8500	Corral, Bahía y Puerto6241
Clara, Bahía (Canal Picton).....9922	Corral, Puerto6241
Clemente, Estero.....8721	Costa, y Estero Elefantes. Canales Errázuriz,8650
Club de Yates Viña del Mar.....4322	Covadonga, Rada, a isla Trinidad(INT9155)14400
Cobija, Rada, y Caleta Gatico1321	Covadonga, Rada, y Accesos(INT9102)14511
Cochamó, Bahía.....7330	Cripples, Canal11212
Cockburn y Adyacentes. Canales Magdalena12400	Cruces, Río.....6255
Cockburn y Brecknock. Acceso a los Canales.....12310	Cruces, San Ramón y Chorocamayo, Ríos.....6256
Colcura, Caleta.....6122	Cruces y Calle Calle. Acceso a los Ríos6254
Collingwood, Estrecho, y Canal Smyth10700	Cruces y Chorocamayo, Ríos.....6257
Collingwood, Estrecho, y Canal Smyth10730	Cruz Grande, Caleta.....3214
Colonia, Rada, Isla Alejandro Selkirk5410	Cueri - Cueri, Puerto.....9118
Colorada, Caleta.....2121	Cumberland, Bahía.....5411
Comau, Estero.....7350	Cuptana, Puerto8412
Comau, Estero. Canales Llancahue, Hornopirén, Cholgo y7340	Curanipe, Rada5312
Coloso, Caleta2113	Curtze, Puerto11730
Concepción, Canal, Acceso Océánico a10400	Cutter, Caleta13322
Concepción y San Vicente, Bahías6110	Cutler, Isla, a Isla Richards - Canal Smyth.....11111
Conchalí, Bahía, y Puerto Los Vilos4311	Cutter, Puerto11232
Concón, Bahía.....4322	
Condell, Puerto (Seno Última Esperanza).....10643	
Condesa y Swallow, Bahías11221	
Cóndor, Estero y Puerto, con Lago de la Botella11231	
Connor, Caleta9412	
Constitución y Errázuriz, Caletas (Antofagasta)1322	
Constitución, Puerto5311	

D

Dalcahue, Canal.....7371
Dalcahue, Canal, a Canal Yal7370
Darwin, Canal8630
Darwin, Canal, Fondeaderos en.....8631
Darwin y Anna Pink, Bahías.....8700
Decepción, Isla14330

	Nº Carta
De Gerlache, Estrecho	15300
De Gerlache, Estrecho, Islotes Useful a Isla	
Wednesday	15350
De la Botella, Lago, con Estero y	
Puerto Cóndor	11231
De los Estados, Isla. Isla Nueva a	13400
De los Palos, Aysén y Aguas Muertas, Ríos	8612
Del Águila, Bahía	11431
Del Medio, Caleta	3122
Desengaño, Bahía, y Puerto Lastarria	10643
Desertores, Islas, a Arch. Guaitecas	7400
Desertores, Islas, a Isla Quinchao	7410
Desolada, Bahía, a Punta Yamana	12800
Dewet, Caleta	9118
Diego de Almagro, Isla, a Islas	
Diego Ramírez, Islas	570
Diego de Almagro, Isla. Isla Guafo a	560
Diego Ramírez, Islas. Boca Oriental del	
Estrecho de Magallanes a	13000
Diego Ramírez, Islas. Islas Wollaston a	13700
Diego Ramírez, Islas	13711
Diego Ramírez, Islas. Valparaíso a (INT609)	910
Discovery, Seno	15215
Dorita, Bahía	8520
Duendes, Caleta	1321
Dungeness, Punta. Islotes Evangelistas a	11000
Dungeness, Punta. Primera Angostura a	11600

E

Eberhardt y Última Esperanza, Esteros.	
Canal Señoret	10610
Edén, Puerto	9511
Edwards, Bahía	7392
Edwards y Langlois, Puertos	12712
El Algarrobo, Rada	5113
El Cobre, Caleta	2123
Elefante, Isla, a Isla Trinidad	14000
Elefantes, Golfo, a Laguna San Rafael	8670
Elefantes, Estero. Canales Errázuriz,	
Costa y	8650
Elefantes, Estero. Cupquelán y Barros Arana ..	8660
Elena, Caleta	9541
Engaño, Puerto	12713
Engaño, Roca. Rocas Blanco a	
(Canal Ninualac)	8160
Engaño, Roca, a Bahía Adventure	

(Canal Ninualac)	8160
Erasmus, Bahía	8660
Errázuriz y Constitución, Caletas	1322
Errázuriz, Canales, Costa y Estero	
Elefantes	8650
Escape, Icy y Grappler, Canales	9530
Esmeralda, Caleta	2213
Esteban, Castro. Canales	10500
Estrecho, Paso	8300
Eugenia, Puerto	13322
Europa, Seno	10320
Evangelistas, Islotes, a Paso del Mar	11100
Evangelistas, Islotes,	
a Punta Dungeness	11000
Exmouth, Eyre, Falcon, Fiordos	9520
Exploradores, Bahía	8660
Eyre, Falcon, Exmouth, Fiordos	9520

F

Fairway, Islotes, a Bahía Beaufort	11120
Fairway, Islotes. Isla Richard a, Canal	
Smyth	11112
Falcon, Exmouth, Eyre, Fiordos	9520
Fallos, Canal. Acceso Oceánico a	9600
Fallos, Canal. Islas Bynoe a Islas Knorr	9700
Fallos y Ladrillero, Canales	9800
Fanny, Caleta, Canal Ballenero	12713
Ferronave, Canal, Acceso a	8620
Field, Fondeadero	11221
Fildes, Bahía	(INT9124)14212
Fitz Roy, Canal	11730
Flamenco, Caleta	2213
Fontaine, Puerto	10732
Fortescue, Bahía, y Caleta Gallant	11312
Fortuna, Fondeadero	12713
Fortuna, Bahía	10730
Fouqué, Estero	13112
Fox, Bahía	11444
Fox, Willes, Harris y, Bahías	11441
Francés, Puerto (Canal Moraleda)	8412
Francisco, Puerto	9118
Froward, Cabo. Punta Arenas a	11400
Froward, Cabo, a Paso Tortuoso	11300
Futroño	7120
Fuy, Puerto	6265

Nº Carta

Nº Carta

G

Gabriel, Canal y Angostura	12410
Gage, Antrim, Fiordos (Canal Wide)	9542
Gala, Seno.....	8511
Gallant, Caleta. Bahía Fortescue y.....	11312
Galvarino, Paso (Seno Ventisquero)	8520
García Domínguez, Castro. Canales	10500
Garibaldi, Fiordo	13111
Garibaldi, Puerto, Punta Anna a.....	13111
Garibaldi, Puerto. a Punta Lecaros	13111
Gatico, Caleta, y Rada Cobija	1321
Gaviota, Ensenada, y Caleta Chañaral	3122
Gente Grande, Bahía	11530
Gente Grande, Bahía, a Primera Angostura	11500
Glascott, Punta, Cabo San Isidro a	11432
Gloria, Caleta.....	15352
Gómez, Puerto (Canal Gajardo).....	11700
Gonzalo, Caleta.....	7360
Grandi, Seno	13222
Grandidier, Canal	15400
Grappler, Icy y Escape, Canales	9530
Grappler, Puerto	9531
Grau, Caleta	9531
Gray, Canal, Paso Summer.....	10722
Gray, Puerto, Bahía Liberta y	9511
Gregorio, Bahía	11512
Guacamayo, Ríos Cantera, y Acceso Oriental al Río Torna Galeones	6253
Guafo, Boca del.....	7500
Guafo, Boca del, Archipiélago Guaitecas	8100
Guafo, Isla, Bahía Corral a	7000
Guafo, Isla, Cabo Tablas.....	550
Guafo, Isla, a Golfo de Penas	8000
Guafo, Isla, a Isla Diego de Almagro.....	560
Guaitecas, Arch., a Islas Desertores	7400
Guaitecas, Arch., a Puerto Lagunas.....	8200
Guaitecas, Arch., Isla Tuap	8400
Gualas, Caleta.....	8670
Guamblín, Islotes. Isla Chaullín a.....	7440
Guanaquero, Bahía	4112
Guanillo del Norte, Caleta	1244
Guanillo del Sur, Caleta.....	1321

H

Guar, Paso, a Golfo de Ancud.....	7310
Guardián Brito, Muelles, Arturo Prat, y.....	13143
Guayaquil a Valparaíso	(INT608) 900
Guía, Angostura y Canales	10340
Guzmán, Puerto (Golfo Xaultegua)	11700
Hackapike, Caleta	15215
Hale, Caleta	9311
Hanga Roa, y Hanga Piko	2512
Harris, Bahía.....	11443
Harris, Fox y Willes, Bahías	11441
Havergal, Bahía.....	11221
Henry, Puerto (Canal Jerónimo).....	11231
Henry, Puerto (Canal Trinidad).....	10212
Hermite, Islas.....	13620
Hermite y Wollaston, Islas	13600
Herradura de Carrizal, Caleta.....	3121
Herradura de Guayacán y Coquimbo, Bahías.....	4111
Holloway, Paso. Bahía Hoppner y	8810
Honda, Bahía.....	13131
Hope, Bahía.....	15215
Hope, Puerto	11431
Hoppner, Bahía y Paso Holloway	8810
Horcón, Caleta.....	4323
Hornos, Cabo de. Canal Beagle a.....	13200
Hornos, Cabo de. Panamá a	(INT62) 500
Hornos, Caleta	1322
Hornopirén, Llancahue, Cholgo, Canales y Estero Comau	7340
Hoskyn, Caleta	9412
Hotuiti, Hanga	2513
Huasco, Puerto.....	3211
Hueihue, y Linao. Bahías Chacao, Manao	7381
Huemul, Fondeadero.....	12713
Huentelauquén, Caleta.....	4211
Huentelauquén, Caleta. Bahía Coquimbo a	4200
Hugh, Bahía.....	10325
Huildad, Estero.....	7431
Huinquenco, Ensenada	7120

Nº Carta

Nº Carta

I

Iceberg, Fiordo	9412
Icy y Escape, Grappler, Canales	9530
Indio, Paso del. Angostura Inglesa y	9510
Indio, Paso del. Isla Van Der Meulen a	9400
Inglés, Estrecho, y Paso Lautaro	14230
Inglés, Paso. Estrecho de Magallanes	11310
Inglesa, Angostura	9510
Inglesa, Bahía, y Puertos Caldera, Calderilla...3111	
Inútil, Bahía, a Seno Almirantazgo y Acceso	
Norte al Canal Magdalena	12500
Iquique, Bahía	1211
Iquique, Bahía, a Puerto Tocopilla	1200
Iquique, Bahía de. Rada de Arica a	1100
Iquique y Rojas, Ensenadas. Puerto	
Soberanía	(INT9122) 14231
Inocentes, Sarmiento, Canales y Angostura	
Guía	10340
Island, Puerto.	9311
Islas, Bahía	7470
Islote, Caleta	7150
Isthmus, Bahía	10732
Italiano, Puerto	8631

J

Jacaf y Puyuguapi, Canales	8500
Jarpa y Penguin, Senos	10310
Jerónimo, Canal	11230
Joinville, Isla, a Isla Alejandro I	590
Juan Fernández, Archipiélago. Isla Alejandro	
Selkirk	5410
Juan Fernández, Archipiélago. Isla Robinson	
Crusoe	5410
Junín, Caleta	1142

K

Kirke, Angostura	10641
Kirke, Canal	10641
Kirke, Canal. Canal Unión a	10640

L

Ladrillero, Bahía (Caleta Orella),	10643
Ladrillero y Fallos, Canales	9800
Ladrillero, Golfo y Canal Picton	9900
Lago Ranco, Puerto	7120
Laguera, Caleta	9118
Lagunas, Puerto (Canal Moraleda)	8621
Lameguapi, Caleta	7111
Landslip, Puerto. Puerto Bermejo	10300
Langlois y Edwards, Puertos	12712
Laraquete, Caleta	6122
Laredo, Bahía, y Paso Pelicano	11521
La Perouse, Hanga, y Hanga Anakena	2511
Las Casas, Caleta	13322
Las Minas, Caleta	11721
Lastarria, Puerto. Bahía Desengaño y	10643
Latitud, Caleta	10511
Lautaro, Caleta	1242
Lautaro, Paso. Estrecho Inglés y	14230
Lavata, Bahía. Aproximación a	2210
Lavata, Bahía	2212
Lebu, Puerto	6131
Lecaros, Punta. Puerto Garibaldi	13111
Lecky's Retreat, Abra	10511
Lemuy, Isla, a Isla Chaullín	7430
Lengua de Vaca, Punta. Punta Poroto a	4100
Lennox, Caleta	13322
Level, Estero. Canales Chaffers y King	8113
Lewaia, Caleta	13131
Liberta, Bahía, y Puerto Gray	9511
Ligua, Caleta	4211
Linao, Bahía Chacao, Manao, Hueihue y	7381
Lirquén y Penco. Puertos Talcahuano,	6111
Llancahue, Hornopirén, Cholgo, Canales	
y Estero Comau	7340
Llanos, Puerto. Canales Chaffers y King	8113
Llanquihue, Lago	7160
Llico, Bahía	6122
Llico, Rada	5311
Loberos, Puerto. Caletas Matura y	
Buen Refugio	11113
Lobos, Caleta	1241
Lockroy y Angamos, Puertos	15215
Loros de, Punta, a Central Rapel	5235
Los Hornos, Caleta	3213
Los Vilos, Puerto. Bahía Conchalí y	4311

	Nº Carta
Lota, Bahía	6121
Low, Bahía y Puerto	8111

M

Mackinlay, Paso	13100
Magallanes, Estrecho de, Boca Oriental a Islas Diego Ramírez	13000
Magallanes, Estrecho de. Canal Trinidad.....	10000
Magdalena, Canal. Bahía Inútil a Seno Almirantazgo y Acceso Norte al.....	12500
Magdalena, Cockburn y Adyacentes, Canales.....	12400
Magdalena, Seno	8520
Maitencillo de Coquimbo, Caleta.....	4211
Maitencillo de Valparaíso, Caleta.....	4211
Manao, Hueihue y Linao. Bahías Chacao	7381
Mansa, Caleta, y Caleta Muicolpué.....	7111
María Isabel, Puerto	8161
Marian, Caleta	(INT9123)14211
Mar, Paso del, a Isla Carlos III	11200
Marsh, Puerto	11221
Matanza, Caleta	5100
Mataura y Buen Refugio, Caletas. Puerto Loberos	11113
Matha, Estrecho, a Isla Rothschild.....	16000
Matha, Estrecho. Estrecho Pendleton a.....	15500
Matha, Estrecho. Isla Trinidad a.....	15000
Maullín, Acceso a Río.....	7211
May, Puerto. Canales Chaffers y King	8113
Mayne, Puerto	10511
Mechuque, Caleta	7392
Mejillones del Norte, Caleta.....	1141
Mejillones del Sur, Bahía, a Puerto Caldera.....	2000
Mejillones del Sur, Bahía. Rada de Arica a.....	1000
Mejillones del Sur, Bahía y Puerto	1330
Melchior, Archipiélago	15215
Melimoyu, Seno, y Estero Mena.....	8221
Melinka, Bahía y Puerto	8111
Mena, Estero. Seno Melimoyu y.....	8221
Merino Jarpa, Puerto	9118
Messier, Canal. Bahía Anna Pink a.....	8800
Meteoro, Caleta. Bahía Wodsworth y.....	1114
Micaela, Puerto.....	9531
Michilla, Caleta	1324

	Nº Carta
Michilla, Caleta. Aproximación a	1323
Milagro, Caleta	7111
Mina Elena, Caleta	11721
Misericordia, Puerto.....	11115
Mocha, Isla	6231
Molyneux, Puerto.....	10326
Molle, Caleta.....	1243
Moraleda, Canal. Isla Tuap a Isla Traiguén.....	8620
Moraleda, Canal. Arch. Guaitecas a Isla Tuap	8400
Morris, Bahía	12421
Mortero, Bahía.....	7150
Muicolpué, Caleta, y Caleta Mansa.....	7111
Murray, Canal	13221
Murray, de Canal a Puerto Williams (Canal Beagle).....	13100
Mussel, Bahía.....	11311

N

Nailon, Caleta	14233
Nassau, Puerto (Canal Moraleda).....	8412
Natales, Puerto, a Canal Unión.....	10600
Natales y Bories, Puertos.....	10611
Navarino, Puerto.....	13131
Navarino, Puerto. Bahía Honda y.....	13131
Navidad, Bahía	13237
Nelson, Estrecho	14220
Nelson, Estrecho. Acceso Oceánico al	10800
Neny, Bahía.....	16411
Neumayer y Peltier, Canales, Fondeaderos (INT 9134)	15351
Notch, Caleta.....	11311
Nueva, Isla, a Isla de los Estados. Tierra del Fuego	13400
Nuevo, Puerto.....	12511

O

O'Brien, Canal, a Punta Yamana	12700
O'Brien, Canal, y Paso Timbales.....	12720
O'Brien, Isla. Isla Aguirre a.....	12600

	Nº Carta
Ocasión, Caleta (Canal Sarmiento).....	10511
Ocasión, Caleta (Seno Otway).....	11811
Ocasión, Canal.....	12711
Oceánico, Acceso a. Canal Fallos.....	9600
Ochovario, Puerto.....	10341
Oeste, Canal.....	10330
Olla, Caleta.....	13113
Orange, Bahía.....	13242
Orejas de Burro, Caleta.....	13322
Oscuro, Caleta.....	4313
Ossa, Caleta.....	2214
Otway y Skyring, Senos.....	11700
Oyarzún, Caleta.....	9520

P

Pabellón de Pica, Caleta.....	1241
Pajonal, Caleta.....	3121
Palena, Rada.....	7470
Palqui, Caleta.....	7392
Pan de Azúcar, Caleta.....	2213
Panamá a Cabo de Hornos.....(INT62)	500
Paposo, Rada.....	2121
Papudo, Puerto.....	4313
Paso del Mar, a Isla Carlos III.....	11200
Paso del Indio, a Isla Topar.....	9500
Paso del Indio, a Isla Van Der Meulen.....	9400
Paraíso, Bahía, y Caleta Gloria.....	15341
Paraíso, Bahía, y Canales de Acceso.....	15341
Paroquet, Caleta.....	10341
Pascua, Isla de, e Isla Salas y Gómez.....	525
Pascua, Isla de, (Rapa - Nui).....	2500
Pascua, Isla de, (Rapa - Nui).....	2510
Paso del Mar a Islotes Evangelistas.....	11100
Patache, Caleta.....	1233
Patache y Patillos Caletas.	
Aproximación a.....	1231
Patillos, Caleta.....	1232
Payne, Puerto (Canal Picton).....	9922
Peel y Andrés, Esteros. Canal Pitt.....	10350
Pelícano, Paso, y Bahía Laredo.....	11521
Peltier y Neumayer, Canales,	
Fondeaderos (INT 9134).....	15351
Pelluhue, Rada.....	5312
Penas, Golfo de, a Golfo Trinidad.....	9000

	Nº Carta
Penas, Golfo de. Isla Guafo a.....	8000
Penco y Lirquén, Talcahuano, Puertos.....	6111
Pendleton, Estrecho, a Estrecho Matha.....	15500
Penguin y Jarpa, Senos.....	10310
Peña Blanca, Caleta.....	3212
Pérez, Caleta.....	8610
Pérez Norte y Pérez Sur, Canales.....	8300
Pescado y Carlos, Caletas.....	13322
Pía, Fiordo.....	13113
Pichidangui, Puerto.....	4313
Picton, Canal. y Golfo Ladrillero.....	9900
Picton, Paso (Canal Picton).....	9921
Pilcomayo, Bahía.....	7392
Pilcomayo, Canal.....	8620
Pilolcura, Puerto.....	7311
Pinto, Puerto.....	10643
Pirehueico, Puerto, Lago.....	6265
Pisagua, Bahía de.....	1141
Pite, Punta, a Punta Topocalma.....	5100
Pitt, Canal, Esteros Andrés y Peel.....	10350
Playa Parda, Caleta.....	11312
Pomar, Puerto.....	11811
Poroto, Punta, a Punta Lengua de Vaca.....	4100
Portland, Bahía.....	10325
Porvenir, Bahía.....	11421
Potter, Caleta.....(INT9123)	14211
Poza de Chumildén, Caleta.....	7392
Puerto Montt.....	7321
Puerto Montt. Zona Portuaria.....	7321
Puluqui, Isla, a isla Quinchao.....	7300
Pulluche - Chacabuco y Adyacentes,	
Canales.....	8640
Pumalín, Bahía.....	7422
Punta Arenas, Caleta.....	1242
Punta Arenas a Cabo Froward.....	11400
Punta Arenas, Rada de.....	11411
Punta Arenas. Zona Portuaria.....	11411
Puyehue, Lago.....	7140
Puyuguapi, Puerto.....	8520
Puyuguapi y Jacaf, Canales.....	8500

Q

Quedal, Caleta.....	7111
Queilén, Puerto.....	7432
Quellón, Puerto.....	7431

Nº Carta

Nº Carta

Queltehue, Puerto	9118
Quemchi, Puerto.....	7381
Quasahuén, Paso.....	8670
Queule, Caleta.....	6231
Quinchao, Isla,	
a Islas Desertores.....	7410
Quintay, Rada de.	
Punta Ángeles a	5112
Quintero, Bahía,	4321
Quintero, Bahía, a Bahía Valparaíso.....	4320
Quitralco, Termas de	8650

R

Ralún, Bahía.....	7330
Ranco, Lago	7120
Rapa - Nui, (Isla de Pascua)	2500 - 2510
Rapel, Lago	5235
Rayo, Caleta.....	10341
Real, Caleta.....	11231
Refugio, Puerto.....	8721
Refugio, Canal, y	
Puerto Santo Domingo	8211
Reloncaví, Seno	7320
Reloncaví, Estero	7330
Reñihué, Fiordo, Golfo de Ancud	7360
Reñihué, Fiordo. Isla Tac a Isla Chulín y.....	7500
Rhone, Puerto	8646
Rica, Caleta	8112
Richards, Isla, a Isla Cutler - Canal Smyth.....	11111
Richards, Isla, a Islotes Fairway. Canal	
 Smyth.....	11112
Richmond y Chacabuco,	
Caletas.....	9541
Ringdove, Estero	9541
Riofrío, Puerto	9511
Robinson Crusoe, Isla. Archipiélago	
Juan Fernández.....	5410
Rocalloso, Estero	11312
Róbalo y Silva, Caletas	13141
Roepke, Bajo	8640
Rojas e Iquique, Ensenadas. Puerto	
Soberanía	(INT9122)14231
Rothschild, Isla. Estrecho Matha a.....	16000
Rupanco, Lago	7150

S

Salas y Gómez, Isla.....	2311
Salas y Gómez, Isla, e Isla de Pascua	525
Samuel, Caleta	8112
Sandy, Caleta	9542
San Ambrosio y San Félix, Islas.....	2410
San Andrés, Bahía	8112
San Antonio, Puerto, Aproximación a.....	5114
Santa Bárbara, Caleta, y Ensenada	
Chaitén	7465
San Félix, Isla	2411
San Félix y San Ambrosio, Islas.....	2410
San Isidro, Cabo. Punta Glascott a	11432
San Juan de la Posesión, Puerto	11431
San Miguel, Caleta, y Bahía Cordes	11312
San Nicolás, Bahía	11431
San Pedro, Bahía	7111
San Pedro, Isla, Isla Tranqui a	7431
San Pedro, Puerto	7432
San Quintín, Bahía	8820
San Rafael, Laguna, a Golfo Elefantes	8670
San Ramón y Chorocamayo. Ríos Cruces,.....	6256
Santa María, Canal. Acceso Norte y	
Angostura White	10631
San Vicente, Bahía.....	6112
San Vicente y Concepción, Bahías	6110
Santo Domingo, Puerto. Canal Refugio y.....	8211
Sara, Puerto	11512
Sargento, Puerto	9100
Sarmiento, Canales, Esteban, Castro	10500
Sarmiento, Inocentes, Canales y.....	10340
Seal, Caleta	11231
Señoret, Canal, y Estero Eberhardt y	
Última Esperanza	10610
Sheep, Caleta.....	8112
Shetland del Sur, Isla. Canal Beagle a.....	580
Shirreff, Cabo	14311
Sholl, Bahía	11115
Sibbald, Paso	8500
Sierra, Caleta.....	4211
Sierralta, Canal.....	9100
Silva y Róbalo, Caletas	13141
Skyring y Otway, Senos	11700
Simpson, Puerto	9400
Sligh, Puerto	8112
Smyth, Canal. Isla Cutler a Isla Richards.....	11111

	Nº Carta
Smyth, Canal. Estrecho Collingwood y	10730
Smyth, Canal. Islas Bedwell a Islas Green.....	10750
Smyth, Canal. Islas Green a Paso Tamar.....	10760
Smyth, Canal. Isla Richards a Islotes	
Fairway	11112
Snow, Caleta	14313
Snug, Bahía.....	11432
Soberanía, Puerto, y Ensenadas Rojas e Iquique	(INT9122) 14231
Soffía, Puerto.....	12421
Sotomó, Bahía.....	7330
Sur, Bahía.....(INT9134)	15351
Summer, Paso.....	10722
Summer, Paso, a Paso Victoria.....	10730
Swallow y Condesa, Bahías	11221
Sylvia, Caleta.....	11212
Sylvia, Canal.....	11212

T

Tablas, Cabo - Isla Guafo.....	550
Tablas, Rada	4211
Tac, Isla, a Isla Chulín y Estero Reñihue	7500
Taggart Isla, a Canal Trinidad	9920
Talcahuano, Puerto	6111
Talcahuano, Lirquén y Penco, Puertos	6111
Taltal, Puerto	2214
Tames, Caleta	1322
Tasbani, Punta, a Cabo Webley.....	13220
Témpanos, Río	8670
The Knick, Paso	9800
Tictoc, Bahía.....	7470
Tierra del Fuego - Isla Nueva a Isla de los Estados	13400
Tilly, Bahía.....	11311
Timbales, Paso. Canal O'Brien y.....	12720
Tinajas, y Cruz Grande, Caletas	3213
Tinguiririca, Río, Punta de Loros a	5235
Tocopilla, Puerto.....	1311
Tocopilla, Puerto. Bahía Iquique a	1200
Tocopilla, Puerto de, a Rada de Antofagasta.....	1300
Todos los Santos, Lago.....	7170
Tom, Bahía	10325

	Nº Carta
Tomé, Puerto.....	6110
Tongoy, Bahía	4113
Topar, Isla. Paso del Indio a.....	9500
Topocalma, Punta, Punta Pite a.....	5100
Topocalma, Rada, Caleta Tumán y.....	5100
Torna Galeones. Acceso a los Ríos Valdivia y	6251
Torna Galeones, Río. (El Toro a Punta Las Romazas)	6252
Torna Galeones, Río, Punta Las Romazas a Pta. Los Artilleros.....	6259
Torna Galeones, Río. Ríos Cantera, Guacamayo y Acceso Oriental al	6253
Toro, Caleta.....	11811
Tortel, Ensenada y Caleta	9100
Tortuoso, Paso. Cabo Froward a	11300
Totalillo, Caleta.....	3121
Townshend, Puerto	12712
Traiguén, Isla, a Isla Tuap	8620
Tranqui, Isla, a Isla San Pedro	7431
Tres Meses, Puerto	9118
Tres Cerros, Canal	10327
Tierra Blanca y Carvajal, Bahías.....	5412
Tribune, Bahía	9411
Trinidad, Canal	10200
Trinidad, Canal, a Estrecho de Magallanes	10000
Trinidad, Canal. Isla Taggart a	9920
Trinidad, Golfo. Golfo de Penas a	9000
Trinidad, Isla, a Estrecho Matha.....	15000
Trinidad, Isla. Isla Elefante a	14000
Trinidad, Isla, a Rada Covadonga	(INT9155)14400
Trujillo, Bahía.....	11115
Tuap, Isla, a Isla Traiguén.....	8620
Tuap, Isla, Arch. Guaitecas a	8400
Tuesday, Bahía	11115
Tumán, Caleta y Rada Topocalma.....	5100

U

Unión, Canal, a Puerto Natales	10600
Unión, Canal, a Canal Kirke	10640
Última Esperanza y Eberhardt, Esteros, y Canal Señoret.....	10610
Útil, Fondeadero	12713

Nº Carta

Nº Carta

V

Valdés, Puerto (Estrecho de Magallanes).....	11431
Valdés, Puerto (Canal Baker).....	9100
Valdivia y Torna Galeones. Acceso a los Ríos	6251
Valdivia, Río, Accesos a los Ríos Calle Calle y Cruces	6254
Van Der Meulen, Isla. Acceso Norte a Canal Messier, Boca de Canales a	9300
Van Der Meulen, Isla, a Paso del Indio	9400
Valenzuela, Puerto	9100
Vallenar, Rada.....	8631
Valparaíso. Arica a	510
Valparaíso, Bahía. Bahía Coquimbo a	4000
Valparaíso, Bahía. Bahía Quintero a.....	4320
Valparaíso, Guayaquil a	(INT608) 900
Valparaíso a Islas Diego Ramírez	(INT609) 910
Valparaíso, Bahía, a Golfo de Arauco.....	5000
Valparaíso, Bahía y Puerto.....	5111
Victoria, Paso, a Paso Summer.....	10730
Vichuquén, Lago.....	5215
Vidal, Caleta	8620
Villagra, Bahía	5413
Villarrica, Lago.....	6230
Viña del Mar. Club de Yates.....	4322
Vinapu, Hanga.....	2513
Virginia, Bahía. Caletas Silva y	13141
Visca, Caleta	14210
Vítor, Caleta.....	1121

W

Ward, Puerto	11811
Webley, Cabo. Punta Tasbani a.....	13220
Welcome, Bahía	10732

White, Angostura. Acceso Norte a Canal Santa María y	10631
Wide, Bahía	10341
Willes, Bahía.....	11442
Willes, Harris y Fox, Bahías	11441
Williams, Puerto (Seno, Skyring).....	11721
Williams, Puerto, de Canal Murray a	13100
Williams, Puerto (Canal Beagle).....	13142
Wodsworth, Bahía y Caleta Meteoro.....	11114
Wollaston, Islas, a Islas Diego Ramírez	13700
Wollaston y Hermite, Islas	13600
Wood, Bahía.....	11432
Wulaia, Caleta	13220

X

Xaultegua, Golfo.....	11210
-----------------------	-------

Y

Yal, Canal. Canal Dalcahue a	7370
Yamana, Punta. Bahía Desolada a	12800
Yamana, Punta. Canal O'Brien a	12700
Yartou, Puerto	12511
Yates, Puerto	8631
Yelcho, Lago.....	7460
Yelcho y Auchemó.....	7422

Z

Zapallar, Puerto	4313
Zenteno, Puerto.....	11511

PRECIOS DE LAS CARTAS Y PUBLICACIONES NÁUTICAS PARA EL AÑO 2017

	Moneda Nacional (\$)	Moneda Dolar US\$
Cartas Náuticas Costeras		
1000 al 16411	17.500	27
Excepto las siguientes cartas	\$	US\$
1141 - 2214 - 10400 - 12712	8.500	13
1241 - 8700 - 12500	13.000	20
1242 - 7422 - 13242 - 14232	6.500	10
1244 - 7431	3.000	5
1322 - 4211	9.500	15
3213	10.500	16
2121 - 7500	7.500	12
7392	16.000	25
8800 - 9700 - 10300	16.000	25
11120 - 12713	12.000	18
Cartas náuticas oceánicas		
500 - 510 - 525 - 550 - 560 - 570 - 580 - 590 - 900 - 910	17.500	27
Cartas náuticas especiales		
5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 17 - 18	17.500	27
20 - 20 A - 20 B	8.000	12
250 A (miniatura) - 255 A (miniatura)	2.000	3
Cartas de reglamento		
460 - 470	17.500	27
470 A (miniatura)	2.000	3
Cartas didácticas		
2	5.500	8
3 - 4 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 19 - 22 - 23	3.000	5
4 A - 12 A - 13 A - 14 A - 15 A - 16 A - 19 A - 22 A - 23 A (miniaturas)	1.000	2
Cartas Náuticas Electrónicas		
Unidad de Venta	15.000	23

Nota:

Los precios no incluyen costo de envío, el que deberá ser pagado por el usuario.

Los precios de las cartas náuticas están exentos de I.V.A.

El plazo de entrega es de hasta 7 días hábiles, una vez recepcionado el pago.

Número		Nombre	Moneda Nacional (\$)	Moneda Dolar US\$
Publicaciones para descarga en formato PDF:				
Carta 1	Símbolos, Abreviaturas y Términos usados en las Cartas Náuticas Chilenas		Descarga Gratuita en página “Descargas”	
44	Normas de la OHI para los Levantamientos Hidrográficos			
3000	Catálogo de Cartas y Publicaciones Náuticas			
3010	Tablas de Distancias			
3013	Glosario de Marea y Corrientes			
3101	Instrucciones Hidrográficas Nº 1	Línea de sonda para completar sondaje de Cartas Náuticas		
3103	Instrucciones Hidrográficas Nº 3	Determinación de Nombres Geográficos		
3104	Instrucciones Hidrográficas Nº 4	Instrucciones para la Determinación de la Playa y Terreno de Playa en la Costa del Litoral y en la Ribera de Lagos y Ríos		
3105	Instrucciones Hidrográficas Nº 5	Especificaciones Técnicas para la Ejecución de Sondajes		
3106	Instrucciones Hidrográficas Nº 6	Mantenición y actualización de derroteros		
3107	Instrucciones Hidrográficas Nº 7	Especificaciones Técnicas para Sondaje Oceánico		
3108	Instrucciones Hidrográficas Nº 8	Instrucciones para la confección de los planos de ubicación geográfica y de la concesión o autorización de acuicultura"		
3109	Instrucciones Hidrográficas Nº 9	Especificaciones Técnicas para el Empleo y Aplicación de Tecnología GPS		
3110	Instrucciones Hidrográficas Nº 10	Especificaciones Técnicas para la Elaboración de Planos Marítimos Costeros		
3201	Instrucciones Oceanográficas Nº 1	Especificaciones Técnicas para mediciones y análisis oceanográficos		
3202	Instrucciones Oceanográficas Nº 2	Método Oficial para el Cálculo de los Valores no Armónicos de la Marea		
3500	Noticias a los Navegantes			
S/N	Tsunami, las grandes olas			
S/N	Como sobrevivir a un Maremoto			
S/N	Terremotos y Tsunamis o Maremotos			
S/N	Te invito a conocer la Tierra I			
S/N	Te invito a conocer la Tierra II			

Número	Nombre	Moneda Nacional (\$)	Moneda Dolar US\$
Derroteros de la Costa de Chile		\$	US\$
3001	Vol. I. De Arica a Canal Chacao	58.000 c/u	89
3002	Vol. II. Canal Chacao hasta Golfo de Penas		
3003	Vol. III. Golfo de Penas hasta la Boca Occ. Estrecho de Magallanes		
3004	Vol. IV. Estrecho de Magallanes y Aguas Adyacentes		
3005	Vol. V. Tierra del Fuego y Canales e Islas Adyacentes		
3006	Vol. VI. Territorio Chileno Antártico		
Publicaciones Náuticas:		\$	US\$
3000	Catálogo de Cartas y Publicaciones Náuticas	19.500	30
3007	Lista de Faros de la Costa de Chile	26.500	41
3007-A	Lista de Balizamiento Ciego de la Costa de Chile	12.000	16
3008	Radioayudas a la Navegación	26.500	41
3009	Tablas de Marea de la Costa de Chile	18.000	28
3011	Instrucciones Generales de Navegación en las Cercanías de la Costa	20.000	31
3015	Tablas de Corriente de Marea de la Costa de Chile	9.000	13
3017	Nociones Fundamentales sobre Maremotos o Tsunamis	3.500	5
3019	Almanaque Náutico	27.000	42
3020	Manual de Cinemática Naval	8.000	12
3030	Manual de Navegación	51.000	78
3035	Instrucciones Generales de Pilotaje en las Aguas del Territorio Chileno Antártico (Español - Inglés)	20.000	31
3042	Atlas Hidrográfico de Chile	72.500	112
3045	Set de Actualización Atlas Hidrográfico de Chile	5.000	8
3052	Diccionario de Nombres Geográficos de la Costa de Chile, Volumen III (Territorio Antártico)	39.500	61
9001	Diccionario Toponimia Austral de Chile, Volumen I	8.000	12
9002	Diccionario Toponimia Austral de Chile, Volumen II	8.000	12
Publicaciones Especiales		\$	US\$
3012	El Maremoto del 22 de Mayo de 1960 en la Costa de Chile	3.000	5
3500	Noticias a los Navegantes año 2017	2.000	3
3500-A	Noticias a los Navegantes Años Anteriores	5.000	8
M - 9002	Papel de regalo Armada c/ Escudos Navales	800	2
M - 9003	Papel de regalo con leyenda "Armada de Chile"	800	2
9010	Heráldica Naval	26.500	41
9012	Set Actualización Heráldica Naval	1.600	3

Nota:

Los precios no incluyen costo de envío, el que deberá ser pagado por el usuario.

Los precios de las cartas náuticas están exentos de I.V.A.

El plazo de entrega es de hasta 7 días hábiles, una vez recepcionado el pago.



Impreso en los Talleres Gráficos del
Servicio Hidrográfico y Oceanográfico de la Armada de Chile.